

ASUNCION 18 (Por teléfono. Carlos Araya Cortés, Enviado Especial).— 25.000 personas cupaban as del estadio de Puerto Sajonia de Paraguay el cuadro de Unión Española realizó su segunda presentación por la Copa Libertadores. La primera etapa, cuyo marcador terminó en blanco, no ofreció otra perspectiva que no fuera una individualidad

# UNION 1 GUARANI 1

**Novo abrió la cuenta para el conjunto chileno y empató el paraguayo Talavera a los 45 minutos por un desacertado cobro del arbitro en contra de Juan Rodríguez.**

delanteros rojos. No hubo conexión entre defensa y ataque, lo que impidió que Unión pudiera llegar con claridad al área local. Sólo a los 10' caracterizados por la lentitud del juego, Fariás, luego de eludir al arquero Aguilera fue penado por infracción por el juez Pinto, anulándose de esta manera la primera conquista

del elenco hispano. No hubo jugada que destacar que anotar en todo el resto de la primera etapa y el marcador sin goles de esta fracción se justifica plenamente. Lo único bueno fue la

ambición de gol del cuadro de Isella, la que fue anulada por un juego de medio campo y desconectado. En la segunda tracción varió completamente el panorama. Ambos equi-

pos salieron a la cancha deseosos, de gol y mostrando un juego rápido no visto en los anteriores 45 minutos. A los 8 minutos de juego correspondió a Novo, de Unión, marcar el primer tanto del partido, luego de un largo pase de

media cancha, el que le permitió aprovechar la salida del meta Aguilera. El gol originó una violenta reacción de Guarani la que culminó con la herida provocada a Rodríguez, capitán de los rojos, por un petardo lanzado desde las galerías en su

contra. Unión Española logró coordinar su juego y comenzó a presionar los tres palos auri-negros, aun cuando numerosas oportunidades fueron desperdiciadas. Guarani continuó tratando de igualar aprovechando toda su velocidad y fuerza pero sin resultados. El triunfo al igual que en el partido pasado, ya estaba en manos de Unión, cuando Rafael Pinto, el árbitro uruguayo, cobró un foul inexistente en contra de

Rodríguez, decisión que facilitó a Guarani, por medio de Talavera, igualar el marcador en los mismos 45 minutos finales del partido. Alineaciones: Unión Española jugó con Olivares, Avendaño, Angulo, Arias, Rodríguez, Pacheco, Novo, Carvallo (Soto), Fariás, Yávar y Vial. Guarani hizo con Aguilera, Martínez, Tavarelli, Valdovinoso, Bobadilla, González, Maarel, Espinoza, Torres (Yugovic), Talavera y García.

Fundado el 14 de enero de 1917

# LA NACION

Santiago, Viernes 19 de Febrero de 1971 PRECIO E° 1.30

Año LIV N° 19.43

Alende desbarata maniobra internacional.

# ALLENDE FRUSTRADO ATENTADO AL COBRE

Le adjudicaron a una empresa suiza el monopolio mundial y exclusividad por diez años de la producción de cobre electrolítico. Carta del Jefe del Estado al Ministro de Minería ordenando investigación. Respuesta de Cantuarias. (Información en página interior).

## Morales Adriasola puede perder ahora inmunidad

EN EL FILO de la navaja judicial se balancea el senador radical eucarístico, Raúl Morales Adriasola, a raíz del fallo que debe emitir en breve la Corte Marcial, respecto de la interpretación que debe darse al insolito episodio de la Corte Suprema, cuando ese tribunal dictaminó contrariando a la abrumadora mayoría de la Corte de Apelaciones, que "no ha lugar a la formación de causa en contra del citado parlamentario". La Corte Suprema, en su resolución de fecha 4 de enero proximo pasado, NO DIO LUGAR a formar causa en contra de Morales Adriasola por dos delitos específicamente definidos en la ley 12.927 sobre Seguridad del Estado y ellos están señalados en el artículo 4°, letra d) "incitar, ayudar, financiar milicias para alzarse contra el Gobierno constituido" y artículo 6°, letra e), "introducir armas o

(Pasa a la Pág. 10)



**380 nuevos cadetes para servir a la Patria**

EL ULTIMO ABRAZO para el hijo que comienza su carrera militar, las palabras emocionadas del Director de la Escuela Militar para recibir a sus nuevos pupilos fueron los momentos más relevantes de la mañana de ayer en el cuartel de Américo Vespucio, donde ingresaron 380 cadetes, para integrarse a la dura disciplina militar. Los alumnos que ayer dieron sus primeros pasos como cadetes partirán dentro de unos días a campaña en el Fundo San Manuel, que durará alrededor de 20 días. Cuando vuelvan a Santiago ya estarán en condiciones de recibir su espada, que los señalará como escogidos cultores de la carrera militar.



## LAUBE A HUACHIPATO

LA LAS 19.00 HORAS DE AYER, en las oficinas del Club Deportivo de U. Católica, Gustavo Laube firmó para Huachipato E° 150.000 para la explotación usinera a la institución cruzada. El equipo de Caupolicán Peña pertenece al club de fútbol de la institución. La ceremonia fue breve y estuvieron presentes Edmundo Hernández Manuel Uria, presidente de Huachipato y Fernando Oyarce, autoridad de U. Católica, respectivamente. Laube no es para la publicidad, pero a Huachipato me voy más que feliz. Tenia ganas de irme de la U. Católica y si era a Huachipato tanto mejor. No conozco a Caupolicán Peña, es decir, no soy amigo de él, pero le agradeceré, jugando a "muerte", su interés por pedir que me compraran. Lo mismo que a los dirigentes, sus desvelos y sus sacrificios serán pagados por mí, en compromiso de honor. Voy a triunfar en Huachipato, se lo aseguro. Tito Acevedo, Astorga, Eyzaguirre, en fin, tengo muchos amigos que me van a ayudar a triunfar. Tengo una fe ciega en mis medios. ¡Palabra que es cierto!

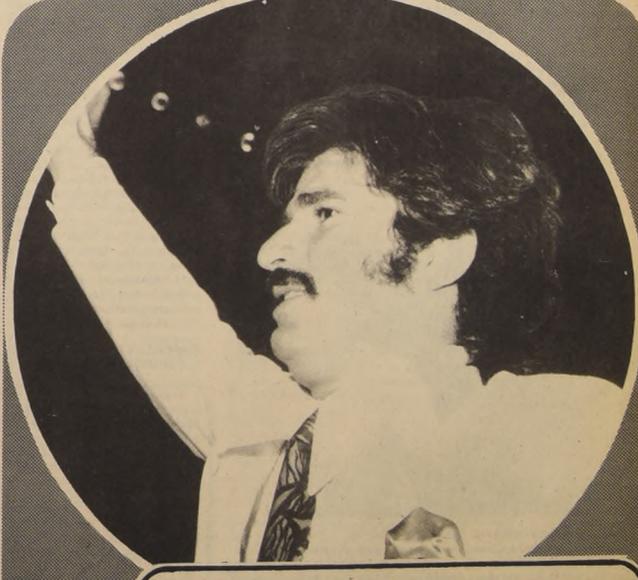
90 mil chilenos, por mes, a balnearios populares

Detenido DC que actuó en las tomas de fondos

Tesorereros dan media hora de trabajo gratuito.

Distorsionan lo ocurrido en Colchagua: crean alarma.

(Informaciones páginas Interiores)



## HUMORISTA GANO FESTIVAL DE VIÑA



ROLANDO RODRIGUEZ, Luis García y Luis Pereira, periodistas cubanos, acompañados de Renán Andrade Martínez, Director de La Nación, Miguel Humberto Aguirre, Subdirector, Jorge Arratia, Gerente, y Luis Sandoval, durante la visita que los primeros efectuaron a las distintas dependencias de nuestra empresa.

### Periodistas cubanos en 'La Nación'

UNA AGRADABLE visita recibieron ayer los funcionarios del Diario "La Nación". Hasta nuestras oficinas de redacción llegaron los periodistas cubanos Rolando Rodríguez García, Director General del Instituto Cubano del Libro;

Luis García, Director de la Editorial "Ciencias Sociales"; y Luis Pereira, representante de ésta última en Barcelona.

Los periodistas cubanos recorrieron las distintas secciones imponiéndose en detalle del sistema de procesamiento e impresión en offset, del cual quedaron gratamente impresionados.

## LA ETICA MERCURIAL

EL DIARIO del Clan Edwards, ubicado en CIA, con el día de los mercaderes y ladrones en su frontis, habló ayer en uno de sus editoriales sobre "Chile en la prensa mundial".

Con su acostumbrado lenguaje eufemístico, señala que "la libertad genuina de prensa, LO HEMOS DICHO MUCHAS VECES, consiste en que puedan ofrecerse DENTRO DE LOS LIMITES DE LA ETICA PROFESIONAL y de las leyes vigentes, versiones DIVERSAS DE UN MISMO HECHO, subrayando uno u otro de sus aspectos y en que el lector, después de haberlas leído, DECIDA cual le merece mayor confianza".

El domingo último encontramos en una entrevista al diputado radical Camilo Salvo, una prueba elocuente de cómo entiende el diario mercurial la ETICA PROFESIONAL.

Una de las preguntas es del siguiente tenor ético:

"Señor Salvo, como dirigente de su partido me gustaría que me explicara cómo ve usted esta situación en que el Partido Radical, ESTA EN EL GOBIERNO, PERO NO GOBIERNA, y sólo ha obtenido UNOS POCOS CARGOS SIN IMPORTANCIA, con lo cual APARECE VENDIENDO SU INDEPENDENCIA A CAMBIO DE UN PLATOTE LENTEJAS".

Sigamos con el agudo editorialista del diario que los universitarios chilenos han reiterado que MIENTE.

"El redactor de 'Clarín' (de Buenos Aires) conversó con el Presidente de la República y otras altas autoridades y pasó revista a las páginas de los diarios que se publican en Santiago y QUE SE REDACTAN CON ENTERA LIBERTAD".

Pese a esta última afirmación mercurial, como no puede sustraerse a la MENTIRA, el editorialista expresa que "el informante del 'Buenos Aires Herald' DIO MAYOR IMPORTANCIA a las PRESIONES que se han ejercido SOBRE ALGUNAS EMPRESAS PERIODISTICAS y a la compra por el Estado de los activos de Zig Zag.

¿En qué quedamos? ¿SE REDACTAN CON ENTERA LIBERTAD los diarios en Chile como reconoce el diario de los Edwards o HAY PRESIONES como cínicamente alude, sólo líneas más adelante, en su propio editorial?"

El asunto Zig Zag está absolutamente clarificado. La empresa recibió aporte económico del propio Gobierno para salvar su difícil situación financiera y cuando ya le resultó insostenible vendió por propia iniciativa su activo, reservándose incluso algunas revistas. — ¿Dónde están las PRESIONES que farisáicamente alude el diario de CIA?"

La ética profesional, según se observa con meridiana claridad, no es una de las virtudes mercuriales, por cierto.

Tuvo razón ese escritor chileno cuando definió a los hipócritas: "De todos los disfraces morales no hay ninguno más grotesco e irritante que aquel con que el ruin quiere aparentar grandeza de alma".



VERANEARAN GRATIS CON "LA NACION". Ya cobraron su premio las dos rancagüinas ganadoras de una semana de veraneo gratis con LA NACION en algunos de los balnearios de Curicó. Ellas son Claudia Rubio Meneses (izquierda) y Elcira Pino Rubio, quienes manifestaron que "fue una buena idea la del Comité Provincial de Turismo de Curicó y LA NACION posibilitar unas vacaciones gratuitas a través de un certamen útil como fue responder a las preguntas, sobre esa provincia sureña. La mayor dificultad, según las concursantes, radicó en hallar la traducción araucana de Llico y Curicó.

### Noventa mil chilenos por mes, en balnearios populares

LOS CINCO balnearios populares entregados por la Dirección de Equipamiento Comunitario y los siete por inaugurarse en los próximos días, permitirán que en un lapso de treinta días el Gobierno proporcione descanso y recreación a no menos de noventa mil personas cada mes, si se considera que los grupos de veraneantes se renuevan cada diez días.

Lo anterior constituye uno de los logros más efectivos del Gobierno Popular y significa el cumplimiento de otra de las cuarenta medidas contempladas en el Programa Básico. Y esto, a sólo tres meses en el Poder.

El Subsecretario de la Vivienda, Marcos Álvarez, al haber entregado el Bañero de "Piedras Negras", reiteró su afirmación en el sentido de que el legítimo derecho al descanso no puede ser privilegio de unos pocos.

"El Gobierno está haciendo transformaciones sustanciales, en libertad, en democracia, con un sentido auténticamente revolucionario".

Por su parte, el Intendente de Santiago, Jaime Concha Lois, destacó la iniciativa concretada por técnicos y trabajadores, señalando que ello significaba dar dignidad a los chilenos, ya que antes la masa laboral debía sufrir el aprieto de cobijarse en carpas para poder hacer uso de alguna recreación.

Alfonso Jaque, Consejero Nacional de la Central Única de Trabajadores, dijo que "con esto el Gobierno cumple con uno de los anhelos más grandes de la clase trabajadora".

"Cuántos miles de chilenos — señaló — podrán ahora veranear y conocer el mar y la cordillera".

### Mejorarán caminos de provincia de Chiloé

EN LOS DEPARTAMENTOS de Ancud y de Castro, Chiloé, se procederá a mejorar 103 caminos con un total de 13 kilómetros, importantes vías de unión entre poblaciones interiores de la isla.

Se trata de las rutas Manao a Hueldeñ y de Colonia Yungay a San Antonio, los que serán sometidos a ripiadura, limpieza y ensanche antes de que desmejoren las condiciones climáticas de este año.

Para realizar ambos trabajos la Dirección General de Obras Públicas llamó a propuestas que se abrirán el 10 de marzo en la oficina del constructor civil provincial de Chiloé.

El presupuesto oficial para el primer camino es de 392 mil 870 escudos y para el segundo 196 mil 545 escudos.

### DEFENSAS DEL MATAQUITO Y ACHIBUENO

Trabajos de enrocados y de ensanche de cauces de los ríos Mataquito y Achibueno, de las provincias de Curicó y Linares, realizará la Dirección de Obras Públicas, por propuestas públicas a las que se llamarán la próxima semana.

Estos trabajos tienen por objeto reforzar las defensas y proteger a las poblaciones aledañas antes de que llegue el invierno.

Las obras en el Mataquito se realizarán en el sector de Las Pescas, beneficiando al pueblo de Iloca. En el caso del Achibueno beneficiarán a la ciudad de Linares, sector San Gabriel. ENAP.

### En Balnearios Populares

# EL PUEBLO RENUEVA SUS ENERGÍAS PARA CONSTRUIR 'EL CHILE NUEVO'

"Piedras Negras", en Las Cruces, se sumó el miércoles a los lugares de esparcimiento y recreación para los trabajadores chilenos. Doce balnearios populares serán habilitados antes de fin de año.

LAS CRUCES (Oscar A. Campos G. y René Barra Palma, enviados especiales).— Pese a los múltiples intentos de sectores reaccionarios por impedir el avance implacable y arrollador de los planes de reformas sustanciales aplicados hasta la fecha en el país, el Gobierno Popular del Presidente de la República, Compañero Salvador Allende, continúa en su lucha por reivindicar las conquistas de los trabajadores y el pueblo chileno y otorgarles el máximo de confort social y económico.

Dentro de esta máxima está contemplado el Plan de Balnearios Populares, que el miércoles hizo noticia al ser inaugurado otro de los doce lugares de esparcimiento y recreación que desde este año comenzarán a servir a la clase laboral chilena, brindándole la oportunidad de descanso a escaso costo.

### "PIEDRAS NEGRAS"

El Bañero Popular de "Piedras Negras" está ubicado al lado norte de la localidad de Las Cruces, en el Departamento de San Antonio y es un lugar de extraordinaria belleza y clima, situado entre un bosque y arenas que llaman a la recreación y al descanso.

De esta manera, el Gobierno Popular ha iniciado la construcción del Chile Nuevo para miles y miles de esforzados trabajadores. En esta tarea está comprometido el esfuerzo de todos los chilenos, los que construyen las bases de una patria más justa, más equitativa y más humana.

Los habitantes de este large pedazo de tierra, están conscientes de su labor en la edificación del Chile Nuevo.

El balneario fue construido por el Ministerio de la Vivienda, a través de la Dirección de Equipamiento Comunitario, organismo que luego de edificado el lugar, lo traspasó a la Dirección Nacional de Turismo, para su equipamiento, abastecimiento, mantenimiento, administración y control.

A través de sindicatos y organizaciones sociales controlados por la Central Única de Trabajadores, DITUR cobra por alojamiento y servicio la suma de diez escudos diarios por personas mayores y una suma convencional, por edad, de niños no superior a los doce años, de cinco escudos.

### OTRA PROMESA CUMPLIDA

La puesta en marcha del Plan de Balnearios Populares, a través del decreto N° 755, ha significado para el Gobierno de la Unidad Popular el cumplimiento de otra de las promesas contempladas en el programa suscrito con el pueblo de Chile y que significa la necesidad de cambios profundos en las diferentes fases de la vida nacional.

El Gobierno del Presidente Allende ha iniciado, con mano firme y decidida, la reparación de las grandes injusticias cometidas con el pueblo. Con el Plan de Balnearios Populares se acabaron las vacaciones sólo para los adinerados y se ofrece la posibilidad de dar un adecuado descanso al pueblo, cuidando de la salud y renovación de energías de los trabajadores. Y hay miles y miles de chilenos que podrán gozar de esto también en el curso de los próximos días y meses, cuando se dé forma total al plan.

Doce son los balnearios populares que prestarán servicios a los chilenos más postergados. Hasta el momento se han inaugurado cuatro (Peñuelas, Papudo, Los Vilos y Piedras Negras) y antes de fin de año deben quedar terminados otros ocho, a saber: Pichidangui, Lillauquén, Tongoy, Loncura, Duao, Llico, Curanipe y Santo Domingo.

A esto deben sumarse otros lugares construidos y administrados por la Corporación de Mejoramiento Urbano (CORMU), organismo también dependiente del Ministerio de la Vivienda, como Chacarillas, Tinguirica, Puente Negro y Termas del Flaco, y por el Ministerio de Tierras y Colonización, cual es el Bañero del Vivero Forestal de Llo Lleo.



SESENTA Y CINCO CABAÑAS, con todas las comodidades, albergan a 600 personas en el Bañero Popular de "Piedras Negras". En un mes llegarán allí 2.400 personas.

Ven que se cumplen las necesidades y anhelos de las clases postergadas, que despertó el 4 de septiembre eligiendo un Gobierno con un programa popular. Y este programa se está cumpliendo.

Lo demuestra el Plan de Balnearios Populares del Gobierno del Presidente Allende, medida con la cual los trabajadores repondrán sus energías y será posible tomar con más decisión y empuje las tareas que han de emprenderse y la toma de conciencia de nuestro pueblo, que es ahora auténticamente Gobierno.

### En Las Cruces: Los momios golpistas se "chingaron" una vez más

LAS CRUCES (Oscar A. Campos G. y René Barra Palma, enviados especiales). A las 17 horas del miércoles fue inaugurado un nuevo Bañero Popular en "Piedras Negras", muy próximo a la localidad de Las Cruces, en el Departamento de San Antonio.

Hasta las últimas horas de la tarde, minutos antes de la inauguración oficial del centro de descanso popular, corrió la noticia que asistiría el Compañero Presidente de la República, Salvador Allende, el Ministro de la Vivienda, Carlos Cortés Díaz, y otros altos funcionarios del Gobierno Popular.

La noticia había tomado mayor forma y consistencia en horas de la mañana, y había sido entregada por las Radios "Sargento Aldea" de San Antonio e "Ignacio Serrano", de Melipilla.



LOS QUE AUN CREEN que la explotación y la anarquía continuarán en nuestro país. Más de cien vehículos de estos amigos de "la libertad, la justicia y la paz" pretendieron obstaculizar la llegada del Presidente Allende al acto inaugural del Bañero Popular de "Piedras Negras", en Las Cruces. Se "chingaron", porque el Jefe del Estado suspendió el viaje, y el pueblo los rechazó.

Ante esto, los conocidos momios del sector costero de la provincia de Santiago y otros llegados de la capital, organizaron un acto de masas, pero, como siempre, en vehículos, tendientes a quebrantar la paz y provocar otra de las cobardes protestas por la "libertad, la paz y la justicia".

Protestan porque ven perdidas sus prebendas, porque ven que el pueblo se revela y lucha denodadamente contra la opresión de que fue víctima durante años y años. La masa trabajadora chilena rechaza de plano la explotación y combate con todas sus fuerzas a los momios golpistas, sediciosos y derechistas, a los que ahora se suman algunos sectores del PDC, que tratan de crear el caos y ponen "palitos" en el camino al Gobierno Popular.

Peró, el pueblo los contiene y los rechaza. No los soporta. Como los rechazó ayer en la bifurcación de las rutas que llevan a Cartagena y El Tabo, donde pretendieron estacionar más de cien vehículos para obstaculizar el paso del Jefe del Estado y su comitiva.

Peró, el Presidente Allende y los compañeros Ministros no asistieron. Compromisos de último minuto les impidieron concurrir hasta el Bañero Popular de "Piedras Negras", en Las Cruces.

Y hubo alguien que dijo: "Los momios se "chingaron" una vez más".



MARCOS ALVAREZ GARCIA, Subsecretario de la Vivienda y Urbanismo: "Doce balnearios en el año muestran la cuantía de nuestro esfuerzo, del Gobierno, que es auténticamente pueblo. Esto lo ha hecho posible el Compañero Presidente de la República, Salvador Allende".

### Lo presenta Central del Gremio:

# Proyecto de ley y revolucionará campo gastronómico nacional

LAS CRUCES. (Oscar A. Campos G. y René Barra Palma, enviados especiales).— Ante el hecho indiscutible del proceso de cambios sustanciales y profundos que se están operando en Chile, destinados a cortar de raíz todos los males caducos y burgueses que nos atan desde hace muchos años, los trabajadores y, especialmente, los que forman en las filas del gremio gastronómico, no podían estar ausentes.

Ellos tienen conciencia y saben positivamente que en nuestro país hay un Gobierno que representa genuinamente la alternativa de efectivos cambios en las estructuras sociales, políticas y económicas, cambios de estructura que significarán la erradicación de la miseria, la desocupación y el hambre.

Saben que se plasmará una sociedad nueva, en una Patria Nueva, en donde el hombre, la mujer y el niño vivan sin temores, en pleno goce del derecho a vivir como seres humanos. Con libertad, justicia y pan.

Conocen, además, la voluntad de la masa laboral chilena y su capacidad para resolver los problemas que se presenten y las peticiones que el Gobierno Popular les haga.

### LA REFORMA GASTRONOMICA

Convenidos de lo anterior y de que el país necesita de cambios rápidos y objetivos, es que confeccionaron un proyecto de "Reforma Gastronómica" para beneficio de Chile y su pueblo, al tiempo de abrir un inmenso cauce de trabajo para el gremio, postergado actualmente en sus condiciones sociales y económicas.

Al redactar el texto, los directivos del gremio gastronómico, encabezados por su presidente, Eugenio Caffrón, han tenido como premisa fundamental el hecho de que todas las empresas hoteleras del estado, municipales, semisociales y autónomas, además de casinos encargados de la alimentación de personal, a lo largo de todo el país, sean explotados por los trabajadores hoteleros e industriales.

Las empresas extranjeras serán nacionalizadas y sujetas a las disposiciones reglamentarias que dicte el Gobierno Popular.

Todas las empresas mencionadas, por otra parte, pasarán a integrarse a la Reforma Gastronómica y serán administradas por un departamento técnico a nivel nacional, con organismos subsidiarios que se encarguen del control de aplicación de la ley y su reglamento en provincias. Para financiar el funcionamiento de este departamento, se creará un fondo, con un crédito del Banco del Estado, y la supervigilancia de la Contraloría General de la República.

### RESTAURANTES POPULARES

La parte medular del proyecto dice relación con la puesta en marcha, a nivel nacional, de un Plan Piloto Gastronómico, a través del cual se creará una red de restaurantes móviles con precios populares, con alimentación sana, abundante, a cargo de los trabajadores gastronómicos.

Se señala también que en la Dirección de Turismo será creado un Departamento Técnico Gastronómico, con categoría para actuar a través de todo el territorio y destinado a la orientación y difusión de los programas y metas del Plan Piloto.

Conjuntamente con entregar algunas armas para resguardar los bolsillos del consumidor y trabajador chileno, el Gremio Gastronómico busca elevar el estándar social y económico de sus afiliados, contemplando en el referido proyecto de Reforma algunas conquistas de tipo sindical.

Garantías Sociales. Conjuntamente con entregar algunas armas para resguardar los bolsillos del consumidor y trabajador chileno, el Gremio Gastronómico busca elevar el estándar social y económico de sus afiliados, contemplando en el referido proyecto de Reforma algunas conquistas de tipo sindical.

Allende desbarata maniobra internacional

Presentaron a Chile entregando el cobre refinado a monopolio mundial

EL PRESIDENTE de la República, Dr. Salvador Allende, desbarató una nueva conjura internacional que pretendía desfigurar la imagen de Chile en el exterior, al hacer aparecer a nuestro país entregando por diez años a una sociedad suiza el "monopolio mundial y exclusividad" de la producción de cobre electrolítico.



Ministro de Obras Públicas, Pascual Barraza

Vasto plan de Obras Públicas se realizará en Concepción

EL SEIS POR CIENTO del presupuesto del Ministerio de Obras Públicas y Transportes para el año en curso será invertido en caminos, carreteras, puentes, defensas fluviales y obras de saneamiento en la provincia de Concepción.

El ministro manifestó el titular de la secretaría de Estado, Pascual Barraza, a ediles de la zona y representantes de la zona en una reunión.

Informaciones entregadas por los periodistas señalaban que Barraza era en estos momentos, "la visita grata a la provincia" y "el bienvenido de todos", por el volumen de obras que se realizarán en Concepción.

En su último día de visita a la provincia de Concepción, Barraza recorrió obras de la principal obra en marcha, y sobre todo, Talcahuano. Insistió ante la prensa en que la obra de construcción del puente sobre el río Bio Bio para el viaducto que se terminará a fines del año en curso, informó el ministro que los accesos — en construcción — del puente más largo de Chile deberán adquirirse también un nuevo ritmo, a fin de que estos trabajos se lleven a cabo en forma paralela a la ejecución del puente mismo.

En cuanto a la prolongación del espigón de Talcahuano, la obra gruesa quedará totalmente terminada en agosto próximo. Barraza informó que los trabajos del próximo año se iniciarán a comienzos de octubre, para recibir navas de carga de bastante tonelaje, lo que contribuirá a levantar el nivel socioeconómico de los habitantes de Talcahuano.

El ministro manifestó que el gobierno se encuentra sumamente interesado en acelerar

las obras del puerto de San Vicente. Se está reorganizando, al respecto, un préstamo de la AID que financia en un 45 por ciento dicha obra, pero que tiene actualmente muchos inconvenientes, uno de ellos la cláusula que establece que el acero que se ocupa en el puerto deberá ser adquirido en Estados Unidos, en circunstancias que este se produce en Huachipato.

Obras Públicas, EMPORCHI, la empresa constructora y los obreros que trabajan en San Vicente formaron una comisión que deberá resolver en 60 días, conforme al deseo de Barraza, todos los aspectos técnicos pendientes del puerto de San Vicente para proseguir los trabajos a toda velocidad.

Entre muchas otras obras, el Ministerio de Obras Públicas construirá los gimnasios cubiertos de Concepción y Lota. Sus técnicos resolverán dentro de un mes la forma de contribuir con el Alcalde, Leoncio Portus, a poner en condiciones de uso el hermoso estadio cubierto de Talcahuano. Se terminará dentro del año en curso la Subpostea de Concepción a Talcahuano. Se estudiará y ejecutará un proyecto para sanear la pestilente zona de isla Rocuant. Se ampliará la capacidad de los estanques de agua potable ubicados en la península de Tumbes para atender las necesidades de abastecimiento de las poblaciones altas de Talcahuano. Se verá la forma de construir nuevos pabellones en el hospital naval de ese mismo puerto.

El ministro Barraza visitó luego la localidad de Yumbel y posteriormente a Coronel. Enseguida se dirigió a Lota para resolver problemas relacionados con el abastecimiento de agua potable de la población. Posteriormente, viajó a la provincia de Arauco, inspeccionando la red vial costera. En la gobernación de Arauco, celebró una reunión con autoridades locales, con la cual puso fin a su labor del día.

En Tesorerías: Funcionarios dan media hora de trabajo gratuito

MEDIA HORA diaria de trabajo gratuito, destinado a aumentar los ingresos fiscales y contribuir a la creación del Chile Nuevo, acordaron durante su última reunión plenaria los funcionarios de la Contraloría General de la República agrupados en el Comité de Unidad Popular de esa repartición fiscal.

El acuerdo fue adoptado por unanimidad y ratificado luego en la reunión de directorio del Comité constituido por un representante de cada partido y movimiento político de la UP.

Este acuerdo de trabajo voluntario y aporte al Estado, deja en evidencia que los funcionarios de Tesorerías están conscientes de que el Gobierno les pertenece y que ello es un pequeño aporte para lograr la independencia económica de Chile, en beneficio de las grandes mayorías.

El acuerdo fue ratificado por Sergio Díaz, del API; Oscar Bravo, del PR; Sonia Marín, del PC; Caupolicán Ravanal, del PS; Erwin Sapiain, del MAPU; y Pedro Piñero, por los Independientes de Izquierda.

La operación pactada consideraba la cantidad de 960.000 toneladas de cobre electrolítico, de pureza no inferior a 99,988 por ciento "en bultos de 10.000 toneladas sobre los próximos diez años".

El Mandatario, informado que la firma Interndia Finance de Zurich había depositado una garantía por US\$ 493.000 en la Banque Populaire Suisse, de Zurich, para ser transferida a la Empresa Nacional de Minería de Chile - ENAMI - por intermedio del Banco del Estado de Chile, para esta operación dio instrucciones inmediatas al Ministro de Minería para que le informara sobre lo que estaba ocurriendo.

"No escapará a su criterio la trascendencia que, para los intereses nacionales, representaría una transacción semejante, de la cual, sin embargo, Ud. no había tenido conocimiento alguno hasta ahora", le manifestó.

El Presidente Allende conoció la operación a través de un cable del Banque Populaire de Zurich, describiendo la operación, el depósito de la garantía previa y las pretensiones de los supuestos compradores del cobre electrolítico, cuya copia incluyó en la carta que envió a su Ministro de Minería Orlando Cantuarias.

Allende impartió de inmediato las instrucciones pías que al Ministro disponga "una investigación acuciosa y completa de la pretendida negociación, investigación de cuyos resultados deberá ser informado a la mayor brevedad" y dio órdenes de suspender y anular cualquiera negociación de la

indole que motivaba su carta. Además manifestó que desde ahora todos los contratos de venta de cobre serán realizados por ENAMI mediante licitaciones, a las cuales deberá dársele publicidad tanto en Chile como en el extranjero, evitando que intermediarios puedan perjudicar el prestigio de nuestras empresas y el interés de los usuarios.

PROVOCACION INTERNACIONAL

A la carta del Presidente Allende, cuyo texto damos más adelante, que está fechada en Santiago 16 de febrero de 1971, dio respuesta el Ministro Cantuarias al día siguiente. En ella expresa el titular de

CORFO es dueña del 75% de las acciones del Banco del Trabajo

LA CORPORACION de Fomento de la Producción posee el 75% del capital del Banco Nacional del Trabajo, lo que significa un total de 28 millones 703 mil acciones y E° 14.051.000. De esta manera, esta institución pasa a ser el cuarto Banco en poder del Estado, después de anunciada la estatización de la banca privada a fines de enero del presente año.

La información fue proporcionada por el presidente del Banco Central, Alfonso Inostroza, quien comunicó la decisión de un grupo de accionistas de vender el 70% de las acciones del Banco. Este porcentaje significa un total de 26.227.266 acciones, equivalentes a E° 13.113.633.

Antes de esta operación, por ventanilla, en el Banco del Estado se habían comprado 1.875.000 acciones, lo que representa un 5% del total.

El Banco Nacional del Trabajo, cuyo presidente es Jacobo Said Kattan, tiene como capital un total de 37.468.000 acciones, lo que equivale a E° 18.734.000. Posee 17 sucursales a lo largo de todo Chile, más 3 Cajas auxiliares en distintos puntos de la capital y numerosos corresponsales extranjeros, entre los cuales figura Japón, Yugoslavia, Checoslovaquia, Brasil, Colombia, Argentina, etc.

Es el séptimo banco en el ranking del sistema bancario nacional y sus principales acciones son: Inmobiliaria O'Higgins, Banco de Chile, Banco de A. Edwards, Antonio Saíd Kattan, Domingo Saíd Kattan, Edmundo Pérez, Jacobo Saíd, José Navarro, Industrial y Comercial Sud-Americana S. A. y la Sociedad General de Servicios "Sogese".

COMPRA DE ACCIONES. El total de acciones compradas hasta la fecha, a través del Banco del Estado, alcanza a los 88.992.222, lo que en relación con el total de acciones emitidas, que es de 345.812.767, resulta un porcentaje comprado del 25,73%. El presidente del Banco Central, Alfonso Inostroza, expresó su satisfacción por la compra de acciones lograda en ventanillas, que se desarrolló normalmente. El detalle entregado por el Banco Central de las acciones compradas a CORFO, por el Banco del Estado, es el siguiente:

Table with 2 columns: Name of bank/branch and Amount. Includes O'Higgins Trabajo, Constitución, Llanquihue, Chillán, Curicó, Chileno-Yugoslavo, Patagoniano, Regional de Linares, Osorno y La Unión, Crédito e Inversiones, Español-Chile, Israelita, Concepción, Talca, Sur de Chile, Continental Sudamericano, Valdivia, Chile, etc.

A este total hay que agregar la compra de acciones de los Bancos Israelita, Continental y del Trabajo. El Israelita vendió 6.500.000 acciones, el Continental 16.819.197 y el Banco del Trabajo 26.227.266, en total significan 49.546.463 acciones.

EXPORTACIONES

El presidente del Banco Central aclaró algunas informaciones que señalan que mucha fruta de exportación se ha descompuesto, debido a que se paralizaron las exportaciones. El ejecutivo expresó enfáticamente que "las exportaciones de frutas continúan realizándose normalmente".

"El Banco Central ha adoptado las medidas del caso con los exportadores para examinar los problemas inevitables que se presentan cuando la producción exportable es mayor que la prevista", aclaró Alfonso Inostroza.

Además, indicó que se ha dado todo tipo de facilidades a los exportadores, tanto aquí en Santiago como a través de las sucursales en Valparaíso. Señaló que existen problemas que, como es de suponer, escapan del control del Banco, especialmente en embarques y capacidad.

Reconoció algunos problemas que se han presentado en los bancos en la atención de los exportadores, especialmente en cuanto a créditos, pero el Banco Central ha dado las instrucciones necesarias para solucionarlos. Además, dijo que se ha revisado todo lo relativo al draw back con el objeto de no perder las exportaciones.

Manifestó que se dará un importante apoyo a los exportadores para que se aumenten las exportaciones de cerebales. En ello coopera la Empresa de Comercio Agrícola quien abrió un poder comprador. Expresó además que los asentamientos campesinos pueden vender directamente a SOCORA o encargarle la comercialización de sus productos.

Finalmente señaló que cualquier problema de los exportadores tiene que ser dado a conocer de inmediato, ya que el personal de la Gerencia de Comercio Exterior está actuando en la solución de los problemas que se les presentan.

Minería que en primer término, dada la actual capacidad de ENAMI que es de 50.000 toneladas anuales, luego la exigencia que se le hace al Banco del Estado de Chile, en cuanto a asegurar a los supuestos compradores el "monopolio mundial y exclusividad" y por último la falta de solvencia de las personas que aparecen citadas en el cable (telex) del Banco de Zurich, lo hacen pensar que esto no es más que una "burda maniobra" de provocación internacional. Con ello se pretende, agrega, entorpecer las ventas de cobre de Chile y alterar especulativamente sus mercados, a la vez que sembrar alarma y desconcierto entre los habituales usuarios del cobre chileno. En su carta, que también incluímos, aclara también otros aspectos de la operación.

CARTA DE ALLENDE

La carta enviada el martes por el Jefe del Estado a su Secretario de la Cartera de Minería, expresa:

"Santiago, 16 de febrero de 1971. Compañero Ministro Orlando Cantuarias Zepeda. Presente. Estimado Ministro y amigo. Adjunto a Ud. copia de un cable del Banque Populaire Suisse de Zurich, dirigido al Banco del Estado, referente a un proyecto de venta de la Empresa Nacional de Minería, ENAMI, a Interndia Finance Zurich, en carácter de monopolio mundial y exclusividad" de la cantidad de 960.000 toneladas de cobre electrolítico de pureza no inferior a 99,988% en bultos de 10.000 toneladas sobre los próximos diez años.

No escapará a su criterio la trascendencia que, para los intereses nacionales, representaría una transacción semejante de la cual, sin embargo, Ud. no había tenido Ud. conocimiento alguno hasta ahora.

Es por estas circunstancias que solicito de Ud, compañero Ministro, adopte de inmediato las siguientes medidas:

- 1.- Ordene una investigación acuciosa y completa de la pretendida negociación, investigación de cuyos resultados deberá ser informado a la mayor brevedad. 2.- Suspéndala y anule, si es que se ha hecho, cualquier negociación de la índole de la que motiva esta carta. 3.- Disponga que desde ahora los contratos de ventas de cobre sean realizados por ENAMI, mediante licitaciones, a las cuales deberá dársele publicidad tanto en Chile como en el extranjero y, además, evitando intermediarios que puedan perjudicar el prestigio de nuestras empresas y el interés de los usuarios.

Sin otro particular, saluda fraternalmente a Ud.

Dr. SALVADOR ALLENDE G.

LO QUE DICE ZURICH

El texto del cable que acompaña la carta del Presidente Allende al Ministro es el siguiente:

"Telex de 'POPULSUISSE' (Banque Populaire Suisse), Zurich, 2.2.1971. Por la presente confirmamos que nuestro cliente, Interndia Finance Zurich, depositó hoy una garantía de cumplimiento representada por certificado N° 10551 de 50.000 acciones como equivalente de US\$ 493.000, dólares USA valor de hoy, en nombre del Banco de Estado de Chile para Empresa Nacional de Minería (ENAMI), en relación con 960.000 T/M de cobre.

Esta garantía es libre bajo la condición de que el Banco del Estado de Chile conceda Monopolio Mundial y exclusividad por la cantidad entera de 960.000 toneladas de cobre electrolítico de pureza no inferior al 99,988%, en bloques como los que se venden en el mercado mundial, todo por intermedio de la Interndia Finance de Zurich, en bultos corrientes de 10.000 toneladas sobre los próximos diez años. Nuestros clientes nos han solicitado también que tengamos lista confirmación por telex relativa al primer embarque y además, catalogados los embarques subsecuentes para permitir que la carta de crédito sea preparada pronto. Nuestro cliente preparó ayer en la tarde las instrucciones al asesor legal de ellos en Chile, intercesor Miguel Sans, para finalizar la transacción entre el Banco del Estado de Chile, las minas e Interndia Finance.

Agradecemos despachar su inmediata confirmación a este Banco para atención Mr. Stoffel, de que todo está totalmente aceptable ahora y en orden, de manera que se puede dar confirmación a nuestros clientes, Interndia Finance, por lo que se pueden hacer los arreglos de cartas de crédito cubriendo primer embarque.

Rogamos transmitir esta confirmación a Mr. Sans and Mr. Orezolli Telex 260 Telemor 90184 Populsuisse."

RESPONDE CANTUARIAS

El Ministro de Minería, Orlando Cantuarias, dio respuesta a la comunicación del Presidente de la República, con la siguiente carta:

"Santiago, 17 de Febrero de 1971. Señor Presidente de la República Salvador Allende G. PRESENTE. Estimado Presidente y amigo:

Hoy he recibido su carta con la que me adjunta copia de un telex del Banque Populaire Suisse de Zurich, dirigido al Banco del Estado, en relación con un proyecto de venta de 960.000 toneladas de cobre electrolítico de la Empresa Na-

cional de Minería, ENAMI, a Interndia Finance Zurich. Se trata de un telex que conoci hace unas horas y que me movió a pensar que pudiera tratarse de una maniobra especulativa internacional en contra de los intereses de Chile.

Visto el texto de su carta y las informaciones que al respecto he recogido, he creído conveniente entregarla a la publicidad junto con mi respuesta y el aludido telex.

En primer término, llama poderosamente la atención que una firma compradora de cobre haga una oferta para adquirir en ENAMI 960.000 toneladas métricas de cobre electrolítico, en el plazo de diez años, cuando es público y notorio que la producción total de ENAMI alcanza a sólo a más o menos 50.000 toneladas anuales, hecho que, desde la partida, haría imposible realizar una negociación del monto propuesto.

Todo resulta fuera de lo normal, en la medida en que la infima garantía ofrecida para una operación del monto de la propuesta. Es, además, lesiva al interés nacional y contraria a nuestra política de ventas, la insólita exigencia de que Chile otorgue un "monopolio mundial y exclusividad" por diez años, para la venta de esas 960.000 toneladas métricas, exigencia que se formula al Banco del Estado, entidad estatal que no tiene intervención alguna en la comercialización del cobre.

Todas estas consideraciones y el hecho de que el telex que aparece enviado desde Suiza al Banco del Estado cita a personas que, según referencias que posee este Ministerio, carecen de solvencia y están vinculadas a grupos extranjeros que no son negociantes habituales en el comercio, me mueven a pedir a la Contraloría General de la República que investigue todos los antecedentes que pueda recoger a este respecto ya que ellos me hacen pensar, a mi juicio con justa razón, que se trata de una burda maniobra de provocación internacional destinada a entorpecer las ventas de cobre de Chile y alterar especulativamente sus mercados, a la vez que sembrar alarma y desconcierto entre los habituales usuarios de nuestro metal.

Respecto al párrafo número 1º en su carta, creo que, además de la investigación que solicitaré, la difusión que estamos dando a este hecho moverá, si se trata de una operación ofrecida con seriedad, aunque haya sido en términos erróneos, tanto a Interndia Finance Zurich como al Banque Populaire Suisse de Zurich y tal vez las propias autoridades suizas, a esclarecer perfectamente la participación de esos organismos en esta presunta negociación.

Respecto al punto 2º y con lo que ya le he manifestado resulta casi innecesario agregar que no existe ninguna negociación de la índole a que se refiere su carta.

Acercado del punto 3º debo manifestarle que ENAMI realiza sus ventas de cobre a través de licitaciones, a las cuales se invita a participar a todos los compradores de cobre de ENAMI, que son firmas internacionales de reconocida solvencia y, dentro de lo posible, a directos consumidores del cobre que compran u oficinas de correedores que están permanentemente a cargo de adquisiciones de metal para grandes empresas manufactureras, sin que esto excluya la posibilidad de que se presenten otros proponentes.

La última operación realizada por ENAMI en esta materia fue la oferta de venta, por una sola vez, de nueve mil toneladas métricas de cátodos de cobre, la cual por los antecedentes que le doy a conocer, no tiene relación alguna con la negociación propuesta en el telex antes analizado.

Para esta licitación se le enviaron bases a 18 firmas. Se presentaron nueve propuestas, de las cuales tres quedaron fuera de bases.

Las seis restantes correspondieron a The British Metal, Derby y Cia, ambas de Londres; Phillips Brothers, de Nueva York; Interndia Finance, de Suiza; B.S.E. Co. Ltd. de Yugoslavia y Norddeutsche Affinerie de la República Federal Alemana.

Las propuestas se abrieron el 27 de enero. Desde ese día hasta el 1º de febrero los técnicos de la Empresa hicieron el estudio comparativo de las seis propuestas. Es así como el 1º de febrero se procedió a adjudicar la propuesta a la firma B.S.E. Co. Ltd. London subsidiaria de la empresa matriz General export de Belgrado Yugoslavia, que era claramente más conveniente, para los intereses de ENAMI que las de los otros cinco oponentes.

He conocido en todos sus detalles los antecedentes de esta operación y ellos están a disposición de quien se interese por informarse en ENAMI, efectuando los estudios de evaluación de las propuestas, los que elevaré a su superior conocimiento y resolución. Por último he dado instrucciones para que se estudien y establezcan normas de licitación de acuerdo a sus sugerencias.

Entiendo que esta respuesta dejará, tanto a Ud como a la opinión pública, clara y plenamente informados de la forma como fue realizada esta operación.

Agradezco a Ud la nueva manifestación de confianza que ha significado encargarme de esclarecer este asunto y me reitero a sus órdenes.

ORLANDO CANTUARIAS Z. Ministro de Minería



ASUMIO Maria Cristina Cruz Ulloa, la primera mujer fiscal en la historia del SERMENA Abogado, Dr. Carlos Molina, el vicepresidente del SERMENA, Dr. Olaf Olsen, y todos los jefes de servicios de la institución.

Una mujer, Fiscal de SERMENA

EN UN ACTO que tuvo lugar ayer en las oficinas de la Vicepresidencia Ejecutiva, la abogada Maria Cristina Cruz Ulloa asumió las altas funciones de Fiscal del Servicio Médico Nacional de Empleados (SERMENA), cargo para el cual fue designada por el Presidente Allende Reemplaza al abogado Patricio Figueroa.

La ceremonia fue presidida por el Subsecretario de Salud, Dr. Carlos Antonio Molina, en representación del Gobierno, y por el Vicepresidente Ejecutivo del SERMENA, Dr. Olaf Olsen. Estuvieron presentes, además dirigentes de la Unidad Popular, el jefe del Departamento Médico, Dr. Pablo Raffo, el Secretario General, Rafael Irujoaga, el jefe administrativo del Programa Nacional de Leche, Fernando Moncada, y otras autoridades de esa institución, que atiende las necesidades previsionales de aproximadamente un millón 800.000 empleados públicos y particulares de Arica a Magallanes.

Tanto el Subsecretario de Salud como el Dr. Olsen, concordaron en señalar que el nombramiento de Maria Cristina Cruz Ulloa responde al propósito del Gobierno de la Unidad Popular de propiciar e impulsar la participación activa de la mujer chilena en todos los campos de la actividad nacional.

El Dr. Carlos Antonio Molina, en particular, subrayó que en la joven personalidad de la Fiscal se dan por otra parte las condiciones de cultura, idoneidad profesional y capacidad de trabajo, que son fundamentales para el cabal cumplimiento del programa básico de gobierno de la UP.

Urbanizarán Campamentos: "Las Barrancas"

EN EL PLAZO de 90 días los habitantes de los campamentos "Puro Chile", "Patria Nueva", "Los Unidos" y "Estrella Dos" tendrán totalmente urbanizados los terrenos que actualmente ocupan aproximadamente 1000 familias.

Los integrantes de estos campamentos ubicados en la comuna de Las Barrancas sostuvieron una reunión amplia en que participaron la diputada Gladys Marín, el Jefe de la Delegación Santiago de CORHABIT, Mario Santana, y el representante de la Comisión Bipartita del Ministerio de la Vivienda y de los pobladores, Juan Araya.

El 15 de marzo comenzarán a ser formales los trabajos de urbanización de los campamentos tendientes a unificarlos en un solo sector habitacional, que cuente con alcantarillados, red de distribución de agua potable, postes para el alumbrado público y domicilio, retén de Carabineros y centro de desarrollo social.

latifundistas que van a ser expropiados, sino también a los campesinos que obtuvieron y obtendrán justicia. ¿Qué ganan con las tomas los que se abocan a la representación del Presidente para hacer precisamente lo que el Presidente no quiere hacer? Lo que ganan es que, en lugar de que el Gobierno acelere el proceso de la reforma agraria, lo están retardando en forma inconsciente y absurda. Existe una ley de expropiación de todos los predios mayores de ochenta hectáreas. Existe un Gobierno dispuesto a no dejar un solo latifundio sin expropiar. Existe la seguridad de que el Presidente, confirmando la trayectoria de su vida, no se va a salir de los moldes legales y, en consecuencia, no va a dar título legítimo a los que pretenden reemplazar la violencia por la ley.

Por otro lado, dentro del régimen jurídico en que vivimos ¿qué puede hacer el Gobierno contra aquellos que, contrariando su voluntad, no sólo violan la propiedad privada, sino también la libertad de los que en ella residen? El Gobierno se resiste a actuar, pero va a llegar un momento en que habrá que elegir entre obedecer a los patudos o imponer el criterio avanzado, justiciero, pero legalista y respetuoso, del Presidente de la República.

Y en ese momento, a lo mejor nos vamos a encontrar con los que se dicen defensores del actual régimen, resultan no ser otra cosa que ejecutores de un plan de agitación derechista en que, a falta de toda esperanza de recuperar el poder, queda sólo la fórmula de pescar a río revuelto.

Y ya sabemos dónde está el río y quiénes son los pescadores.

Misa en memoria de Edwards Bello

HOY se cumplen tres años del fallecimiento del escritor y periodista Joaquín Edwards Bello. En la Parroquia de Santa Ana, Catedral 1549, a las 9 horas se oficiará una misa en su memoria.

LA COLUMNA DE "PICOTON"

NOTA DE LA DIRECCION: Los conceptos y opiniones vertidos en esta columna son de exclusiva responsabilidad de su autor.

Los patudos

ES BUENO que haya un gobierno pluralista, pero Chile existe un régimen presidencial y el que manda es Allende, y da la impresión de que el gran problema que aqueja al Primer Mandatario es que se le han metido los patudos en los patudos y están deformando su imagen ante el país.

Y lo peor es que los patudos empiezan por meter la pata y terminan por meter la mano.

¡Dios mío! Si conoceré esto yo que pertenezco al régimen del gobierno anterior, en que los patudos no nos dejaban vivir, y en cambio, nosotros teníamos que vivir en los patudos.

En este momento, por ejemplo, ha dicho bien el ministro Tohá que no hay peores contrarrevolucionarios que los que dirigen las tomas de los fondos, y no sólo perjudican, con ello, a los

# LA NACION

## La Editorial del Estado

La idea de crear una Editorial del Estado corresponde a una aspiración muy antigua en la sociedad chilena. Escritores, maestros, artistas, intelectuales, periodistas, organizaciones magisteriales y multitud de entidades de cultura de nuestro país han venido planteando a los sucesivos gobiernos la necesidad de que el Estado cree esta gran herramienta al servicio de los intereses educativos y culturales del pueblo de Chile. La misma idea se ha ratificado en el plano internacional en muchos congresos, recomendando a los países la puesta en marcha de una editorial que satisfaga las necesidades de expansión del libro, revistas y otros instrumentos culturales. Ahora bien, resulta un absurdo increíble que, cuando el Gobierno del doctor Allende resuelve materializar el proyecto, aprovechando la adquisición de una gran empresa del país, operación que se realiza en condiciones ventajosas para ambas partes y en términos de absoluta libertad, sectores de la oposición al régimen vigente alcen su voz de protesta, declarando, ahora, que el propósito de organizar una empresa editorial estatal constituye una maniobra que coarta las posibilidades de libre expresión de las ideas. Se agrega, con evidente mala fe, que los dirigentes de la Unidad Popular llevaron las cosas en tal sentido, que obligaron a la Empresa Zig-Zag a

vender sus instalaciones materiales y algunas de los títulos de revistas.

La exacta verdad es que la Empresa mencionada atravesaba, desde hace bastante tiempo, por un proceso de crisis financiera bastante grave. Así, pues, pretender culpar al Gobierno actual de los desajustes empresariales en referencia, es algo que no resiste el más ligero análisis.

De lo que hay que alegrarse es que el pueblo de Chile pueda contar con una Editorial que multiplicará las oportunidades de cultura, a través de una política amplia y generosa, nacional y estimulante para el espíritu creador de nuestros hombres de letras, educadores, científicos y tecnólogos, artistas y profesionales. Seguramente a costo bajo, podremos editar todos los libros que necesitan nuestras escuelas e institutos educativos, incluidos los de la enseñanza superior. Habrá, asimismo, revistas para los niños, los jóvenes y las mujeres, que expresen en sus páginas lo mejor de la idiosincrasia chilena y latinoamericana, sin descuidar la difusión de los grandes valores de la cultura universal. Creemos que todo el país aguarda, con justificada esperanza, que la Editorial del Estado sea uno de los más notables vehículos del engrandecimiento espiritual de nuestra patria.

## El Convenio Pesquero con Cuba

El Ministro de Economía, Pedro Vuskovic, ha debido explicar varias veces algo claro como el agua: el convenio pesquero firmado por Chile y Cuba.

El convenio apunta a la cooperación entre ambos países para desarrollar nuestra industria pesquera chilena. En el peor de los casos imaginables, si el convenio resultara un desastre absoluto, no pasaría nada. Nos quedaríamos igual. Si resulta, podríamos salir de nuestra situación actual, bastante ridícula.

Como se sabe, países con menos riquezas pesqueras que el nuestro han desarrollado poderosamente esta industria. Algunos, en tiempo record, como el Perú, aprovechando sus propios recursos naturales. Otros, más cercanos al tiburón que a la anchoveta, han expandido sus flotas y sus balances anuales a expensas del pescado ajeno. Estos últimos apoyan su graciosa desenvoltura no tanto en sus flotas pesqueras o sus conocimientos ictiológicos, sino más bien en portaviones, submarinos, cruceros, destructores y otros juguetes que han resultado más eficaces que la paciente caña de pescar.

Sin pretender transformarse en la reina de los mares, Chile ha venido insistiendo, junto a otros países en la necesidad de proteger su fauna marina, amenazada de extinción en beneficio de restaurantes y pescaderías muy alejados de la corriente de Humboldt. Pero poco ganariamos con cercar nuestras docientas millas si no nos pusiéramos manos a la obra en la creación de una poderosa industria pesquera. Seríamos algo así como una versión marítima del perro del hortelano.

De ahí que la firma del convenio chileno-cubano sea tan vital para nuestros intereses nacionales. Son la parte carnosa de esa misma soberanía inmaterial que defendemos, en el terreno de los principios, cuando se trata de imponer nuestra doctrina de las docientas millas.

Gran parte de la prensa opositora, sin perderse la menor oportunidad de distorsionar la verdad, ha reducido el importante convenio a un simple acuerdo de intercambio. Sin detenerse ahí, han inventado que Chile comprará grandes cantidades de pescados y mariscos a Cuba. La intención, que no han ocultado, es la de sugerir que Chile —rico en pescados y mariscos— habría de importarlos de Cuba. Esto no es así. Como dijimos, los que se importará son las experiencias cubanas que puedan servirnos, y que ellos nos prestarán sin ningún pago de patentes ni "royalties" ni ninguna clase de inventos imperialistas, destinados a extraer dinero y no pescado.

La campaña de mentiras se ha concen-

trado, con gran fuerza, en los lazos reanudados con la hermana república cubana. Cada cierto tiempo aparecen titulares en la prensa de derecha diciendo cosas tales como que los cubanos van a invadirnos. Esta gente olvida que si ha habido invasiones en América Latina, no son los cubanos los que las han realizado, sino — más bien — los que las han sufrido.

Ante una serie de calumnias, que más que anti-cubanas son anti-chilenas, y están sincronizadas con una amplia campaña contra nuestro país, hay personas que adoptan una ingenua posición defensiva, rebatiendo minuciosamente cada mentira, justificando esmeradamente las medidas más normales, como si fueran horrendos crímenes que deben implorar el perdón de un alto tribunal.

En cierta medida, esto es necesario, para salvar a muchos incautos que se hubieran dejado engañar por las maniobras reaccionarias. Pero no es bueno quedarse en la defensiva. Debemos recordar que Cuba es parte de la tan mencionada familia latinoamericana, y que lo anormal no es la presencia de algún cubano, sino la increíble ausencia de representantes cubanos en muchos de nuestros países.

Miles de extranjeros vienen a Chile, y no todos ellos con las mejores intenciones. Basta pensar en las fábulas urdidas por algunos "corresponsales" extranjeros, sobre la realidad chilena, para reconocer esta evidencia. Son ellos los que deberían dar cuenta de sus propósitos, y no pequeños grupos de cubanos, tales como los que vinieron a colaborar en los trabajos de verano de la juventud chilena, o los que han firmado el convenio pesquero entre nuestros dos países.

Y después de todo, la compañía cubana es un honor y no un contacto contagioso, que deba confesarse como una enfermedad de mala reputación. Durante los años del bloqueo, muchos "gusanos" se pasearon por nuestro país, y nadie explicó nada. Los que ahora gritan: "¡el loro!" saben muy bien que están mintiendo y no necesitan ser desmentidos. Se limitan a seguir las instrucciones nazis, que concibieron la propaganda como una mentira sistemática, apoyada en la repetición majadera, y no en los hechos.

No sólo saben eso. Los reaccionarios de todo el mundo entienden muy bien cuando alguien usa la palabra "gusano". Y en medio de sus tratos con esos delincuentes, no dejan de reconocer, con rabia, cuáles son los verdaderos cubanos, cuáles son los latinoamericanos que se han ganado la admiración del mundo al lograr su verdadera independencia.

## "El Ejemplo de Libia"

Las audaces medidas del Gobierno libio conmovieron hasta los regímenes más conservadores del Medio Oriente y del Golfo Pérsico, los que decidieron imitarlas sin mayores vacilaciones.

Irak está exigiendo un aumento de treinta centavos por barril. Las empresas habido subido el precio "espontáneamente" en 20 centavos. El Emir de Kuwait ha declarado que a la luz de los actuales acontecimientos estima "devaluado" su petróleo y que los precios deben ser revisados. Según una revista especializada "la permanente presión" del gobierno de Irán sobre el consorcio que opera en el país se ha vuelto abiertamente amenazadora. El Sha plantea un aumento de la producción o más bien un aumento del precio del barril o una combinación de ambos. Por su parte Argelia aspira a corregir y aumentar la revolución de Libia y después de haber exigido a las compañías francesas que explotan los yacimientos un alza de US\$ 2,85, ha exigido ahora un precio de 3,21 por barril. En la actualidad el precio convenido con los franceses, era de 2,08 por barril. Conviene notar que en el precio de 3,21 está incluido una especie de prima de 20 ctvs. por tratarse de un petróleo situado al Oeste de Suez, sobre el Mediterráneo y por lo tanto seguro. Comprende también esa prima una compensación en relación con el "royalty" o regalía que en Argelia no está calculada como costo, sino como anticipo de los impuestos, a diferencia de otros países. En otras palabras Argelia no deja ningún agujero, o no trata de dejarlo, para que se filtren beneficios excesivos de las empresas.

En América Latina la "sensación" sería Ecuador, que podría llegar según dicen, a medio millón de barriles diarios, pero apenas se están comenzando las exploraciones. De cualquier forma se estima que para 1980 Estados Unidos importará el 50% del consumo. En la actualidad está importando el 13%. En todo el mundo crecerá notablemente la demanda de energía que será suplida por petróleo y gas. Todo indica que los precios seguirán el camino de la demanda, ascendente.

C.G.H.

## "La O.N.U., el Racismo y la Solidaridad"

La resolución 2544 (XXIV) de las Naciones Unidas, se titula "Programa para la observancia en 1971 del Año Internacional de la lucha contra el Racismo y la Discriminación Racial". En síntesis, el "Programa de lucha" se fundamenta en los considerandos de la "Declaración de las Naciones Unidas sobre la Eliminación de Todas las Formas de Discriminación Racial", aprobada unánimemente por la Asamblea General del 20 de noviembre de 1963.

La resolución enfrenta, al igual que en tantas otras oportunidades, la problemática institucional de las Naciones Unidas. La ONU, que presenta tanta obra concreta a través de sus agencias especializadas (UNESCO, ECOSOC, UNICEF, UNIDO, FAO, etc), en el terreno de los cambios fundamentalmente políticos encuentra su marcha alterada por las constantes presiones del imperialismo y sus aliados.

Entendiendo "lucha contra el racismo" como una ofensiva real y concreta contra los poderes políticos, económicos, militares y sociales que respaldan las diferentes manifestaciones racistas, cabe preguntarse, ¿qué organismo ha de poner en práctica la ofensiva y qué sanciones ha de imponer?

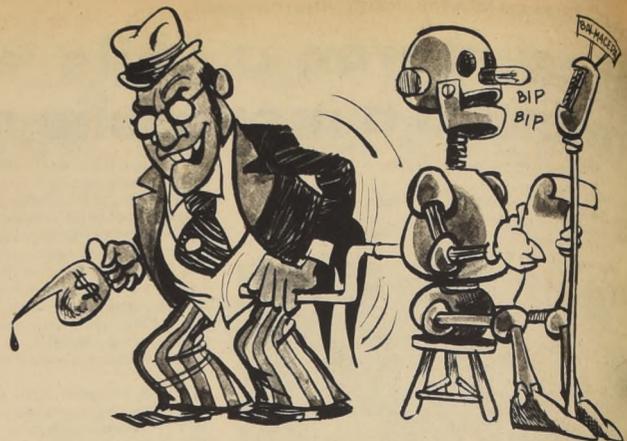
En el mundo moderno, existen dos categorías de sanciones aplicables a nivel internacional: la militar, que radica en el uso directo de fuerzas armadas; y la económica, centralizada en el bloqueo y boicot comercial. No es necesario un profundo análisis de la realidad actual para verificar la evidente inexistencia de un organismo mundial estructurado como para llevar a cabo cualquiera de las sanciones mencionadas; por ende, frente al enemigo común, los pueblos por sí solos se agrupan para la lucha común.

El panorama actual presenta, en el plano educativo, la permanente labor de esclarecimiento de la UNESCO, al tiempo de la formación en múltiples medios de un espíritu de fraternidad interracial. En el marco de lo político, los intereses y presiones del imperialismo hacen temer la "neutralización" del plan de lucha de la ONU; lo que sin embargo, no ha de significar el fracaso del postulado en cuestión, puesto que por encima de los intereses del imperialismo, la solidaridad revolucionaria de los pueblos ya ha comenzado su batalla.

Al mismo tiempo, la Organización de Unidad Africana (OUA) ha denunciado a las empresas yanquis y europeas, que anualmente retiran de Sud Africa unos 500 millones de dólares, para que los países socialistas y del tercer mundo, lleven a cabo en contra de ellas un boicot comercial. El gobierno de Zambia ha paralizado el contrato que firmara con la empresa británica Marconi, para la construcción de un complejo de radio y TV en la localidad de Lusaka, hasta tanto las autoridades inglesas no renuncien a la venta de armamentos a Rodesia y Sud Africa. El Ministro de Información de Zambia, Sikota Wina, ha declarado que de esta forma todos los países se verán obligados a decidirse entre los reductos del colonialismo racista o los pueblos libres de Africa.

Seguramente esta es la respuesta práctica a la propuesta de la ONU; en la lucha contra el imperialismo, todas las formas de racismo no son más que diferentes rostros del enemigo común; contra él, nace espontánea la solidaridad de los pueblos.

I. G. J.



## "Elección a Dos Bandas"

Al inscribirse Adonis Sepúlveda como el abanderado de la Unidad Popular en la contienda senatorial de Chiloé, Aisén y Magallanes, queda definitivamente estructurado el marco en el cual, desde un punto de vista político y social, se planteará esta elección.

De un lado, las fuerzas abiertamente progresista y populares que procurarán llenar a través de Sepúlveda el vacío que dejó el Presidente Salvador Allende, y de otro, divididas en dos flancos, las fuerzas que a través de Andrés Zaldívar y Jorge Ovalle, pretenden hacer abortar el proceso liberador al cual se encuentra abocado por libre y mayoritaria decisión, el país entero.

La alternativa es clara. Sólo dos fuerzas globales pugna en esta elección complementaria. Adonis Sepúlveda expresa el anhelo de cambio por el que se ha pronunciado la Unidad Popular y que se expresa en todas las medidas adoptadas por el Gobierno Popular.

De otro lado, Andrés Zaldívar y Jorge Ovalle expresan sólo alternativas parciales dentro de un mismo esquema de derechización que se opone en lo fundamental a la sustitución del sistema capitalista y a un verdadero acceso de la clase trabajadora al poder.

Intrinsecamente, se enfrentan en esta elección la revolución o el statu-quo que sólo favorece a la clase hasta ahora dominante.

Externamente, sin embargo, las candidaturas Zaldívar y Ovalle, expresan diferencias aparentemente claras.

Ovalle, es la derecha en su más pura expresión. Tras él está la pequeña minoría que tras la banca, la industria, los seguros y el latifundio, está dispuesta a oponerse al cambio, incluso a sangre y fuego como lo demostrara la incontestable vinculación que, entre los conspiradores del "affaire Schneider" y la "derecha política" del país, logró establecerse.

Andrés Zaldívar expresa, por el contrario a una derecha mucho más desdibujada, porque teniendo también cordones umbilicales con la derecha financiera, los aprovecha para subsistir, en el seno de un partido con profundas contradicciones, dentro del cual, sin embargo, coexisten sectores de juventud, trabajadores y campesinos honestamente partidarios de la revolución, pero que no hacen otra cosa que respetabilizar a los derechistas en el engastado.

De esta manera, la derecha se presenta en

esta elección con dos caras: Una, la desmorbada de Jorge Ovalle.

Otra, la aparentemente ecléctica de Andrés Zaldívar, que manifestándose de acuerdo con la sustitución capitalista de justicia su inconsecuencia en este punto del debate nacional, con coartadas formalistas.

En este caso, claramente, Andrés Zaldívar cuenta con el apoyo de la derecha, y concretamente con el apoyo del Partido Nacional para amagar el triunfo de Adonis Sepúlveda que aparece como el casi cierto ganador.

La propia renuncia o negativa del P. N. a mantener una candidatura como la diputada Silvia Alessandri, es una prueba concreta de esta afirmación.

Están claro los llamados que el P. N. hizo para que la Democracia cristiana concuerde a la formación de un frente "Cívico" o "Democrático".

Sin embargo, el PDC por la propia presión interna de sectores que no habrían tolerado este nuevo y espúrio marriage debió repudiar un entendimiento de esta naturaleza.

El P. N. no tenía otra alternativa que presentar un candidato serio, de algún peso político y no de la inconsistencia de Silvia Alessandri. Sin embargo, ello habría sido privar a Andrés Zaldívar de un apoyo que el P. N. sobreprecipitadamente quiere darle.

La coartada fue, entonces, retirar a Silvia Alessandri, y aparecer apoyando formalmente a Jorge Ovalle, para que nadie pudiera protestar por una alianza electoral con el PDC.

Sin embargo, a nadie se le escapa, que éste mismo hecho prueba que la gran mayoría de la votación alessandrista de septiembre del año pasado, se volcará en las provincias australes por Zaldívar, aunque el PDC haya repudiado formalmente el ofrecimiento.

El esquema es, entonces, meridianoamente claro:

Por un lado, las fuerzas abiertamente populares, con Adonis Sepúlveda.

Por el otro, el candidato democratacristiano, apoyado por las fuerzas de derecha.

Como para recordar la frase de quien en la campaña presidencial de 1970 fuera el líder de la democratacristiana:

"Cuando se triunfa en alianza con la Derecha, la que gana es la Derecha"

## "Vidas Paralelepípedas"

Decididamente no hay necesidad de remontarse a esos años bucolicos, aunque no siempre sacros, de la cultura romana, en que el incomparable Plutarco escribió sus célebres VIDAS PARALELAS. Basta para nuestros humildes propósitos de escribir la historia fidedigna del presente, remitirnos a VIDAS, más o menos pletóricas de actualidad, cuyo pintoresco desenvolvimiento camina entre los meridianos geopolíticos de Costa Rica y el Hotel Francisco de Aguirre, de La Serena, República de Chile. El paralelismo de estas existencias punea entre Pepillo Figueres, un chico sumamente entaquillado, de origen costarricense, y Lalillo, un grandote que pasea su spleen post-presidencial por las dunas del norte chico.

Ocurre que Pepillo, conocido en su país por la inconmensurable altura de sus tacos, capaces de elevar su atildada humanidad en unas dos o tres pulgadas, aproximadamente, ardió en satánica cólera porque un joven estudiante universitario tuvo la desdichada salida de mostrar su disconformidad política y en público, al temperamental chico de nuestra referencia. Entonces el pequeño pero violento Jefe de Estado las emprendió a palmetazos contra el atrevido estudiante. Claro es que detrás del "chico" estaban los grandotes de turno, o sea, unas especies de roperos de tres cuerpos, listos para destrozar y repeler cualquier estridencia estudiantil. En síntesis, el "chico" hizo la grande, y de Yagua contó al mundo su hazaña: a EL, a Figueres, nadie le faltaba el respeto. No faltaba más. Y quien se atreviera recibiría los bofetones microscópicos del Presidente, acompañados de las dulzuras matonescas y convincentes del equipo de "ton ton macoutes" de que por lo común se rodean muchos chiquitos, y también algunos larguiruchos.

En las tranquilas tierras serenenses, "apapayándose" en esta época de estío, se encontraba nuestro Lalillo, un político de encumbrada estatura física, factor que

no tiene por qué acompañarse de similares dimensiones en el orden de las cualidades o características psíquicas. En fin, no nos introduciremos en estas honduras de la condición humana, dejando para el juicio objetivo del público y de los historiadores del futuro la evaluación espiritual pertinente. Pues sucede que en los momentos en que el gigantesco personaje ponía sus delicadas plantas en dirección a la calle del elegante hotel serenense, un muchacho, al parecer de entusiastas y espontáneas adhesiones a la causa de la Unidad Popular, avivó al doctor Salvador Allende. Pero, ¿cómo el insolente podía exaltar otra personalidad que no fuese la del espigado ex Presidente? ¡Habrás visto cosa igual! En el colmo de la indignación por el horrendo desatado, lanzó una de las puntas de su extremidad inferior derecha —debe haber sido ésta, porque todo lo que le suene a "izquierda" le produjo siempre feroz irritación— y golpeó con la punta del zapato el cuerpo del infortunado muchacho que, a mayor abundamiento, era de condición modestísima, haciéndolo rodar por las escaleras. Acto continuo, los "ton ton macoutes" del irritable Lalillo se dieron a la tarea inhumana de machacar los huesos del infeliz menor.

Pepillo y Lalillo son representantes caracterizados de la cultura cristiano-occidental. Profesan un mismo credo ideológico y rezan semejantes idiomas políticos. Ambos detestan las posturas de izquierda y ambos practican extrañas adhesiones a los postulados del Cristianismo. Asimismo, los dos personajes, digamos el chico y el grande, se mueren de la risa por las causas populares. En cambio, tienen el punto y puntapié listos para saciar sus entormozos complejos de narcisismo larvado, sobre las espaldas indefensas de la juventud. Resumiendo: se trata de VIDAS PARALELEPIEDAS, dignas de situarse en el pórtico de una ridícula historia escrita para la posteridad.

PLUTARQUIN

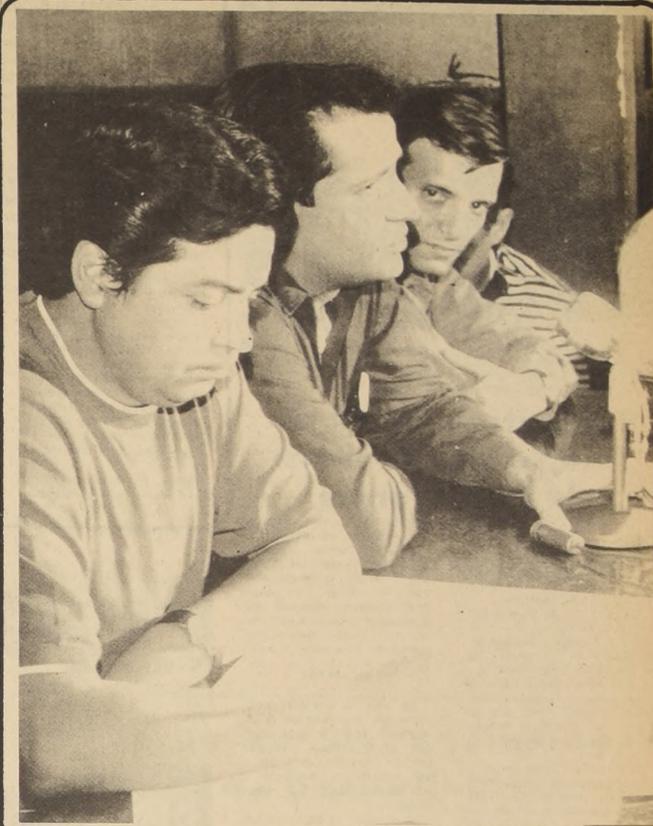
# "LA PRENSA" Y "EL MERCURIO" APUNTALAN SEDICION MOMIA

Titulares, informaciones y noticias tienen un solo objetivo. Agitar y preparar el terreno para levantamiento de los terratenientes.

**LA PRENSA DERECHISTA** sigue agitando la ocupación de los predios y las intervenciones para justificar la defensa de los intereses de los terratenientes, que se oponen a la ley de Reforma Agraria.

mediante los cuales se puede intervenir un predio. Existen muchos casos donde los interventores nombrados son técnicos agrónomos, ingenieros o simples funcionarios de los organismos agrarios que no pueden conocerse al pie de la letra.

Por su parte "La Prensa", que sigue las aguas del clan Edwards se queja en un titular de ayer de que funcionarios impiden la constitución de Consejos Campesinos. Esto es una ridiculez. Fue precisamente el Gobierno Popular el que puso en marcha la creación de Consejos Campesinos a nivel comunal, provincial y nacional.



JOSE ARDIZONES, (al centro), explica a los periodistas el valor notable que tiene para un país, que los jóvenes se movilicen para eliminar el analfabetismo y las lacras que afectan a la sociedad.

Basta sólo con leer los titulares de "El Mercurio", por ejemplo, para darse cuenta de que los periódicos del clan Edwards están empeñados en crear un clima de violencia en el campo, incitan a los terratenientes a armarse contra los campesinos, esconden la información del baneo de "Jango" Carmine contra funcionarios de ICIRA, afirman que las intervenciones se efectúan con criterio político y por último tergiversan las declaraciones de los señores de Gobierno, con el propósito de hacer creer a la opinión pública que "se está sobrepasando la ley".

Para los diarios de derecha entre ellos "La Prensa", este documento constituye una forma de "ilegalidad" y ya comenzaron a batir palmas para montar todo un show publicitario al respecto, como lo han hecho con los Guerrilleros y un tal Comandante Pepe que Narciso Irueta dice que se pasea "como Pepe por su casa en el sur".

La Prensa para continuar, con su nueva modalidad de campaña del terror en el campo, señalaba ayer "MIR crea terror en San Carlos. Luego informaba "Miristas ajenos a la comuna han creado un clima de guerra civil en la tranquila ciudad de San Carlos. Con una guerra civil en una ciudad, el país no estaría tan tranquilo, pero esta es una demostración más hacia donde camina la derecha democrata cristiana.

El Ministerio de Agricultura, Jacques Chonchol, señaló hace unos días, en conferencia de prensa que las ocupaciones de predios en las provincias de Bio-Bio, Malleco, Cautín, Valdivia, Osorno y Llanquihue alcanzaban a un 0,2 por ciento del total de fundos existentes.

El "Mercurio" puso en duda esta información entregada con datos precisos y documentos en la mano, porque ellos tienen el orden de agitar el problema

El diario "La Parroquia" para continuar, su "jolgórico terrorista", traía ayer otro titular que decía "Incertidumbre amenazas y pánico en Colchagua. La Segunda hija putativa del Clan Edwards, anteayer señalaba, "los agricultores evacuan sus familias. La coincidencia ya no sorprende al pueblo. "La Prensa" y "El Mercurio" marchan de la mano para apuntalar la sedición latifundista en el campo.

## Campesinos de Molina:

# "Derecha cacarea como una gallina"

Declaración de dirigentes sindicales de Molina deja al descubierto mentiras de prensa reaccionaria.

LOS DIRIGENTES sindicales campesinos de Molina entregaron ayer una declaración denunciando "la campaña de desprestigio y calumnias" que ha lanzado la prensa reaccionaria contra los trabajadores del agro.

La declaración dice textualmente: "Frente a la sostenida campaña de desprestigio y calumnias que los medios del Partido Nacional y de la Democracia Cristiana han descargado en Molina, Departamento de Lontué, Talca, contra los campesinos y los interventores, el Sindicato Comunal La Marcha se hace un deber informar a la opinión pública de todo el país que:

1.- Cansados de la tramitación que han sido objeto y el cumplimiento de actos de acoso, arreglos de casa, locales sindicales, leyes laborales, sociales, despidos ilegales en algunos predios como San José de Quecheguas, San Ignacio, San Felipe, Las Trancas, Agua Fria, San Luis Yumbay, Bellavista, Fri-

llar y Santa Elena, que suman en conjunto 354 obreros afectados han paralizado algunos sus faenas y otros se han ocupado debido a la prepotencia patronal.

2.- De los fundos mencionados sólo queda actualmente paralizado San Ignacio de Lontué de propiedad de Doña Blanca Correa Errázuriz.

3.- Por último queremos dejar en claro que el SINDICATO COMUNAL LA MARCHA que agrupa a 76 fundos con un total de 1.600 campesinos SE REMOS INTRANSIGENTES EN DENUNCIAR Y COMBATIR LA PREPOTENCIA MOMIA Y SU AFAN DE DETENER LA REFORMA AGRARIA Y EL PROCESO DE CAMBIO QUE EL PAIS EXIGE Y ESTAREMOS ALERTAS Y DISPUESTOS A CUALQUIER SACRIFICIO PARA SALIR ADELANTE EN LA CONSTRUCCION DE UNA PATRIA NUEVA."

Por su parte, el Comando Independiente a través de su presidente Waldo Canavajal ha declarado que apoya a Luis Cabezas por ser éste un candidato que ha demostrado capacidad para solucionar problemas y ha entregado los mejores momentos de su vida a la comunidad de San Miguel.

Por el Sindicato La Marcha firma Eduardo Contreras, Presidente; y por la CUT Departamental de Lontué, Humberto Peña Cifuentes.

# JORGE INZUNZA INTERVENDRA EN MITIN CAMPESINO EN TALCA

ENORME INTERES ha despertado en la zona de Talca el anuncio de la concentración masiva de campesinos que se efectuará el domingo, patrocinada por el Partido Comunista.

Florida, y con iguales propósitos. También mañana los regidores de La Reina tendrán su acto de proclamación. Este se efectuará a las 19.30 horas, en las calles San Luis y Teniente Merino.

En la tribuna, junto a los dirigentes locales y regionales, estarán los candidatos Rosendo Huenuman, Rosaura Mendoza, Carlos Gajardo, Amado Mostajo, Neftalí Fuentes y Antonio Coloma.

En esta oportunidad intervendrá el diputado Jorge Inzunza, miembro de la Comisión Política del PC, quien puntualizará la opinión de los comunistas respecto de la situación que se vive en el campo chileno, las perspectivas de la Reforma Agraria y la presencia del campesinado en el Gobierno Popular.

EL PROXIMO domingo 21, a las 10 horas, las mujeres comunistas de Temuco proclamarán a los candidatos del PC a regidores por esa comuna.

En las otras zonas del país hay otras 43 fundos intervenidos. La lista de intervenciones demuestra que en aquellas zonas que esta agitando a derecha la intervención de predios ha sido muy reducida, tomando en cuenta, por ejemplo, que las provincias de O'Higgins y Colchagua por lo menos tienen unos 350 o más. Sin embargo allí hay 17 predios intervenidos.

## ACTO EN SAN MIGUEL

EL DOMINGO, a las 10 horas, se efectuará el acto de clausura de la Conferencia del Comité Regional San Miguel. El acto tendrá lugar en Avenida La Feria esquina de Tartini.

## TAMBIEN TEMUCO

EL PROXIMO domingo 21, a las 10 horas, las mujeres comunistas de Temuco proclamarán a los candidatos del PC a regidores por esa comuna.

## INTERVENCIONES POR ZONAS

Quinta Zona: O'Higgins y Colchagua, 17 predios intervenidos.

## PROCLAMACION DE CANDIDATOS

MANANA, a las 20 horas, en calle Bellavista de la Florida, se efectuará la proclamación de los candidatos a regidores del PC en esa comuna.

## EN LOS MESES

que lleva este gobierno se han intervenido un total de 160 predios, lo que constituye una cifra ínfima de acuerdo al número de fundos existentes de Santiago a Chile.

## EN LAS OTRAS ZONAS

del país hay otras 43 fundos intervenidos. La lista de intervenciones demuestra que en aquellas zonas que esta agitando a derecha la intervención de predios ha sido muy reducida, tomando en cuenta, por ejemplo, que las provincias de O'Higgins y Colchagua por lo menos tienen unos 350 o más. Sin embargo allí hay 17 predios intervenidos.

## EN ESTE MITIN

se sintetizarán las conclusiones de la Conferencia para un mayor impulso a la campaña de regidores, así como la movilización masiva, la respuesta creadora de las masas y el apoyo al Gobierno Popular y sus realizaciones.

## LA MAYORIA

de estos lo han sido por incumplimiento de leyes sociales y laborales; boicot a la producción; incumplimiento de fallos arbitrales, problemas habitacionales; se beben agua de acequias a estas alturas de la civilización; explotación mínima de las tierras; atraso en asignaciones familiares; libertades arbitrarias; abandono de predios; maltrato a trabajadores; persecución sindical; paralización de barbechos; LIQUIDACION DE MASAS DE GANADO DESPUES DEL CUARTO DE SEPTIEMBRE; feriados no otorgados; no pago de vacaciones; no pago de raciones atrasadas; no entrega de talajes acordados.

## COMO ES

de bioner para la derecha estos problemas no existen solo existe el temor de los agricultores que defienden sus bolsillos.



# Poder Comunal para la UP



Los candidatos Luis Cabezas y los dirigentes de su campaña, Eduardo Silva, dirigente socialista de San Miguel, Waldo Canavajal, presidente del Comando Comunal, y Patricio Cabezas, dirigente de las finanzas.

## Luis Cabezas: Poblador experto y dedicado que lucha por ser regidor

UNA COMUNIDAD de representantes legítimos de ella, para que a su servicio lo mejor de su experiencia, conocimientos, esfuerzo, interés, dedicación y trabajo en conjunto con los miembros de la comunidad. El Sr. Miguel del Partido Socialista ha sido designado como uno de los candidatos a Luis Cabezas, un poblador que por haber estado incorporado a las luchas sociales de sus compañeros...

LUIS CABEZAS S., el poblador que lucha por un puesto en la Municipalidad de San Miguel.

## COMPROMETERSE UN DEBER

La base económica de esta candidatura es la colaboración de los amigos. El único volante de propaganda que circula con el nombre de Lucho Cabezas lo diseñó e imprimió uno de sus partidarios en forma gratuita. Así, sin dinero, pero con muchas ideas por realizar, el candidato sostiene:

"Uno tiene que comprometerse con sus ideas. Y desde la Municipalidad puedo disponer de una herramienta más poderosa para buscar las soluciones a los problemas que nos aquejan".

Luis Cabezas es un luchador que tiene 20 años de militancia en el Partido Socialista, los mismos que lleva casado con Mercedes Araya. El matrimonio tiene seis hijos, que también han seguido la senda del padre y hoy pertenecen a las Juventudes Socialistas.

Por su parte, el Comando Independiente a través de su presidente Waldo Canavajal ha declarado que apoya a Luis Cabezas por ser éste un candidato que ha demostrado capacidad para solucionar problemas y ha entregado los mejores momentos de su vida a la comunidad de San Miguel.

## Por el progreso de Concón, Manuel Carrera Herrera

ALGRADO al trabajo a través de centros de recreación y los clubes deportivos, Manuel Carrera Herrera, candidato a regidor de Viña del Mar por el Partido Socialista, es uno de los ocho nominados por la Unidad Popular. El centro de sus preocupaciones es el desarrollo de Concón, sector turístico del departamento de la comuna de Viña del Mar.

Manuel Carrera Herrera, de 39 años, es presidente del Centro de Padres de la Escuela 112 de Concón, mientras era secretario de la Escuela Industrial de Valparaíso.

El regidor en actividad de los clubes deportivos y en el Club Deportivo de Santa Inés. Perteneció al Club Deportivo "Unión" de Concón.

Presidente del Partido Socialista en Concón desde 1958, Carrera ha regresado al partido en el que fue nombrado Salvador



Manuel Carrera Herrera en diversas actividades sociales. Manuel Carrera es candidato a regidor de Viña del Mar.

# Lo mejor de la juventud cubana integra la brigada "José Martí"

LOS 42 JOVENES brigadistas cubanos que llegaron hace unos días a nuestro país a participar en los Trabajos de Verano, ofrecieron una conferencia de prensa en la CUT.

Javier Ardizones, Secretario de Relaciones Internacionales de la Juventud Comunista Cubana, habló en representación de la delegación cubana y respondió a las preguntas de los periodistas.

Los jóvenes cubanos, que ayer partieron a trabajar en la zona del Valle del Choapa, en la provincia de Coquimbo, pertenecen a la Brigada "José Martí".

Los 33 hombres y 9 mujeres que componen la Brigada son en su mayoría estudiantes de las tres universidades cubanas y de varias facultades.

En el programa de trabajo de los brigadistas cubanos en el país figura la construcción de 2 Policlinicas, la atención médica a los pobladores del lugar y

ayuda de carácter técnico en dos Asentamientos de La Serena. Respondiendo a una pregunta, Ardizones dijo que el significado que en Cuba le dan a la movilización juvenil es de primera importancia. Como ejemplo señaló que, como resultado de esta movilización, se eliminó el analfabetismo, en un año, en Cuba.

# Instigan a pobladores en contra de la UP

UNA NUEVA provocación han sufrido los pobladores y dirigentes del Comité "Los Vencedores" y del Campamento "Los 4 Alamos", de parte de un sector de trabajadores instigados por el Diputado Pedro Urra y el regidor Neira ambos de filiación demócratacristiana.

El sábado pasado se registró un incidente en los terrenos del Campamento en donde los dirigentes de "Los Vencedores" se vieron rodeados y amenazados hasta de muerte por estos pobladores. En esa misma oportunidad los pobladores procedieron a armarse de palos, piedras y otros objetos.

Amalia Pinto y el parlamentario demócratacristiano han convenido a un pequeño grupo de pobladores, los que junto a una agrupación de extremistas de derecha, extrajeron al Campamento, se han amagado dentro de la población. Este último grupo se denomina "Los indios rojos en defensa de la democracia".

Alejandro Raúl Mujica Olea, Presidente del Comité "Los Vencedores", explicó que el parlamentario demócratacristiano junto con el regidor nom-

El proyecto de construcción comprende la edificación de 780 departamentos, más canchas deportivas, sede social, etc. Esta se comenzará el 15 de abril y se terminará aproximadamente en diciembre del presente año.

# Directiva eligió UP de Lan Chile

EN UNA RECIENTE asamblea general, el Comité de Unidad Popular de Linea Aerea Nacional, designó a su nueva directiva.

Esta quedó presidida por A. Zúñiga, D. Mayano, vicepresidente: J. Ippina, Secretario General: C. Baldas, Secretario de Organización: C. Silva, Tesorero: J. Tijeras, Pro Secretario: N. Yáquez, Pro Secretario General: G. García, Secretario de Propaganda y M. Magaña, Relaciónador: Oficial.

También en esta oportunidad se aprobó por unanimidad un voto mediante el cual el CUP de LAN-CHILE hace público su más amplio apoyo y respaldo a la gestión gubernativa del Presidente Allende en cuanto a hacer realidad los principios programáticos de la Unidad Popular, destinados a cambiar la estructura socio-económica del país.



CARLOS CORTÉS DIAZ visita la población "Recabarrén", donde existen problemas relacionados con el abastecimiento de agua potable. Se resolvió suministrar canchales plásticos y que los habitantes iniciaran los trabajos de instalación para enterrarlos y disponer de tres pilones.



EL MINISTRO DE LA VIVIENDA en la población "Montedónico". Los pobladores le expusieron sus problemas y la necesidad de construir viviendas menores para completar la urbanización del lugar.

## Productiva visita al Puerto del Ministro de la Vivienda

UNA SERIE de medidas adoptó en el terreno mismo el Ministro de la Vivienda y Urbanismo, Carlos Cortés Díaz, durante la visita que realizó a la provincia de Valparaíso.

El Secretario de Estado sostuvo previamente una reunión con todos los servicios dependientes de su cartera, en la cual participaron también el Intendente Carlos Soya, el Vicepresidente de la CORMUV, Edmundo Sepúlveda, el Fiscal de Corchabí, Roberto Donoso y otros ejecutivos de la vivienda.

El Ministro Cortés señaló a los dirigentes de los pobladores del Campamento Emilio Recabarren, del sector de Playa Ancha, que conforman 50 familias, que la población será erradicada completamente una vez que se ubique un sitio urbanizado y apto para sus futuras viviendas.

En la población Empart, sector de la Marina Mercante, el Ministro Cortés constató diversas fallas en la construcción de tres bloques de edificios y expresó que se considerará la responsabilidad de la firma constructora. Ordenó al mismo tiempo, que se proceda a la reparación de los mismos.

Luego visitó "Puertas Negras" y "Aurora de Chile", poblaciones de emergencia ubicadas en el sector de Playa Ancha. Las viviendas que se levantarán en dichos terrenos corresponden al Plan 20.000/71. El Ministro aclaró numerosas dudas que los habitantes presentaban.

cieron presente los pobladores quienes agradecerán la visita que les hiciera.

En diversas ocasiones el Ministro señaló la necesidad de construir edificios en altura en el plano de Valparaíso, para evitar la expansión hacia los cerros, cuyas urbanizaciones son muy costosas.

En Talitá, por otro lado, el ejecutivo del Ministerio de la Vivienda ordenó la reconstrucción de la manzana destruida por un incendio que afectó a esa localidad y propondrá a la Municipalidad su remodelación.

Al respecto, el arquitecto encargado informó que se aceptaron las propuestas para las 14 viviendas que levantará Corvi en ese lugar, con carácter de urgencia.

Los planes del Ministerio de la Vivienda para la provincia mencionada, contemplan la construcción de 2.028 viviendas en extensión y altura, y el término de 3.330 urbanizaciones de sitios. El costo de este programa es de 79 mil 402 millones de escudos.

Los hombres acampados sólo reciben ayuda de la CORA mientras se realiza la toma de posesión.

El Gobierno y la CORA les han prometido que el problema se arreglará rápidamente.

Por otra parte, el Vicepresidente del Sindicato Manuel Rodríguez de Paine, Francisco Godoy, informó que en la reunión que efectuó ese organismo con la participación de representantes de los campesinos de los fundos Santa Rosa, Santa Marta, La Huachera, Los Hornos y Rangue habían tratado:

1.- Necesidad de entregar la tierra a las industrias y a los trabajadores; actitud resuelta frente a los sectores patronales, incumplimientos de actas de avenimiento y falta de regalías.

2.- Necesidad de absorber rápidamente la cesantía, y

3.- El cooperativismo, el cual debe ser fuertemente impulsado a través de los organismos agrarios del Gobierno y especialmente de INDAPE.

# 12 TAMANOS DE VOTOS PARA EL 4 DE ABRIL

### Una comisión fiscalizadora del Registro Electoral y de la Papelera visitó los Talleres Gráficos de LA NACIÓN, para ver el trabajo que se hace con las cédulas.

UNA VISITA de fiscalización a los Talleres Gráficos de "LA NACIÓN", realizaron en la mañana de ayer personal del Registro Electoral y de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones. Ellos fueron acompañados por el Director de "LA NACIÓN", Renán Andrade, el Gerente General, Jorge Arratia; el Jefe de Talleres Gráficos, Luis Baños Herrera y personal de talleres.

Los tres representantes del Registro Electoral, María Teresa Sohrens A., Paulina Coe Guzmán y Juan Ignacio García, Subdirector, comprobaron personalmente el buen desarrollo del trabajo que se está realizando en las cédulas únicas para la elección ordinaria de regidores a efectuarse el 4 de abril. Sin embargo, los votos deben estar en poder del Registro Electoral el 4 de Marzo, para su distribución a lo largo del país.

Por otra parte, Mario Contreras y Pedro del Río, representantes de la Compañía de Papeles y Cartones, realizaron su visita para verificar la pureza del papel que entregaron para la confección de dichas cédulas y si ofrecía dificultades para su impresión.

MESES PARA UN MINUTO

Ese voto que una toma y que a veces marca una preferencia.

Una vez listas las pautas de trabajo, se procede a su confección. Una variante en esta elección es la participación de los no videntes. Para ellos se confeccionan planillas plásticas transparentes de un espesor de 1/4 mm., con ranuras de 8 mm. de alto por un milímetro de ancho. Cada lista está enmarcada en su lado exterior por líneas en

Gráficos de "LA NACIÓN". Ellos deben estar listos el 4 de Marzo, treinta días antes de los comicios, para su distribución a lo largo del país por el Registro Electoral.

La cantidad exacta de cédulas es de 4.500.000 para las 280 Municipalidades del país. Los tamaños son diferentes, pues la cantidad de candidatos, según las distintas Municipalidades, va de los 5 a los 15.

Antes de la confección misma, se realiza en los Talleres un trabajo de selección de provincias y tamaños de acuerdo a la cantidad de candidatos. Es así como se agrupa según el número de ellos y luego la cantidad de votantes.

En 1966, la confección de la cédula única comenzó a hacerse en los Talleres Gráficos de "LA NACIÓN". Fue en ese año que los Talleres Gráficos de este diario debutaron justamente con una elección de Regidores. Desde ese momento se siguieron confeccionando todos los votos en los talleres de "LA NACIÓN".

El trabajo continúa. La responsabilidad y el cuidado es extremado. Ni una mancha se puede permitir. Normalmente se pierde un pequeño porcentaje de papel por fallas de fabricación del mismo y por accidentes en talleres, pero, en total, lo que se desperdicia es muy poco.

Los doce tipos de cédulas se reparten a las Municipalidades según el número de inscritos en los Registros Electorales. Y un diez por ciento más, para casos imprevistos.

relieve que siguen los respectivos dobles materiales de la cédula. Dentro de estos espacios figuran también en relieve, la letra de la lista correspondiente, en alfabeto corriente y Braille.

El Jefe de Talleres Gráficos de LA NACIÓN, Luis Baños, hace una fiscalización del Registro Electoral.

FUNCIONARIOS del Registro Electoral y Papelera observan cómo se desarrolla el trabajo de engomado. Los acompaña el Gerente de LA NACIÓN, Jorge Arratia.

EL GERENTE DE LA NACIÓN, Jorge Arratia, el Director, Renán Andrade, y personal del Registro Electoral y de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones observan el trabajo de la máquina que simultáneamente imprime y trinuela las cédulas.



EL JEFE de Talleres Gráficos de LA NACIÓN, Luis Baños, hace una fiscalización del Registro Electoral.



FUNCIONARIOS del Registro Electoral y Papelera observan cómo se desarrolla el trabajo de engomado. Los acompaña el Gerente de LA NACIÓN, Jorge Arratia.

EL GERENTE DE LA NACIÓN, Jorge Arratia, el Director, Renán Andrade, y personal del Registro Electoral y de la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones observan el trabajo de la máquina que simultáneamente imprime y trinuela las cédulas.

## Nueva ruta aérea unirá Santiago y La Habana

A LAS 11 HORAS de hoy, en la Junta de Aeronáutica Civil, Subsecretaría de Transportes, las autoridades de aeronáutica de Chile y Cuba formalizarán un

convenio de aeronavegación entre ambos países, que permitirá abrir la ruta Santiago-La Habana, que servirán máquinas de LAN CHILE y de Cubana de Aviación.

El convenio será firmado posteriormente por el Ministro de Relaciones Exteriores.

convenio de aeronavegación entre ambos países, que permitirá abrir la ruta Santiago-La Habana, que servirán máquinas de LAN CHILE y de Cubana de Aviación.

El convenio será firmado posteriormente por el Ministro de Relaciones Exteriores.

## SSS mejora beneficios a sus imponentes y pensionados

Los imponentes del Servicio de Seguro Social no perderán por ningún motivo, sus derechos a todos los beneficios que les otorga la ley 17.322, según el acuerdo adoptado ayer por el Consejo del SSS, dijo el Director General Galvarino Melo Agredó que "la decisión se adoptó tomando como base la interpretación de la FISCAL del artículo 25 de la Ley 17.322."

Melo señaló que se había acordado "firmar convenios con aquellos patronos que están atrasados en el pago de sus imponentes, aunque no tengan sus libretas al día, podrán acogerse a los beneficios de asignación familiar, cesantía e indemnización, Ley de Accidentes del Trabajo, etc."

En relación con esta materia y otras en beneficio directo de los miles de imponentes del S.S., el Director General explicó que "existía en marcha un plan de trabajo para establecer un mayor vínculo con los Intendentes, Gobernadores, Subdelegados, CUT provinciales, sindicatos industriales y campesinos, y especialmente con las organizaciones de pensionados, para darles a conocer nuestra labor que tiene día a día a mejorar la situación de la clase trabajadora."

Con respecto a esto mismo Galvarino Melo anunció la aparición de un periódico del SSS que permitirá poner en conocimiento de los imponentes los beneficios a que tienen derecho como también recibir sus ideas y sugerencias.

NUEVO HORARIO DEL SSS

Para una mejor información de los dirigentes sindicales y de la CUT de los imponentes y pensionados del SSS funcionarios del Servicio y público en general, este organismo dio a conocer el horario de atención del Director General.

Las oficinas tendrán el siguiente horario de trabajo, Lunes de 10 a 13 horas. Tabla del Consejo y asuntos del Servicio, de 17 a 19 horas. Audiencias, Martes de 9:30 a 12:30 horas. Trabajo de Comisiones, 15:30 a 18 horas. Consejo del Servicio de Seguro Social, los miércoles a las 9:30 Consejo

Laboratorio de Chile, a las 11 horas. Consejo del Servicio Nacional de Salud, de 15:30 a 19 horas. Reunión con Jefe del Servicio.

Los días jueves y viernes de 10 a 13 horas y de 16 a 19 horas, habrá audiencias al público.

Se informó también que los días en que el Director General no pueda atender, las audiencias no serán interrumpidas. Las atenderán el Gerente María Poblete, el Jefe de Sucursales César Céspedes, el Jefe de propiedades, Mario Ascur y los Consejeros del SSS.

Finalmente para lograr una efectiva descentralización administrativa y mejorar la atención al público se han reiterado a los Jefes Locales las instrucciones en el sentido de que las audiencias se realicen en cada Caja y en lo posible por el propio Jefe. En ausencia del Jefe se ha indicado que la atención la realice personal designado para facilitar así el rápido despacho de las diversas consultas.

PROVECHOSA GIRA AL SUR

A la zona sur del país viajó recientemente el Ministro del Trabajo, Jorge Oyarte, Subsecretario de Previsión, Laureano León, los Vicepresidentes de las Cajas de Previsión y el Director del SSS, Galvarino Melo.

Melo manifestó que se había reunido con los Jefes de Previsión y de las Cajas de Previsión de EE.FF. y MM. y de FF.CC. para darles a conocer como se estaba aplicando el Plan del Gobierno de la U.P. También asistieron a las asambleas de pensionados de Lota, Coronel y Lebu, quienes en que tanto al Ministerio de Trabajo como al Subsecretario de Previsión, Laureano León y el que había expuesto la labor relacionada con la previsión social.

UNA VISITA a los campamentos de verano que la Fuerza Aérea de Chile mantiene en Quintero, realizó en la mañana de ayer el Comandante en Jefe de la Institución, General del Aire César Ruiz Danyau, acompañado por el Jefe del Estado Mayor, General de la Fuerza Aérea, Jorge Gustavo Leigh, el Director del Bienestar Social, Gabriel Van Schouwen Figueroa y el Comandante del ala N. 2, José Berdichevski.

Estos campamentos, iniciados el año pasado, tienen por objeto proporcionar vacaciones al personal de suboficiales y su grupo familiar en carpas dispuestas por la Fuerza Aérea. Este año han gozado de este beneficio alrededor de 3.000 personas.

CAMBIO DE MANDO EN EL ALA 2

Hoy se realiza en la Base Aerea de Quintero la Ceremonia de Cambio de Mando en el Ala N. 2 de la Fuerza Aérea. El Coronel de Aviación Lele Berdichevski, en la entrega de la jefatura de esa unidad al Comandante de Grupo de Aviación, Coronel Montalva Fernández, quien lo recibirá del Coronel de Aviación, Eduardo Sepúlveda. El Coronel Berdichevski pasa a la Dirección de la Escuela de Aviación.



CORONEL DIRECTOR de la Escuela Militar inspecciona a su contingente juvenil, en quien él cifra grandes esperanzas.

## Una mañana de esperanzas para la Escuela Militar

—Ustedes están en el patio de la Escuela Militar porque son los mejores de los 4.027 postulantes, por su fe inquebrantable en la educación que hizo posible que logran la meta mediante sus notas de exámenes, como "asimismo por el apoyo de vuestros padres, que hoy ven en Uds. una meta por cumplir".

Con estas breves palabras, Alberto Labbé Troncoso, Coronel Director de la Escuela Militar del General Bernardo O'Higgins, dio la bienvenida a los 380 nuevos alumnos que ingresaron a ese plantel militar.

La ceremonia de recepción contó, como es tradicional, con la presencia de padres y apoderados, que dieron emocionadas despedidas a los alumnos, dando a la mañana un enorme contenido de éxito y de esperanzas.

Luego del saludo a su Coronel, los jóvenes rindieron homenaje al estandarte de la Escuela y a las autoridades desfilando por primera vez a los sones de una banda y vistiendo por última vez sus ropas civiles. En correcta formación pasaron ante la tribuna oficial y a lo largo del patio donde estaban ubicados los apoderados y padres. Las madres fueron las más emocionadas y muchas de ellas tuvieron que secar indiscretas lágrimas que rodaron por sus mejillas en el primer paso militar de sus hijos.

EL CADETE UN JOVEN COMUN

—El cadete es un joven y no un soldado, dijo en su discurso a los padres el Coronel Labbé, que debe vivir al día con la juventud actual. Y en esta escuela se pretende entregar a esa juventud los instrumentos para que sepa afrontar positivamente los problemas que les sean presentados.

—La vida que ellos han escogido es buena; pero muy dura, más de lo que pueda ser para cualquier joven. Por eso ellos salen el sábado a mediodía para que puedan estar en su casa, recibiendo el cariño de la madre, el consejo oportuno del padre, la solicitud abnegada de la familia".

A este concepto moderno de la enseñanza militar corresponden los planes de integración con la demás juventud que propicia y enseña la Escuela Militar. Los alumnos asisten a obras de teatro, a foros de actualidad nacional a nivel de juventud. Durante el año se desarrollan foros entre muchachos y jóvenes militares, círculos culturales y científicos. Junto a estas actividades, los alumnos están autorizados para dejar el uniforme y puedan asistir de civil, sin inhibiciones, a partidos de fútbol u otras actividades.

El pelo que es uno de los temas más polémicos en los muchachos de esta época, también entra en la integración juvenil militar. "El corte de pelo, señaló el Coronel Director, es normal y no excesivamente corto para que no denigre a los jóvenes ante sus amigos o amigas".



UNA MADRE SE DESPIDE de su hijo que acaba de ingresar a las filas de la Escuela Militar. Escenas como esta se repitieron en el patio del instituto en la mañana de ayer, en la ceremonia de recepción.

## Funcionarios SSS: INSIDIOSA CAMPAÑA POR PAGO A PENSIONADOS

EN CUATRO DIAS pagamos a 22 mil pensionados, dijeron ayer Lucio Sierpe y Osvaldo Silva, Coordinador de Pagos y Agente de la Oficina de Santiago, respectivamente, del SSS.

Luego, agregaron acusadores: "Hay una campaña de los diarios 'móviles', que tiende a sembrar la incertidumbre y la desconfianza hacia la opinión pública por esta situación que sólo son insidias. Ocurre que, debido al elevado monto de las pensiones, la gente se agolpa en los primeros días en las Cajas, sin atenderse a las fechas que se le señalaron para el pago. El Gobierno anterior nunca se preocupó que estos reajustes salieran oportunamente, expresaron. Para el Gobierno de la Unidad Popular fue una de sus principales preocupaciones hacerlo en los primeros meses del año. Se cancelan 6 meses, de enero a junio de 1970, y el reajuste de este año se paga normalmente, incorporado a la orden respectiva mensual".

62% MAS

Las pensiones al 31 de diciembre de 1970 fueron incrementadas en un 62% promedio.

## Campamento de Quintero visitado por el Comandante de la Fuerza Aérea

UNA VISITA a los campamentos de verano que la Fuerza Aérea de Chile mantiene en Quintero, realizó en la mañana de ayer el Comandante en Jefe de la Institución, General del Aire César Ruiz Danyau, acompañado por el Jefe del Estado Mayor, General de la Fuerza Aérea, Jorge Gustavo Leigh, el Director del Bienestar Social, Gabriel Van Schouwen Figueroa y el Comandante del ala N. 2, José Berdichevski.

Estos campamentos, iniciados el año pasado, tienen por objeto proporcionar vacaciones al personal de suboficiales y su grupo familiar en carpas dispuestas por la Fuerza Aérea. Este año han gozado de este beneficio alrededor de 3.000 personas.

CAMBIO DE MANDO EN EL ALA 2

Hoy se realiza en la Base Aerea de Quintero la Ceremonia de Cambio de Mando en el Ala N. 2 de la Fuerza Aérea. El Coronel de Aviación Lele Berdichevski, en la entrega de la jefatura de esa unidad al Comandante de Grupo de Aviación, Coronel Montalva Fernández, quien lo recibirá del Coronel de Aviación, Eduardo Sepúlveda. El Coronel Berdichevski pasa a la Dirección de la Escuela de Aviación.

JEFES DE LA FUERZA AEREA, presididos por el Comandante en Jefe, de esa institución, visitando campamentos de verano de las suboficiales y familiares.



# En La Moneda: Se normaliza situación en Colchagua y Cautín

LA VUELTA al trabajo, la reanudación de las faenas productivas y el pago de los fondos que se acumularon en el Subcomité de Interior, Dada en esta oportunidad la reunión que se celebró en la ciudad de Colchagua y Cautín, donde el procedimiento es similar al que se dio en los propietarios de los fondos "Los Copihues", "San Andrés", "San Barracón", "Licura", "San Fernando" y "Santa Leandra", entre otros.

En la misma forma en el Ministerio se dijo que tanto la declaración de Carlos Montero, dirigente de los empleados agrícolas de Linares, como otras, que hablaban de personas retenidas en secuestradas o tomadas en rehén, no concordaban con la verdad, como en el caso del fundo Vega de las Casas, donde pudo haberse producido antes una situación como la expuesta.

En cuanto a la interposición de una querrela en contra del diputado Víctor Carmine, dijo que ésta ya había sido concretada ante la Corte de Apelaciones de Valdivia, por el Intendente de Cautín y en el referente a una querrela contra la Radio Balmaceda por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado, manifestó que ya los abogados habían entregado su informe al Ministerio, el que estudiaba lo que correspondiera hacer en este caso.

En cuanto al Ministro del Interior, José Toldo, que visitó a principios de semana a Linares y Valdivia, donde dio solución a diferentes situaciones conflictivas, regresó en las últimas horas del miércoles a Santiago, en la mañana de ayer atendió su despacho y poco después del mediodía viajó con destino a Valdivia para informar al Presidente de la República.



## Saludo de Allende al Príncipe Felipe

FUE CANCELADO el viaje a Isla de Pascua del Director de la Cancillería, Mario Valenzuela y del Subdirector del Protocolo, Ricardo Letelier, quienes debían viajar ayer tarde, a las 14 horas, a esa posesión chilena para recibir y saludar oficialmente al Príncipe Felipe de Edimburgo, que desde las 9 horas de ayer se encuentra en visita privada en nuestro país.

Por otra parte el Presidente de la República envió el siguiente cablegrama a Su Alteza Real, el Príncipe Felipe de Edimburgo: "Reciba V. A. R. las expresiones de sincero afecto del pueblo de Chile y los míos propios al pisar suelo chileno y nuestro voto por su agradable estadía en Isla de Pascua. Nos sentimos altamente honrados con esta nueva visita de su Alteza Real a nuestra patria, que testimonia y reafirma una vez más los tradicionales lazos de amistad que han unido siempre a nuestros dos países".

La comitiva real, permaneció hasta las 19 horas de ayer en territorio chileno.

Sin embargo la Princesa de Kent y algunos otros familiares permanecieron en Pascua hasta el próximo martes.

Por tal motivo es posible que hoy viaje a la Isla el embajador de Gran Bretaña y su esposa para acompañarlos durante su estadía.

La suspensión del viaje se debió a motivos técnicos del avión LAN-Chile de itinerario Santiago-Pascua-Tahiti. En el mismo vuelo debía viajar el Embajador de Inglaterra, Davis Henry Hildyard, en compañía de su esposa para recibir a sus distinguidos compatriotas.

A raíz de este lamentable inconveniente la Cancillería impartió instrucciones al gobernador de Isla de Pascua para que lo represente en esta ocasión.



LUZ VIEIRA: irreparable pérdida.

## Destacan valiosa contribución de Luz Vieira a cultura chilena

Participación de la desaparecida Directora de la Oficina Regional de UNESCO en la restauración de los Monumentos de Pascua. Ministro de Educación rindió homenaje a sus obras.

A LA PERSONALIDAD de Luz Vieira Méndez, Directora de la Oficina Regional de UNESCO para América Latina, tanto por su profundo sentido humanista como a su quehacer pedagógico y humano, se refirió el Ministro de Educación, Mario Astorga, durante los funerales de esta funcionaria internacional.

Los funerales de Luz Vieira tuvieron lugar en la tarde de ayer, en el Cementerio General y el titular de Educación despidió sus restos en nombre del Gobierno y del pueblo de Chile. En el cortejo formaron personeros de Gobierno, diplomáticos, miembros de los organismos internacionales e interamericanos, educadores y amigos personales de esta maestra, especialista en programas de alfabetización.

Al despedir sus restos, el Ministro Astorga dijo:

permiéndole realizarse plenamente como profesional al poder aplicar, a nivel internacional, sus conocimientos que adquiriera como educadora de párvulos en la Escuela Normal de Paraná y su condición de Maestra en Artes de la Universidad de Ohio.

La fecunda semilla que significó la contribución de Luz Vieira a la educación latinoamericana, encontró surco propicio en distintas latitudes de nuestro continente. Al efecto, los educadores de Costa Rica, Honduras, Venezuela, Chile y su propia patria, la Argentina, vieron enriquecidos sus programas con los aportes que le prodigara esta mujer, a la cual hoy Chile - por mi intermedio - le rinde homenaje a su excelencia profesional y a su condición humana.

Seguendo la huella de Sarmiento la profesora a quien despedimos superó fronteras y esquemas clásicos para vaciar su capacidad, su esfuerzo y amor, en pro de la educación de los niños que constituyen la única reserva segura del porvenir de nuestra joven América, que cada día adquiere mayor conciencia de su propia individualidad buscando su raíz en los valores que le son propios y superando copias interesadas de ejemplos foráneos.

Creemos que el aporte de Luz Vieira en este sentido, contribuyó a darnos los instrumentos que nos permitan como chilenos encontrar nuestra propia ruta en los caminos del desarrollo, el progreso, la independencia cultural y la paz de los pueblos americanos.



MINISTRO ASTORGA: Sentido homenaje a la educadora.

## Cursos para trabajadores

CURSOS PARA OBREROS que serán impartidos en horarios vespertinos, para no entorpecer el trabajo de los interesados, dictará el Centro Educativo del "Centro Educativo del Rey Balduino de Bélgica" en las sedes de Valparaíso y Talcahuano.

Los postulantes deberán reunir los siguientes requisitos: ser de sexo masculino, estar trabajando a lo menos un año en una industria.

El centro entregará instrucción diurna a 175 alumnos y la misma cantidad en horario vespertino.

Las clases las dictarán profesores de la Universidad Técnica Federico Santa María y los aceptados tendrán que estudiar cuatro años para obtener el título de técnicos.

El moderno edificio que se construye en Concepción tiene un costo de 1.500.000 dólares, donados por el gobierno belga.

## Valparaíso

### Crearán sección postal en Aysen

VALPARAISO (Por Sara Vial, Corresponsal). Ha sido solicitada al Gobierno la creación de una Sección Postal de la Aduana de Puerto Aysen, cumpliendo con esta forma un acuerdo de la Junta General de la Superintendencia de Aduanas.

La Sección Postal fue solicitada por la Cámara de Comercio de Puerto Aysen para resolver los atrasos y dificultades que se producen en el desaduanamiento de mercancías y en el cumplimiento de las obligaciones de los importadores de esa zona. La petición fue favorablemente acogida por el Intendente de la Aduana de Puerto Aysen, quien autorizó el movimiento postal.

### MATADERO FRIGORIFICO

El matadero frigorífico de la Aduana de Aysen, el que se encuentra en construcción, será inaugurado en el mes de marzo. Este matadero permitirá agilizar el movimiento postal de la zona.

### Convención de oficiales mercantes

VALPARAISO (Por Sara Vial, Corresponsal). La Convención Nacional de Oficiales Mercantes se efectuará en Valparaíso los días 23 y 24 del presente mes. Ha sido convocada por el gremio de Oficiales Mercantes de la provincia de Valparaíso.

El gremio de Oficiales Mercantes de la provincia de Valparaíso, en la gestión de esos días, se ocupará de la incorporación de la Sección de Oficiales Mercantes de la economía.

### Problemas para Tencha

VALPARAISO (Por Sara Vial, Corresponsal). La esposa del Presidente de la Sección de Oficiales Mercantes de la provincia de Valparaíso, Tencha Bussi, ha solicitado al Superintendente de Aduanas, Leopoldo Zulejvic, que se le permita viajar a la provincia de Valparaíso para atender a los problemas de esa zona.

El Superintendente de Aduanas, Leopoldo Zulejvic, ha autorizado al Sr. Bussi para que viaje a la provincia de Valparaíso, en el marco de su función.

## MUSICA, DANZAS Y COPLAS DE BOLIVIA

Hoy, a las 22 horas, en el Cine, Arte Marconi, LOS MONTONEROS DE MENDEZ, cultores del folklore de Bolivia, más exactamente de la región de Tarija, realizarán un recital que será la única presentación de este grupo en Santiago.

LOS MONTONEROS DE MENDEZ son los ganadores de la Medalla de Oro en el Primer Festival Nacional de la Canción Boliviana realizado en Oruro.



## Fiscalizan cumplimiento de leyes SSS y Turismo

UNA COMISION FORMADA por Inspectores de la Dirección Nacional de Turismo y de la Dirección de Industrias y Comercio, se encuentra trabajando, desde el 13 de enero pasado, en la provincia de Valparaíso.

Su misión es fiscalizar el funcionamiento de hoteles, restaurantes y establecimientos similares en dicha provincia, en esta época en que se registran múltiples y diversas contravenciones a las leyes y reglamentos vigentes.

Esta comisión de inspección fue solicitada a los organismos concurrentes por el Consejo Nacional Gastronómico, entidad gremial que agrupa a los más conscientes y combativos trabajadores del gremio.

El Consejo tomó conocimiento de graves denuncias sobre no pago de imposiciones al Servicio de Seguro Social, falta de contratos de trabajo, amenazas de despidos y cierre de establecimientos, incluso, se ha dicho que dos mil garzones y otros trabajadores quedarían cesantes, con el propósito evidente de crear un problema al gremio y al Gobierno del Presidente Allende.

"En esta tarea de los sectores derechos y reaccionarios", expresó Eugenio Calderín, presidente del Consejo Nacional Gastronómico, "han colaborado, desgraciadamente, dirigentes amarillos y aporreados, de reconocida y amplia trayectoria antigremial".

Los inspectores de la Dirección de Turismo y DIRINCO están trabajando en estrecha colaboración con el Consejo Provincial Gastronómico de Valparaíso.

Su labor esforzada ha encontrado el debido eco entre los trabajadores del ramo e incluso entre los industriales hoteleros que cumplen correctamente con las leyes.

El grupo se aloja en la Universidad Santa María, luego de una gestión de Carlos Lizama, Director de Turismo.

## Detenido democratacristiano que actuó en toma de fundo

EL CANDIDATO a regidor democratacristiano, Gerardo del Canto fue detenido en Temuco por haber instigado la ocupación de los fondos Los Copihues, de 820 hectáreas, Arrión, de 380, y Licure, de 215.

La detención fue ordenada por el Intendente de Cautín, Gastón Lodos, a petición del parlamentario DC Sergio Merino y Carlos Quezada Cid, propietario de Los Copihues.

El colaborador que tuvo Del Canto en estas tomas es Iván Mellado, quien no fue encontrado por la policía.

CHONCHOL EN CHIOE

El Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, viajó a Chileo para imponerse de los principales problemas de esa región, donde existe una gran cantidad de minifundios.

Acompañaron al Secretario de Estado funcionarios de ODEPA.

Regresarán a Temuco el sábado en la mañana, para reunirse con todos los jefes de los servicios agrícolas de Cautín.

Junaeb Inauguró Colonia en Chillán

LA JUNTA NACIONAL de Auxilio Escolar y Becas, con la colaboración del Banco del Estado, inauguró ayer la colonia de Rupamanqui, ubicada en la provincia de Nuble a 60 kilómetros de Chillán.

La Hacienda Rupamanqui es de propiedad de la Caja de Previsión del Banco del Estado y fue puesta a disposición de la JUNAEB para ayudar a la expansión del programa de Colonias Escolares.

Los primeros que concurrirán a este lugar serán 140 niños de los Hogares de Carabineros de Santiago y Chillán, los que permanecerán 12 días posteriormente viajarán los hijos de miembros de la Central Única de Trabajadores.

## Protestan por denuncias de consejeros periodistas

En relación con la publicación de una denuncia hecha por algunos representantes del Colegio de Periodistas, aparecida en nuestra edición del lunes 17 del presente mes, hemos recibido las comunicaciones que a continuación transcribimos:

Señor Director Diario La Nación Presente. Estimado Sr. Director: En la edición de hoy de su rotativo nuestra Empresa ha sido aludida ante una publicación hecha por algunos representantes del Colegio Regional de Periodistas.

Por la presente le adjuntamos una declaración de nuestra Empresa, que rogáramos a Ud. se sirva publicar.

Sin otro particular, le saludamos atentamente.

CONSORCIO PERIODISTICO DE CHILE S.A. Fernando Jara F.

Ante una denuncia hecha por una minoría de Consejeros Regionales del Colegio de Periodistas al Ministro del Trabajo y publicada por algunos diarios, CONSORCIO PERIODISTICO DE CHILE S.A. COPESA propietario del diario "La Tercera de la Hora", se hace un deber en puntualizar lo siguiente:

- Que nos ha causado profunda sorpresa la forma sincronizada en que algunos diarios han dado publicidad a un hecho que en otros medios periodísticos no constituye ninguna novedad.
- Que en una planta periodística en que trabajan más de 40 profesionales, se denuncia la situación de seis personas que trabajan sin contrato, sin siquiera averiguar las razones de este procedimiento.
- Que las personas que aparecen en la denuncia han sido colaboradores esporádicos de nuestro diario y no se les había extendido los contratos correspondientes debido a que no tenían aclarada su situación con el Colegio de Periodistas.
- Varios de ellos lograron la autorización del Colegio Regional sólo en el mes de enero pasado para ejercer sus funciones y otros aún no logran clarificar su situación. COPESA, respetuosa del papel que ha asignado la ley al Colegio de Periodistas, de controlar el ejercicio de la profesión, prefirió no infringir la ley y no ingresar a estas personas a su planta, mientras no tuvieran su situación totalmente legalizada.
- Que por lo demás la situación quedó totalmente solucionada el Viernes 12 del presente o sea varios días antes de la presentación de la denuncia, con la firma del Acta de Avenimiento acordada entre la Empresa y los dos Sindicatos de Trabajadores que existen en ella. En esa acta, en el punto Tercero, se establece que con fecha primero de febrero esas seis personas tienen contrato vigente.
- COPESA puede asegurar enfáticamente que todos los periodistas que tienen contrato con la Empresa ganan más del Arancel periodístico vigente.
- Que protestamos energicamente por los procedimientos usados, por cuanto si algunos Consejeros Regionales que

### CONSORCIO PERIODISTICO DE CHILE S.A.

firmaron la denuncia se preocuparon de averiguar lo que ocurre en sus respectivas Empresas, con toda seguridad que los casos señalados en COPESA serían una minoría insignificante.

CONSORCIO PERIODISTICO DE CHILE S.A. Fernando Jara F. SEÑOR PRESIDENTE DEL CONSEJO REGIONAL DE PERIODISTAS SANTIAGO MAULE DON ANTONIO CABELLO PRESENTE SEÑOR PRESIDENTE: A través de una información publicada con fecha de hoy (17) en el Diario "La Nación", se señala que el suscrito presta servicios desde hace tres meses y sin contrato en el Diario "La Tercera de la Hora". Debo señalar al señor Presidente y Consejo, que ello es inexacto por cuanto estoy gozando de los beneficios de la cesantía luego de haber sido despedido de la Cadena Soper, donde trabajé por espacio de ocho años y ocho meses. Mi participación en las tareas periodísticas de La Tercera de la Hora se ha limitado a algunas colaboraciones esporádicas, en el bien entendido de que una vez cumplido el plazo del beneficio de cesantía se me contratará en esa empresa. En resumen, no trabajo en el Diario "La Tercera de la Hora", sino que simplemente estoy a la espera de conseguir un contrato, una vez que se ponga término al beneficio que obtengo. La salud atentamente Luis Alfonso Tapia Jara Inscripción 1096.

## Problemas de panificadores solucionarán en Antofagasta

UN ESTRICTO control sobre las industrias panificadoras, molendinas y fideos de la zona norte ejecutará a partir de mañana el Director Ejecutivo del Departamento de Indemnizaciones de Obreros Molineros y Panificadores, Manuel Hormazabal.

El control lo hará efectivo en las ciudades de Tocopilla, Antofagasta y Calama, donde viaja mañana, supervisando las industrias y estudiando en el terreno mismo los problemas de imposiciones y reconocimiento de tiempo servido, conflictos laborales, resguardo de derecho e intereses de los imponentes, etc.

En Antofagasta será recibido por el Agente Zonal del Departamento de Indemniza-

### CONSORCIO PERIODISTICO DE CHILE S.A.

ción, Ricardo Libano, con quien tratará algunos problemas funcionarios y legales de los gremios afiliados.

Sobre el particular, Hormazabal ha señalado que su preocupación principal es otorgar el máximo de bienestar a su personal, ya que esto se traduce en agilidad, eficiencia y cooperación con el servicio y atención de imponentes.

## Detenido democratacristiano que actuó en toma de fundo

EL CANDIDATO a regidor democratacristiano, Gerardo del Canto fue detenido en Temuco por haber instigado la ocupación de los fondos Los Copihues, de 820 hectáreas, Arrión, de 380, y Licure, de 215.

La detención fue ordenada por el Intendente de Cautín, Gastón Lodos, a petición del parlamentario DC Sergio Merino y Carlos Quezada Cid, propietario de Los Copihues.

El colaborador que tuvo Del Canto en estas tomas es Iván Mellado, quien no fue encontrado por la policía.

CHONCHOL EN CHIOE

El Ministro de Agricultura, Jacques Chonchol, viajó a Chileo para imponerse de los principales problemas de esa región, donde existe una gran cantidad de minifundios.

Acompañaron al Secretario de Estado funcionarios de ODEPA.

Regresarán a Temuco el sábado en la mañana, para reunirse con todos los jefes de los servicios agrícolas de Cautín.

Junaeb Inauguró Colonia en Chillán

LA JUNTA NACIONAL de Auxilio Escolar y Becas, con la colaboración del Banco del Estado, inauguró ayer la colonia de Rupamanqui, ubicada en la provincia de Nuble a 60 kilómetros de Chillán.

La Hacienda Rupamanqui es de propiedad de la Caja de Previsión del Banco del Estado y fue puesta a disposición de la JUNAEB para ayudar a la expansión del programa de Colonias Escolares.

Los primeros que concurrirán a este lugar serán 140 niños de los Hogares de Carabineros de Santiago y Chillán, los que permanecerán 12 días posteriormente viajarán los hijos de miembros de la Central Única de Trabajadores.

## COLEGIO DE ENSEÑANZA PRIMARIA Y SECUNDARIA

Con 37 años de existencia les ofrece a Uds. señores apoderados durante todo el año sus CURSOS DE RECUPERACION de 9:30 a 14 P.M. Sección N. 1, para alumnos en edad escolar de 6 a 19 años, recuperación en básico y medio, avanzando varios cursos. El colegio cuenta con amplio local con patios. Hay externado y mediodía. Este año funciona sección de JARDIN INFANTIL en las mañanas y tardes. Sección N. 2 para alumnos de 16 a 50 años. Recuperación de estudios. Clases individuales o pequeños grupos, así para alumnos que no saben leer ni escribir. Horario de 6:30 a 9:30 para los grupos y horario de elección para individuales.

REBAJAS PARA ALUMNOS QUE TRABAJAN EXAMENES 100% EXITOS ANUALES COMPROBADOS. Profesorado del Estable dicta clases en este plantel. La Dirección ofrece a Ud. seriedad y eficiencia.

MERCED 389 y 391 (Frente al Cerro Santa Lucía)



AVISOS ECONÓMICOS AVISOS ECONÓMICOS

**1 BICICLETAS**

GRAN liquidación. Triciclos de reparto, repuestos importados, grandes facilidades y reparaciones. Liquidación total, traiga dinero. San Diego 1317. Fono 55117. Matucana 26-D Importadora Cycles Victoria.

**6 JUDICIALES Y LEGALES**

EL JUZGADO Puente Alto concedió posesión efectiva herencia don Lizardo Suárez Méndez y doña Carolina León Lizana a hijos legítimos María Carolina, Lizardo Manuel, Roberto Antonio, José Augusto e Hilda del Carmen Suárez León. Secretario.

DON JORGE Vidal de la Fuente, domiciliado en esta ciudad, calle Santa Elena 1551, ante la presencia del Inspector del Trabajo Sr. Rafael Vitalec Olivares, se llevó a efecto la renovación de la Mesa Directiva del Sindicato Profesional de Empleados de Cia. Electro Metalúrgica S.A., cuya mesa quedó constituida por las siguientes personas: Presidente: Augusto Alcayaga Aldunate; Secretario: Víctor Ansaldo Lara; Tesorero: José Marchant Quinteros; Director: Roque Bobadilla Carrillo; Director: Sergio Auad González. Se hace la presente publicación en conformidad al artículo 378 del C. del Trabajo. Por el período 1971-1972.

SEGUNDO Juzgado San Miguel concedió posesión efectiva a Jorge Juan, María y Lucrécia Venegas Sepúlveda en representación padre José Venegas Sepúlveda.

HABIENDOSE extraviado las Libretas del Banco del Estado N° 1.146.104 y la cuenta a la vista N° 1.141.241, de Luis H. González Muñoz, quedan nuladas por haberse dado el aviso correspondiente.

HABIENDOSE extraviado el cheque Serie C-21, N° 3838811 gira db contra Bco. Edwards y Cia, oficina Central, por \$ 260 de fecha 15-Febrero-1971 queda nulo por aviso correspondiente.

HABIENDOSE extraviado cheque Serie C-21, N° 3838811 gira db contra Bco. Edwards y Cia, oficina Central, por \$ 260 de fecha 15-Febrero-1971 queda nulo por aviso correspondiente.

HABIENDOSE extraviado cheque Serie C-21, N° 3838811 gira db contra Bco. Edwards y Cia, oficina Central, por \$ 260 de fecha 15-Febrero-1971 queda nulo por aviso correspondiente.

ENERO 13-1971 Habiendo sido robado talonario Cheque Banco Chile Central, N° serie KC-8382437 al 450 queden ellos sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

EN SANTIAGO, con fecha 5 de Febrero, a las 18.30 horas, en el local de Catedral 1778 y ante el Inspector señor Nicolás Protospaltis, se efectuó la elección complementaria de un Director del Sindicato Profesional de EE. PP. de Montero y Cia., S. A. C., quedando constituido el Directorio de la siguiente manera: Presidente: Carlos Carrasco Henríquez; Secretario: Jorge Vargas González; Tesorero: Luis Barraza Santander; Directores: Enrique Rojas Améstica y Humberto Durán Vergara. Se hace la presente publicación conforme a la ley. El Directorio.

SEPTIMO Juzgado Civil de Mayor Cuantía Santiago, Rol N° 102877, Corporación de Mejoramiento Urbano ha expropiado a Moisés Valenzuela Valenzuela inmueble de calle Del Medio s/n Rol N° 2810/13, comuna de Conchalí, departamento de Santiago. Inmueble expropiado tiene superficie aproximada de 20.496 m<sup>2</sup> y siguientes deslindes y medidas, según plano T N° 1031 confeccionado por expropiante Norberto en línea x-h del plano de 24 m con propiedad de Manuel Ponce y en línea x-h de 101 m con propiedad de Hernán Bobadilla; Sur en línea s-p de 88,4 m con propiedad de la Sucesión Pérez y en línea q-r de 24,4 m con propiedad de la misma Sucesión; Oriente en línea x-h de 150,2 m con propiedad del Sr. José López y línea p-x de 65,4 m con propiedad de Juan Ferrer; Poniente en línea s-r de 25,4 m con propiedad de Sucesión Pérez en línea u-t de 38,4 m con propiedad de Manuel Ponce y en línea w-x de 153,4 m con calle Del Medio y en línea y-q con la misma calle. Inscripción dominio expropiado a fs. 4147 N° 4448, Registro Propiedad 1965, Conservador de Bienes Raíces Santiago. Indemnización fijada común acuerdo en \$ 155.160/ \$ 66.000, al contado, suma depositada cuenta corriente este Juzgado, ordenándose presente publicación para que terceros interesados hagan valer sus derechos conforme art. 30 Ley 5.604. El Secretario.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Olga y Eugenia Aguilera para Paulina y Ana Aguilera Carroza, herederas testamentarias.

PRIMER Juzgado Civil concedió posesión efectiva Luis Alvarado Reyes a Carmen y Gloria Alvarado Navarro, sin perjuicio derechos conyuge Rita Navarro. Navarro.

PRIMER Juzgado Civil, concedido el Sindicato Profesional de Cantantes del Coro Lírico de Chile ante inspector Srta. Sonia Tapia, Directorio: Presidente, Marino Barahona; Secretario, Ricardo Riosseco; Tesorero, Sabrina Raposo; Directores, Carmen Lobos, Fernando Morales.

PRIMER Juzgado Civil, concedido el Sindicato Profesional de Cantantes del Coro Lírico de Chile ante inspector Srta. Sonia Tapia, Directorio: Presidente, Marino Barahona; Secretario, Ricardo Riosseco; Tesorero, Sabrina Raposo; Directores, Carmen Lobos, Fernando Morales.

PRIMER Juzgado Civil, concedido el Sindicato Profesional de Cantantes del Coro Lírico de Chile ante inspector Srta. Sonia Tapia, Directorio: Presidente, Marino Barahona; Secretario, Ricardo Riosseco; Tesorero, Sabrina Raposo; Directores, Carmen Lobos, Fernando Morales.

PRIMER Juzgado Civil, concedido el Sindicato Profesional de Cantantes del Coro Lírico de Chile ante inspector Srta. Sonia Tapia, Directorio: Presidente, Marino Barahona; Secretario, Ricardo Riosseco; Tesorero, Sabrina Raposo; Directores, Carmen Lobos, Fernando Morales.

PRIMER Juzgado Civil, concedido el Sindicato Profesional de Cantantes del Coro Lírico de Chile ante inspector Srta. Sonia Tapia, Directorio: Presidente, Marino Barahona; Secretario, Ricardo Riosseco; Tesorero, Sabrina Raposo; Directores, Carmen Lobos, Fernando Morales.

PRIMER Juzgado Civil, concedido el Sindicato Profesional de Cantantes del Coro Lírico de Chile ante inspector Srta. Sonia Tapia, Directorio: Presidente, Marino Barahona; Secretario, Ricardo Riosseco; Tesorero, Sabrina Raposo; Directores, Carmen Lobos, Fernando Morales.

PRIMER Juzgado Civil, concedido el Sindicato Profesional de Cantantes del Coro Lírico de Chile ante inspector Srta. Sonia Tapia, Directorio: Presidente, Marino Barahona; Secretario, Ricardo Riosseco; Tesorero, Sabrina Raposo; Directores, Carmen Lobos, Fernando Morales.

PRIMER Juzgado Civil, concedido el Sindicato Profesional de Cantantes del Coro Lírico de Chile ante inspector Srta. Sonia Tapia, Directorio: Presidente, Marino Barahona; Secretario, Ricardo Riosseco; Tesorero, Sabrina Raposo; Directores, Carmen Lobos, Fernando Morales.

PRIMER Juzgado Civil, concedido el Sindicato Profesional de Cantantes del Coro Lírico de Chile ante inspector Srta. Sonia Tapia, Directorio: Presidente, Marino Barahona; Secretario, Ricardo Riosseco; Tesorero, Sabrina Raposo; Directores, Carmen Lobos, Fernando Morales.

PRIMER Juzgado Civil, concedido el Sindicato Profesional de Cantantes del Coro Lírico de Chile ante inspector Srta. Sonia Tapia, Directorio: Presidente, Marino Barahona; Secretario, Ricardo Riosseco; Tesorero, Sabrina Raposo; Directores, Carmen Lobos, Fernando Morales.

PRIMER Juzgado Civil, concedido el Sindicato Profesional de Cantantes del Coro Lírico de Chile ante inspector Srta. Sonia Tapia, Directorio: Presidente, Marino Barahona; Secretario, Ricardo Riosseco; Tesorero, Sabrina Raposo; Directores, Carmen Lobos, Fernando Morales.

PRIMER Juzgado Civil, concedido el Sindicato Profesional de Cantantes del Coro Lírico de Chile ante inspector Srta. Sonia Tapia, Directorio: Presidente, Marino Barahona; Secretario, Ricardo Riosseco; Tesorero, Sabrina Raposo; Directores, Carmen Lobos, Fernando Morales.

PRIMER Juzgado Civil, concedido el Sindicato Profesional de Cantantes del Coro Lírico de Chile ante inspector Srta. Sonia Tapia, Directorio: Presidente, Marino Barahona; Secretario, Ricardo Riosseco; Tesorero, Sabrina Raposo; Directores, Carmen Lobos, Fernando Morales.

PRIMER Juzgado Civil, concedido el Sindicato Profesional de Cantantes del Coro Lírico de Chile ante inspector Srta. Sonia Tapia, Directorio: Presidente, Marino Barahona; Secretario, Ricardo Riosseco; Tesorero, Sabrina Raposo; Directores, Carmen Lobos, Fernando Morales.

NOTIFICACION. Ante el Primer Juzgado de Letras en lo Civil de Mayor Cuantía de Santiago se presentó abogado don Patricio Jory Walker, por Departamento de Títulos de Dirección de Tierras y Bienes Nacionales del Ministerio de Tierras y Colonización y, en representación de Rosa Vázquez Gutiérrez, labores de casa, domiciliada en Vichuquén 1474, solicitando se inscriba a su nombre predio urbano ubicado en Vichuquén 1474, comuna de Conchalí, departamento y provincia de Santiago que deslinda: Norte, calle Vichuquén, en 10,50 mts. Este, Felinda Sanhueza Molina en 20 mts., Sur, Ester de Isamac en 10,50 mts., al Oeste, Luis Lara Valenzuela en 20 mts., en Registro de Propiedad de Conservador de Bienes Raíces de Santiago. Lo solicita en virtud arts. 41 y siguientes del D. F. L. N° 6 de 1968 y ley 16.640. Se pone en conocimiento de probables interesados en predio que crean tener derechos en él, disponen de 30 días a contar fecha última publicación para hacerlos valer en tribunal bajo apercibimiento de seguirse adelante con el procedimiento si así no lo hicieron. El Secretario.

EXTRACTO Cooperativa de Vivienda y Servicios Habitacionales "Villa Barrio Alto Ltda" en formación, Constituida en Santiago 12 Febrero 1971 según consta escritura protocolizada ante Notario Suplente de don Arturo Carvajal Escobar, doña Elena Montt Rivadeneira de Ruiz, Raúl Ulloa Molina, Rolando Arias Roffo y Adriana Castillo Rojas. Suplentes: Norily Ramírez Jafores, Helga Cavero Cornejo Adolfo, Ramírez Valdenero, Luis Alberto Avila Sánchez, y Florencia López San Martín. Junta de Vigilancia Propietarios: Armando Rodríguez, Ruiz, Pedro Irarte Godoy y Carlos Díaz Carrón. Suplentes: César Ariz Navarro, Arturo Valenzuela Vidal y Luis Seguel Oñoro. Comité Educación, propietarios: Aurelio Cofré Pereira, Manuel Ramírez, Barahona, e Isabel Fuentes, Sánchez, Suplente: Juan Ríos Villalón.

ORDEN de no pago de cheque N° 27465 Serie B, Bco. Crédito e Inversiones Suc. Plaza Bulnes.

RESOLUCION Primer Juzgado Civil, diecisiete febrero 1971, concedió posesión efectiva herencia intestada de Miguel Abugoch Dahud, a hijos Sonia Esperanza, Ana Selva, Mónica Widad, Carmen Raquel, Luis Omar y Jorge Gamal Abugoch Alamo, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente, Emma Alamo Alamo, con beneficio de inventario que practicó Febrer diez horas, en mi oficina Bandera 342, Secretario.

RESOLUCION Primer Juzgado Civil, diecisiete febrero 1971, concedió posesión efectiva herencia intestada de Miguel Abugoch Dahud, a hijos Sonia Esperanza, Ana Selva, Mónica Widad, Carmen Raquel, Luis Omar y Jorge Gamal Abugoch Alamo, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente, Emma Alamo Alamo, con beneficio de inventario que practicó Febrer diez horas, en mi oficina Bandera 342, Secretario.

RESOLUCION Primer Juzgado Civil, diecisiete febrero 1971, concedió posesión efectiva herencia intestada de Miguel Abugoch Dahud, a hijos Sonia Esperanza, Ana Selva, Mónica Widad, Carmen Raquel, Luis Omar y Jorge Gamal Abugoch Alamo, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente, Emma Alamo Alamo, con beneficio de inventario que practicó Febrer diez horas, en mi oficina Bandera 342, Secretario.

RESOLUCION Primer Juzgado Civil, diecisiete febrero 1971, concedió posesión efectiva herencia intestada de Miguel Abugoch Dahud, a hijos Sonia Esperanza, Ana Selva, Mónica Widad, Carmen Raquel, Luis Omar y Jorge Gamal Abugoch Alamo, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente, Emma Alamo Alamo, con beneficio de inventario que practicó Febrer diez horas, en mi oficina Bandera 342, Secretario.

RESOLUCION Primer Juzgado Civil, diecisiete febrero 1971, concedió posesión efectiva herencia intestada de Miguel Abugoch Dahud, a hijos Sonia Esperanza, Ana Selva, Mónica Widad, Carmen Raquel, Luis Omar y Jorge Gamal Abugoch Alamo, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente, Emma Alamo Alamo, con beneficio de inventario que practicó Febrer diez horas, en mi oficina Bandera 342, Secretario.

RESOLUCION Primer Juzgado Civil, diecisiete febrero 1971, concedió posesión efectiva herencia intestada de Miguel Abugoch Dahud, a hijos Sonia Esperanza, Ana Selva, Mónica Widad, Carmen Raquel, Luis Omar y Jorge Gamal Abugoch Alamo, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente, Emma Alamo Alamo, con beneficio de inventario que practicó Febrer diez horas, en mi oficina Bandera 342, Secretario.

RESOLUCION Primer Juzgado Civil, diecisiete febrero 1971, concedió posesión efectiva herencia intestada de Miguel Abugoch Dahud, a hijos Sonia Esperanza, Ana Selva, Mónica Widad, Carmen Raquel, Luis Omar y Jorge Gamal Abugoch Alamo, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente, Emma Alamo Alamo, con beneficio de inventario que practicó Febrer diez horas, en mi oficina Bandera 342, Secretario.

RESOLUCION Primer Juzgado Civil, diecisiete febrero 1971, concedió posesión efectiva herencia intestada de Miguel Abugoch Dahud, a hijos Sonia Esperanza, Ana Selva, Mónica Widad, Carmen Raquel, Luis Omar y Jorge Gamal Abugoch Alamo, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente, Emma Alamo Alamo, con beneficio de inventario que practicó Febrer diez horas, en mi oficina Bandera 342, Secretario.

RESOLUCION Primer Juzgado Civil, diecisiete febrero 1971, concedió posesión efectiva herencia intestada de Miguel Abugoch Dahud, a hijos Sonia Esperanza, Ana Selva, Mónica Widad, Carmen Raquel, Luis Omar y Jorge Gamal Abugoch Alamo, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente, Emma Alamo Alamo, con beneficio de inventario que practicó Febrer diez horas, en mi oficina Bandera 342, Secretario.

RESOLUCION Primer Juzgado Civil, diecisiete febrero 1971, concedió posesión efectiva herencia intestada de Miguel Abugoch Dahud, a hijos Sonia Esperanza, Ana Selva, Mónica Widad, Carmen Raquel, Luis Omar y Jorge Gamal Abugoch Alamo, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente, Emma Alamo Alamo, con beneficio de inventario que practicó Febrer diez horas, en mi oficina Bandera 342, Secretario.

RESOLUCION Primer Juzgado Civil, diecisiete febrero 1971, concedió posesión efectiva herencia intestada de Miguel Abugoch Dahud, a hijos Sonia Esperanza, Ana Selva, Mónica Widad, Carmen Raquel, Luis Omar y Jorge Gamal Abugoch Alamo, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente, Emma Alamo Alamo, con beneficio de inventario que practicó Febrer diez horas, en mi oficina Bandera 342, Secretario.

RESOLUCION Primer Juzgado Civil, diecisiete febrero 1971, concedió posesión efectiva herencia intestada de Miguel Abugoch Dahud, a hijos Sonia Esperanza, Ana Selva, Mónica Widad, Carmen Raquel, Luis Omar y Jorge Gamal Abugoch Alamo, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente, Emma Alamo Alamo, con beneficio de inventario que practicó Febrer diez horas, en mi oficina Bandera 342, Secretario.

RESOLUCION Primer Juzgado Civil, diecisiete febrero 1971, concedió posesión efectiva herencia intestada de Miguel Abugoch Dahud, a hijos Sonia Esperanza, Ana Selva, Mónica Widad, Carmen Raquel, Luis Omar y Jorge Gamal Abugoch Alamo, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente, Emma Alamo Alamo, con beneficio de inventario que practicó Febrer diez horas, en mi oficina Bandera 342, Secretario.

RESOLUCION Primer Juzgado Civil, diecisiete febrero 1971, concedió posesión efectiva herencia intestada de Miguel Abugoch Dahud, a hijos Sonia Esperanza, Ana Selva, Mónica Widad, Carmen Raquel, Luis Omar y Jorge Gamal Abugoch Alamo, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente, Emma Alamo Alamo, con beneficio de inventario que practicó Febrer diez horas, en mi oficina Bandera 342, Secretario.

RESOLUCION Primer Juzgado Civil, diecisiete febrero 1971, concedió posesión efectiva herencia intestada de Miguel Abugoch Dahud, a hijos Sonia Esperanza, Ana Selva, Mónica Widad, Carmen Raquel, Luis Omar y Jorge Gamal Abugoch Alamo, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente, Emma Alamo Alamo, con beneficio de inventario que practicó Febrer diez horas, en mi oficina Bandera 342, Secretario.

RESOLUCION Primer Juzgado Civil, diecisiete febrero 1971, concedió posesión efectiva herencia intestada de Miguel Abugoch Dahud, a hijos Sonia Esperanza, Ana Selva, Mónica Widad, Carmen Raquel, Luis Omar y Jorge Gamal Abugoch Alamo, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente, Emma Alamo Alamo, con beneficio de inventario que practicó Febrer diez horas, en mi oficina Bandera 342, Secretario.

RESOLUCION Primer Juzgado Civil, diecisiete febrero 1971, concedió posesión efectiva herencia intestada de Miguel Abugoch Dahud, a hijos Sonia Esperanza, Ana Selva, Mónica Widad, Carmen Raquel, Luis Omar y Jorge Gamal Abugoch Alamo, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente, Emma Alamo Alamo, con beneficio de inventario que practicó Febrer diez horas, en mi oficina Bandera 342, Secretario.

RESOLUCION Primer Juzgado Civil, diecisiete febrero 1971, concedió posesión efectiva herencia intestada de Miguel Abugoch Dahud, a hijos Sonia Esperanza, Ana Selva, Mónica Widad, Carmen Raquel, Luis Omar y Jorge Gamal Abugoch Alamo, sin perjuicio derechos conyuge sobreviviente, Emma Alamo Alamo, con beneficio de inventario que practicó Febrer diez horas, en mi oficina Bandera 342, Secretario.

HABIENDOSE extraviado tarjeta militar FACH, perteneciente al Sargento 2° Manuel Torres Bahamondes, devolvérsele a instituciones Armadas y Carabineros, queda nula.

HABIENDOSE extraviado los títulos N° 0024232-0032366-0033127-030497-0031430-0026116-034158-0027513-0025115-0025186-0027501-0033335 y 0033207 del Bco. Israelita de Chile quedan nulados y sin valor por haberse dado el aviso correspondiente.

HABIENDOSE extraviado los siguientes títulos de C. A. P. 106950 por 14 acciones Serie B y 96725 por 10 acciones, Serie B, quedan nulados.

HABIENDOSE extraviado los siguientes títulos de C. A. P. 106950 por 14 acciones Serie B y 96725 por 10 acciones, Serie B, quedan nulados.

HABIENDOSE extraviado los siguientes títulos de C. A. P. 106950 por 14 acciones Serie B y 96725 por 10 acciones, Serie B, quedan nulados.

HABIENDOSE extraviado los siguientes títulos de C. A. P. 106950 por 14 acciones Serie B y 96725 por 10 acciones, Serie B, quedan nulados.

HABIENDOSE extraviado los siguientes títulos de C. A. P. 106950 por 14 acciones Serie B y 96725 por 10 acciones, Serie B, quedan nulados.

HABIENDOSE extraviado los siguientes títulos de C. A. P. 106950 por 14 acciones Serie B y 96725 por 10 acciones, Serie B, quedan nulados.

HABIENDOSE extraviado los siguientes títulos de C. A. P. 106950 por 14 acciones Serie B y 96725 por 10 acciones, Serie B, quedan nulados.

HABIENDOSE extraviado los siguientes títulos de C. A. P. 106950 por 14 acciones Serie B y 96725 por 10 acciones, Serie B, quedan nulados.

HABIENDOSE extraviado los siguientes títulos de C. A. P. 106950 por 14 acciones Serie B y 96725 por 10 acciones, Serie B, quedan nulados.

HABIENDOSE extraviado los siguientes títulos de C. A. P. 106950 por 14 acciones Serie B y 96725 por 10 acciones, Serie B, quedan nulados.

HABIENDOSE extraviado los siguientes títulos de C. A. P. 106950 por 14 acciones Serie B y 96725 por 10 acciones, Serie B, quedan nulados.

HABIENDOSE extraviado los siguientes títulos de C. A. P. 106950 por 14 acciones Serie B y 96725 por 10 acciones, Serie B, quedan nulados.

HABIENDOSE extraviado los siguientes títulos de C. A. P. 106950 por 14 acciones Serie B y 96725 por 10 acciones, Serie B, quedan nulados.

HABIENDOSE extraviado los siguientes títulos de C. A. P. 106950 por 14 acciones Serie B y 96725 por 10 acciones, Serie B, quedan nulados.

HABIENDOSE extraviado los siguientes títulos de C. A. P. 106950 por 14 acciones Serie B y 96725 por 10 acciones, Serie B, quedan nulados.

HABIENDOSE extraviado los siguientes títulos de C. A. P. 106950 por 14 acciones Serie B y 96725 por 10 acciones, Serie B, quedan nulados.

HABIENDOSE extraviado los siguientes títulos de C. A. P. 106950 por 14 acciones Serie B y 96725 por 10 acciones, Serie B, quedan nulados.

HABIENDOSE extraviado los siguientes títulos de C. A. P. 106950 por 14 acciones Serie B y 96725 por 10 acciones, Serie B, quedan nulados.

HABIENDOSE extraviado los siguientes títulos de C. A. P. 106950 por 14 acciones Serie B y 96725 por 10 acciones, Serie B, quedan nulados.

ITINERARIO LAN CHILE

LUNES, VUELOS:  
101 Llega 19.50 Procedente de Mendoza  
151 Llega 15.40. Procedente de Nueva York  
151 Sale 18.35. Con destino a Buenos Aires  
100 Sale 17.30. Con destino a Mendoza  
150 Sale 22.00. Con destino a Antofagasta, Lima, Cali, Panamá, Miami, Nueva York.  
Conexiones en Miami y Nueva York y a todas las ciudades de USA.

MARTES, VUELOS:  
171. Llega a las 12.30. Procedente de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro, y Buenos Aires.  
463. Llegó 11.30. procedente de Nueva York, Miami, Lima.  
170. Sale 13.30. con destino Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París, Frankfurt.  
Conexiones: En Madrid, París y Frankfurt, para toda Europa.

MIÉRCOLES, VUELOS:  
153. Llega 13.15. Procedente de Nueva York, Miami, Cali, Guayaquil y Lima.  
153. Sale 14.15. Con destino a Buenos Aires, Montevideo.  
101. Llega procedente de Mendoza 19.50  
100. Sale 17.30. Con destino a Mendoza  
154. Llega 21.20. Procedente de Montevideo y Buenos Aires.  
154. Sale 22.15. Con destino a Lima, Cali, Panamá, Miami, Nueva York.  
Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá.

JUEVES, VUELOS:  
171. Llega 12.30. Procedente de Frankfurt, París, Madrid, Río de Janeiro, Buenos Aires.  
455. Llega 12.15. Procedente de Nueva York, Miami, Guayaquil y Lima.  
131. Sale 14.00 con destino a Isla de Pascua y Papete.  
141. Llega 22.30. Procedente de Asunción y Antofagasta  
142. Sale 13.15 con destino a Buenos Aires y Asunción.

MUSEO DE AUTOS ANTIGUOS DE JOAQUIN LEWIN AVDA DIEZ DE JULIO 641. Abierto al público lunes a viernes: de 9 a 19 horas, sábados de 9 a 13 horas. Cerrado los domingos (entrada gratuita).

MUSEO DEL CARMEN DE MAIPU. Histórico y costumbrista. Ubicado en la planta baja del Templo Votivo de Maipú. Abierto sábados, domingos y festivos de 15 a 19 horas.

MUSEO DE ARTE POPULAR AMERICANO, TERRAZA DE HIDALGO, CERRO SANTA LUCIA. Abierto al público martes a sábados de 10 a 12 y de 15 a 18 horas, domingos y festivos de 15 a 18 horas.

MUSEO NACIONAL VICUÑA MACKENNA, VICUÑA MACKENNA 94 abierto martes a sábado de 10 a 13 y de 15 a 18 domingos y festivos de 10 a 13 horas. Cerrado los días lunes.

MUSEO NACIONAL DE HISTORIA NATURAL-QUINTA NORMAL. Abierto al público martes, a sábados de 9 a 18 horas, domingos y festivos, de 10 a 13 y de 15 a 17.30 horas, cerrado los lunes.

MUSEO HISTORICO NACIONAL-MIRAFLORES 50 Abierto al público martes a sábado de 9 a 12.30 y de 15 a 18 horas domingos y festivos de 15 a 18 horas cerrado los lunes.

MUSEO NACIONAL DE BELLAS ARTES. PARQUE FORESTAL. Abierto al público martes a sábado de 9 a 13 y de 17 a 20 horas domingos y festivos de 10 a 13 y de 17 a 20 horas, cerrado los lunes.

8 CITACIONES

EMPRESA Pesquera de Tarapacá S.A. Junta General Extraordinaria de Accionistas. Por acuerdo del Directorio se cita a los señores accionistas a la Junta General Extraordinaria que se realizará el día 10 de Marzo a las 10 horas en las Oficinas de la Sociedad ubicadas en Santiago, calle Agustinas N° 1022, Of. 615. La Junta tendrá por objeto tratar y pronunciarse sobre las siguientes materias: Aumentar capital; Modificar objeto social; Reformar el sistema de elección del Directorio; Adecuar los Estatutos a las disposiciones de la Ley N° 17.308 Cierre del Registro de Accionistas. Para los efectos de la Junta General Extraordinaria que se ha citado anteriormente, el Registro de Accionistas permanecerá cerrado desde el día 20 de febrero al 15 de Marzo de 1971, ambas fechas inclusive. El Presidente.

LINEAS AEREAS

Aerolíneas Argentinas, Moneda 1124, Teléfono 87918.  
Air France, Agustinas 1138, Teléfono 82421.  
Alitalia, Moneda 1032, Teléf. 83336  
Avianca, Moneda 1118, Tel. 714105.  
British International, Huérfanos 1199, Fono 713004.  
British United, Agustinas 1243, Teléfonos 81712-87538.  
Canadian Pacific Airlines, Teatinos 180, Tel. 65304.  
Compañía Real Holandesa de Aviación, Agustinas 802 KLM, Teléfono 398001.  
Ecuatoriana de Aviación, Huérfanos 1160, Tel. 68171.  
Iberia, Líneas Aéreas de España, Agustinas 1118, Tel. 81716.  
Ladeco, Huérfanos 1363, Teléfonos 84086-87425.  
Lan Chile (Pasajes Internacionales), Agustinas esq. Morandé, Teléfonos 65201-84285.  
Lan Chile (Pasajes Nacionales), Teatinos esq. Compañía, Tel. 65201.  
Lufthansa, Agustinas 1080, Teléfono 716080.  
Pan American, Huérfanos 1164, Teléfonos 68426-68623.  
Scandinavian Airlines, SAS, Agustinas 1337, Fono 82736.  
Swissair, Agustinas 1046, Teléfonos 81848-62324.  
Varig, Huérfanos 1178, Tel. 716026.  
Aerolíneas Peruanas, Agustinas 1109, Tel. 83132.  
COMPANIAS AEREAS, TRANSPORTES AEREOS PARA TURISMO  
Agrotecna Ltda, Dominica 41.  
Elicopervice, Huérfanos 1178.  
Taxpa, Nueva York 53, Of. 102, Teléfono 61833.

452 Sale 21.45. con destino a Lima, Panamá y Nueva York. Conexiones en Papetie a Sydney, Auckland, Honolulu, Tokio.

VIERNES, VUELOS:  
155 Llega 13.15. Procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Cali, Lima.  
195 Sale 14.15. con destino a Bns Aires y Montevideo.  
101 Llega 19.50 procedente a Mendoza.  
100 Sale 17.30 con destino a Mendoza.  
156 Llega 21.20 procedente de Montevideo y Buenos Aires.  
156 Sale 22.15 con destino Lima, Guayaquil, Panamá, Miami, Nueva York.

SABADO, VUELOS:  
451 Llega 11.30 procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Lima.  
621 Sale 8.15 con destino a Bariloche.  
143 Llega 17.55 procedente de Asunción, Buenos Aires.  
130 Llega 19.45 procedente de Papete e Isla de Pascua.  
140 Sale 8.15 con destino a Antofagasta y Asunción.  
620 Llega 19.05 procedente de Bariloche.  
170 Sale 13.30 con destino a Buenos Aires, Río de Janeiro, Madrid, París, Frankfurt.  
450 Sale 21.45 con destino a Lima, Guayaquil, Miami y Nueva York.  
Conexiones: En Madrid, París, Frankfurt a todas las ciudades de USA y Canadá.

DOMINGOS, VUELOS:  
157 Llega 13.15. Procedente de Nueva York, Miami, Panamá, Guayaquil y Lima.  
157 Sale 14.15 con destino a Buenos Aires.  
159 Llega 19.40 procedente de Buenos Aires.  
152 Sale 9.00 con destino Lima, Guayaquil, Miami, Nueva York.  
Conexiones en Nueva York y Miami a todas las ciudades de USA y Canadá. En Panamá a México y Caracas.

FRANCO INGLESA, Portaj Bulnes N° 405, PORTENA, San Antonio N° 94; ROJAS, Morandé N° 13; MERCED, Morandé N° 403; IBERIA, Estado N° 190; GUZMAN, San Antonio N° 581.

2° SECTOR - TEATINOS - CATEDRAL - BALMaceda OCC. QUINTA NORMAL - CARRASCAL - BLANQUEADO. COLON, San Pablo N° 3310; ITALIANA, San Pablo N° 2402; BITRAN, San Pablo N° 1505; VENEZIA, Catedral N° 2201; QUINTA, Nueva Imperial N° 4498; BARRANCAS, San Pablo N° 5420; IDEAL, Mapocho N° 4052; BELGICA, Mapocho N° 6101; LA ESTRELLA, San Pablo N° 8735; DIAGONAL, Gonzalo Bulnes N° 2491.

3er. SECTOR - AVDA. BDO. O'HIGGINS - RAMON FREIRE. POBLACION LOS NOGALES - ZANJON DE LA AGUADA - SAN DIEGO. ANDRADE, Alameda N° 2902; LAS REJAS, Avda. Ecuador N° 5142; LA SANITARIA, Bascuñán N° 698; CARRERA Los Pinguinos N° 4294; SAN IGNACIO, Alameda N° 1500; MODERNA, Ramón Freyre N° 1924 Maipú.

4° SECTOR - AVDA. BDO. O'HIGGINS - FRANKLIN SAN DIEGO - AVDA. BUSTAMANTE. BAQUEDANO, Vicuña Mackenna N° 2; ALHAMBRA, Linares N° 10 Julio; SANTA ROSA, Santa Rosa N° 1398; PARIS, San Diego N° 2167; MAULE, León Ugaldé N° 1599; HOSPITAL, San Francisco N° 78; AVDA. MATTA, Avda. Matta N° 994; BELEN, Nataniel N° 931.

5° SECTOR - PROVIDENCIA - VITACURA - APOQUINDO LAS CONDES - BILBAO. DE LA CRUZ, Providencia N° 2012; DEL ORIENTE, Nueva Las Condes N° 7122; LEGUIA, Augusto Leguia Norte N° 210; SAN JUAN, Avda. Colón N° 5083; TOBALABA, Tobalaba N° 1191; VITACURA, Vitacura N° 5342.

# Chantaje de empresa yanqui contra Bolivia

Grave denuncia afecta a la Gulf Oil Company. Censurable actitud de esta firma norteamericana para perjudicar intereses bolivianos.

LA PAZ (INTER PRESS SERVICE). La empresa petrolera norteamericana Gulf Oil Corporation está llevando adelante una política de boicot contra el Gobierno del Presidente Torres, a raíz de la licitación que se ha abierto en Bolivia para vender 17 mil barriles diarios de petróleo crudo.

La Gulf habría logrado, bajo presiones de diversa índole, paralizar la operación de desembolso de un empréstito de 41 millones de dólares del Banco Mundial para la conclusión de los trabajos del gasoducto a la Argentina, además de haber logrado que los bancos norteamericanos anulen créditos que están compitiendo con la Gulf en la licitación del petróleo boliviano.

Esta grave denuncia ha sido hecha por el matutino "El Diario" de la capital boliviana. La denuncia está en primera página y sostiene en un titular a tres columnas: "Boicot de la Gulf en el préstamo para gasoducto. Si la Gulf no gana licitación en compra de petróleo se suspenderá el crédito. Funcionario boliviano se movilizó a Washington".

Hasta el momento no hubo en las esferas oficiales reacción alguna negando o confirmando esas denuncias. "El Diario" afirma que el chantaje de la Gulf Oil Corporation se conoce justamente

cuando yacimientos petrolíferos fiscales bolivianos están a punto de adjudicarse la venta de 17 mil barriles diarios de petróleo a una compañía venezolana, la "Sudaika", que en los últimos días se presentó en la licitación para ofrecer 2 dólares con 71 centavos por barril. Si la Gulf no es favorecida en la adjudicación de la citada convocatoria, el crédito quedará paralizado, nos dijeron en el Ministerio de Hidrocarburos, sostiene la denuncia de "El Diario", a tiempo de anunciar que viajó precipitadamente un funcionario de ese Ministerio a la capital norteamericana para "tratar de resolver la grave situación planteada por el nuevo chantaje de Gulf".

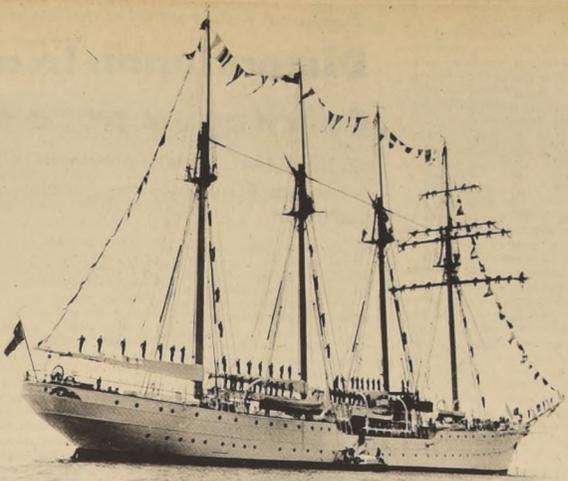
Esta empresa norteamericana se presentó en la licitación mejorando el precio de compra por barril de 2 dólares con 25 centavos a 2 dólares con 32 centavos. En esa oportunidad, otra empresa comercializadora norteamericana "Ferpa" había ofertado 2 dólares con 51 centavos por barril, superando a todas las otras ofertas y desde luego a la de la compañía que hasta el 17 de octubre de 1969 tenía en su poder grandes campos de explotación de petróleo en Bolivia. El Gobierno del General Alfredo Ovando reversionó al estado tales concesiones y nacionalizó los bienes de la Gulf en el país.

## Tensa es la situación en Reggio Calabria

ROMA (DPA). El Gobierno de Roma está decidido a combatir energicamente la rebelión en Reggio, en el sur de Italia, junto al estrecho de Mesina.

Vehículos de la policía se dirigieron hoy al barrio insurgente de Santa Catalina, en el norte de la ciudad, donde policías con yelmo comenzaron a desmontar barricadas.

Para el caso de que los manifestantes opongan resistencia hay preparados dos docenas de carros-ortuga armados de ametralladoras, con diez policías cada uno, y adaptados a todo terreno, dispuestos a intervenir.



## A "ESMERALDA" EN CUBA

LA HABANA, 18 (PL).— Cuando el velero chileno "Esmeralda" atracó aquí el lunes en visita oficial, habrán transcurrido 60 años de la primera llegada a Cuba de un buque de ese país y 47 de la primera visita de un velero de la misma bandera.

La "Esmeralda" cumplirá veinte años de la misma visita efectuada por una embarcación de la Armada Chilena. Esta estuvo a cargo del crucero "Prat", héroe naval chileno del conflicto peruano-boliviano del siglo pasado, el 10 de Diciembre de 1951.

Prat fue precisamente uno de los más destacados oficiales del primer buque que en la Marina Chilena llevó el nombre de "Esmeralda".

Hasta el triunfo de la revolución cubana el primer crucero de entrenamiento de 6 meses alrededor del mundo, el primer navio de la Marina Chilena que atracó en territorio de Cuba socialista.

El primer emisario de la Armada Chilena que aterizó en La Habana fue el buque "Chacabuco", que llegó el 10 de Septiembre de 1911.

El mismo navio repitió su visita el 29 de Abril de 1918, cuando lo acompañaron 6 submarinos, comandados del H-1 al H-6.

Dos años más tarde, el 28 de Agosto de 1924, hicieron sus pitos e izó sus banderas en la bahía

habanera el primer velero-escuela chileno que se conoció aquí, el "General Baquedano".

En esa ocasión la noticia de su llegada pasó casi inadvertida para el pueblo cubano, pues los diarios atiboraban las primeras páginas con informaciones sobre el conflicto hispano-marroquí y el boicot que hicieron los estibadores del puerto mexicano de Tampico al buque exposición fascista "Italia".

También se referían los rotativos capitalinos a los primeros 10 años de existencia del Canal de Panamá, que en el mismo periodo produjo 100 millones de dólares por derecho de cruce.

No obstante, Chile apareció por esos días en la prensa cubana, pero no con motivo de la visita de sus marinos.

Un amplio despacho fechado en Santiago informaba sobre la entrada en territorio chileno, procedente de Argentina, del Príncipe Humberto, heredero de la corona de Italia, "recibido calurosamente por el Presidente Arturo Alessandri y su gabinete en pleno".

Otra nota, casi invisible en páginas interiores, se refería al nombramiento de Diego Dublé Urrutia, nuevo Embajador chileno en Cuba.

Durante la segunda guerra mundial (1942) estuvo aquí el transporte de guerra chileno "Rancagua", y a cuatro años después le siguieron el transporte "Araucano", tres destructores e igual número de guardacostas de la nación sudamericana.



REGGIO, CALABRIA.— Mujeres portando carteles desfilan por las calles de esta convulsión ciudad, en protesta por la actuación de la policía durante los recientes incidentes que tuvieron lugar en diversos sectores de Reggio.

## BRASIL: PIDEN INTERVENCION DE LA IGLESIA CATOLICA EN FAVOR DE PRESOS POLITICOS

RIO DE JANEIRO (INTER PRESS SERVICE). Un documento que fue dado a publicidad después de haberse clausurado la conferencia nacional de obispos, reunida en Bello Horizonte, hasta el pasado domingo, y que firman madres, esposas y hermanas de prisioneros políticos recluidos en Juiz de Fora, denuncia la situación en que éstos se encuentran y pide la intervención de la iglesia y los prelados para que se investiguen las condiciones de vida en la cárcel.

En el informe que todos los obispos tuvieron oportunidad de leer los familiares de los presos políticos dicen que estos permanecen 18 horas por día recluidos en celdas individuales, sólo pueden leer libros didácticos censurados y no pueden comunicarse con los compañeros presos en otros sectores de la misma cárcel. Los prisioneros pueden leer diarios y revistas, pero solamente en el radio durante las seis horas que permanecen en los patios de la cárcel. "La alimentación, dice la denuncia, es de pésima calidad y los presos no pueden participar de ninguna actividad laboral que les permita pasar el tiempo y subvenir a las necesidades de sus familias, la mayoría de ellas en difíciles condiciones económicas".

Ochenta hombres presos son atendidos por un solo médico, además especializado en ginecología y ninguno pudo declarar la fe religiosa a que pertenecían cuando ingresaron a prisión, siendo que la mayoría de ellos profesan la católica y están impedidos de recibir toda asistencia. Los prisioneros tienen derecho a solo una visita por semana (60 minutos) que es severamente vigilada por guardias armados.

## Medidas más drásticas quiere tomar Estados Unidos contra Ecuador

WASHINGTON (PL). El Gobierno norteamericano parece empeñado en buscar "nuevos pretextos" para tomar medidas más drásticas contra Ecuador con motivo del conflicto pesquero.

La Comisión de la Marina Mercante y Pequeña de la Cámara de que es miembro Thomas Pelly representante de los grandes consorcios atuneros de California llevará el peso de la cuestión.

Pelly anunció aquí que presentará al Congreso un proyecto de ley para paralizar "todo tipo de ayuda" a cualquier país que impida a los pesqueros norteamericanos cumplir su tarea.

El propio congresista fue el autor de la conocida "enmienda Pelly", que suspende la venta de equipos militares a cualquier país que capture naves pesqueras norteamericanas.

Esta sanción fue aplicada el mes pasado a Ecuador con motivo de la captura de 17 naves atuneras norteamericanas dentro de lo que ese país considera sus aguas jurisdiccionales.

## Los Tupamaros son el pueblo organizado

MONTEVIDEO, 18 (PL).— "Cuando el pueblo crea y consolida sus organizaciones revolucionarias, estas son destructibles", declaró un tupamaro en un reportaje de la BBC de Londres, que lo entrevistó en un lugar no revelado en esta capital.

La entrevista fue transmitida hace una semana en Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

En una pregunta sobre por qué hasta ahora la policía no ha podido terminar con los tupamaros, el joven responsable expresó que "la policía Latina está unida por sus enemigos: el capitalismo y el latifundismo y el latifundismo. Quienes los combaten están unidos en la lucha", añadió.

En una pregunta sobre cómo se compone su organización, el tupamaro contestó: "Por homogeneidad, dispuesto a darlo todo por Uruguay sin límites".

En otra parte de la entrevista, dijo que los tupamaros habían elegido para secuestrar al gobernador inglés por las relaciones entre Gran Bretaña y Uruguay perjudiciales para la revolución sudamericana.

En este contexto se quejó de Gran Bretaña desde hace dos años, denunciando la economía uruguaya y enumerando los renglones que intervienen los ingleses.

Después dijo que es dispuesto a negociar directamente con el gobierno inglés la liberación del Embajador.

En un momento de la entrevista el reportero de la BBC preguntó al tupamaro por qué fue ejecutado el norteamericano Mitronne, a lo que respondió: "Mitronne era asesor de la CIA, que costaron la vida de estudiantes uruguayos".

El miembro del Movimiento de Liberación Nacional dijo que los tupamaros son el pueblo organizado, y en armas, cuyos objetivos políticos son los mismos por los que lucharon el general Artigas y los orientales tupamaros cuando la gesta de la primera independencia.

**Vivienda:** "Montevideo está cerrada por un cinturón de 'villas miserias' de barro y lata, que hacen junto a los basureros. Familias enteras viven en conventillos, habitación colectiva, hacinados en piezas insalubres".

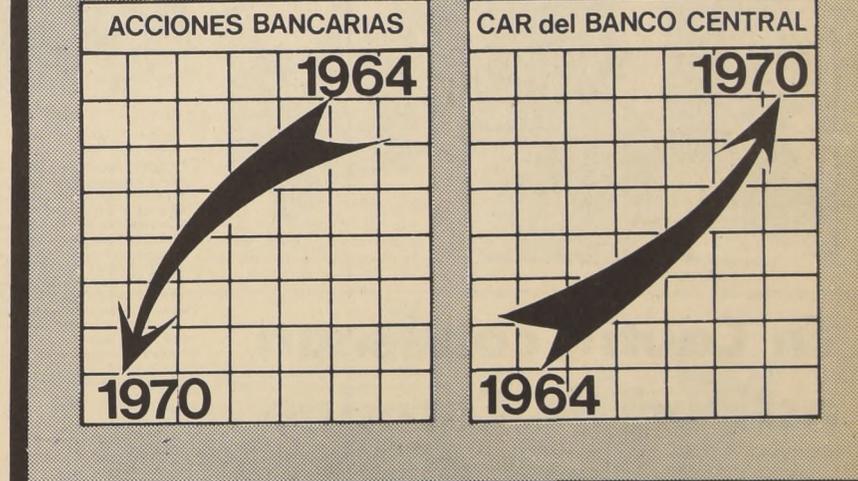
**Sanidad:** No alcanzan los hospitales y el más importante, el de Clínicas, dependiente de la Universidad, no recibe fondos del Estado, que le adeuda 3 mil millones".

**Enseñanza:** "De cada cien niños que ingresan a primaria sólo diez en la capital cierran el ciclo. En el campo apenas dos".

Una vez hecho este análisis el joven tupamaro fue interrogado por el reportero de la BBC de Londres, sobre qué haría su organización con los secuestrados si la policía encontrara el escondite donde los tienen.

"Ejecutarlos", dijo sin la menor vacilación.

Finalmente, expresó que "los tupamaros uruguayos luchan por la libertad, por la independencia, por el pan y por la tierra. El gobierno por mantener la represión, los privilegios para una casta oligárquica. Son dos poderes en pugna. Uruguay está en guerra".



Usted adquirió acciones bancarias creyendo proteger sus ahorros. Sin embargo, la realidad es diferente.

Veamos un ejemplo: Las acciones del Banco de Chile, las mejores cotizadas en el Mercado, bajaron, en términos reales, en un 50% entre 1964 y 1970.

Un deterioro tan significativo perjudicó notablemente el monto de sus ahorros.

Los Certificados de Ahorro Reajustables, CAR, en cambio, constituyen una inversión segura garantizada por el Estado.

Son reajustables, rentan el interés más alto y protegen eficazmente lo invertido en caso de inflación.

Cambie su inversión y asegure su futuro, vaya al Banco del Estado y canjee sus acciones por Bonos CAR.

## CERTIFICADOS de AHORRO REAJUSTABLES

**BANCO CENTRAL DE CHILE**





★ EL HIPÓDROMO CHILE se ha convertido en el primer hipódromo nacional. Una larga labor de muchos años y una tradición de eficiencia.



★ EL CLUB HÍPICO ha pasado a ser el parente pobre. ¿Cómo cambian los tiempos! Antes fue el principal centro hípico del país.

# MÁS PÚBLICO, MÁS JUEGO Y CARRERAS MÁS INTERESANTES

## HIPÓDROMO CHILE

Afluencia promedio: 11.814 personas. Juego promedio: \$1.885.

## CLUB HÍPICO DE SANTIAGO

Afluencia promedio: 9.918 personas. Juego promedio: \$1.499.

Las estadísticas no mienten. Sus datos son el fiel reflejo de una actitud del hípico, que ha relegado en forma definitiva al segundo lugar al Club Hípico de Santiago, que hace muy poco tiempo sustentara el primer lugar de institución hípica del país.

olla". Si la situación continua y si la tendencia es como hasta ahora, de "baja", el destino es muy incierto. En cambio, el Hipódromo Chile puede mirar con optimismo su actual situación. Su extraordinario juego le permite ventajas claras y es posible que su caudal de juego se acrecienta día a día, lo que vendría a redundar en beneficios ciertos para los gremios y para el mismo hípico.

¿Cuál ha sido la causa que ha permitido esta variación enorme? Un viraje de 180° no es normal. El Club Hípico sigue aparentemente funcionando como si tal cosa, pero la realidad es muy diferente.

En primer término, resalta el aspecto premios. Es indiscutible que entre series similares el Hipódromo Chile ofrece más a los propietarios. Sus montos de premios son más elevados y así resulta curioso ver que en su programación habitual haya gran parte de ejemplares vendidos del Club Hípico a disputar una recompensa.

Hay más programación. El Hipódromo Chile ofrece carreras donde por lo general los "tiros" son del agrado del público. Las distancias, pese a que son las mismas en una programación, agradan al respetable y les hace más fácil el "estudio" de una línea. Una tarde de carreras en el Hipódromo, con pruebas sobre 1.200 metros —cosa habitual— atrae mucho público, que va tras el incentivo de un buen sport.

Y existen otros factores elementales. Por ejemplo, el trato que se otorga a los profesionales de la hípica. Son muchos los palmerños, y actualmente se suman muchos del Club Hípico, que están abiertamente descontentos con la modalidad de sus directivos. Esencialmente se culpa a la Junta de Comisarios de no actuar con un criterio acorde con la nueva política y sentir de la mayoría y se les dice que siguen en una "onda" añeja y "fuera de serie".

Lo cierto es que las cifras no mienten. ¿Cuántos otros factores han contribuido a la baja del Club Hípico?

Es difícil precisarlos. Cuando se cae, se ve poco. Se acumulan errores y no se vislumbra la realidad.

Es probable que haya otros factores de cierta incidencia: aposentaduras poco cómodas, servicios antihigiénicos, concesión mala y cara, negligencia en la atención por parte del personal, abulia colectiva, en fin, mucho paño que cortar.

Lo cierto es lo que se escribe: el Hipódromo Chile está jugando casi un 50% más que el Club Hípico. Ya desplazó a la institución de calle Blanco a un segundo plano y cuenta con mayoría del hípico para seguir en la brecha y aumentar diferencias.

El Club Hípico, por su parte, no trata de innovar y de cambiar. Lo cierto es que no hace nada positivo. Faltan hombres, falta savia nueva, nueva mentalidad y otra concepción de la realidad.

Mientras esto no suceda, La Palma seguirá al frente y el Club Hípico "cuesta abajo en la rodada".

## ESTIMULOS PARA EXPORTACIONES DE FINA SANGRE

Las EXPORTACIONES de caballos fina sangre de Chile se mantienen, aunque muchos digan lo contrario.

En los meses que van desde el 14 de Septiembre al 14 de Diciembre se exportaron 157 ejemplares. Del informe de la Sociedad de Criadores presentamos el siguiente artículo.

Durante los meses de Septiembre, Octubre, Noviembre y Diciembre las exportaciones de nuestros caballos de carrera han seguido con ritmo ascendente. Como lo informamos en el capítulo de las Ventas de 1970, el mercado colombiano se abrió nuevamente para la exportación de nuestros productos, gracias a las negociaciones llevadas a cabo por la Dirección del Hipódromo de Techo. Los embarques de caballos chilenos a EE. UU., Panamá y Venezuela también presentaron satisfactorio, efectuándose, además, algunas operaciones con México, Argentina y Brasil.

Aunque en cifras aproximadas solamente, podemos informar que las exportaciones, desde el 14 de Septiembre hasta el 10 de Diciembre fueron más o menos las siguientes:

- Colombia 54
- Panamá 35
- EE. UU. 27
- Venezuela 20
- Perú 9
- Argentina 7
- México 5

te en Inglaterra, mercado muy favorable por la calidad, la gran variedad y los precios razonables a que se pueden obtener esta clase de animales.

Una forma muy eficiente de fomentar esta producción sería la de suprimir por un tiempo determinado el derecho de internación de reproductores y yeguas de cría, derecho que en la actualidad es demasiado alto, ya que llega aproximadamente al 70% del valor CIF, lo que nos obliga a depender del mercado Argentino para efectuar nuestras importaciones, que cuando vienen de los países que forman el ALALC no pagan derechos de Aduana.

Sin embargo, esta franquicia que a primera vista podría resultar favorable, no lo es en realidad, por el hecho comprobado de que el caballo reproductor (de ambos sexos) inglés, en igualdad de precios, es muy superior al argentino, que está actualmente muy acreditado en el mercado internacional, pero cuyos precios están fuera del alcance de nuestros Criadores, cuando se trata de efectuar importaciones de real calidad.

Tratándose de una industria de importancia, como lo es la cría de caballo fina sangre de carrera, el Directorio de la Sociedad de Criadores encaminará sus pasos en los próximos meses a obtener la ayuda necesaria, no solamente para mejorar su producción cualitativamente, sino como un medio de colaborar en el fomento de nuestras exportaciones, que es uno de los fines principales hacia el cual se dirigen los esfuerzos del actual Gobierno.



VOLANDO COMO UN CARAVELLE. — ¡¡ Así van Tehuantepec y Gatuvela en La Palma. Sus extremidades no tocan el suelo. Tehuantepec le dio su primera victoria a Juan Amestelly luego de su regreso de Brasil.

Dada la importancia que van adquiriendo nuestras exportaciones y el hecho de haber logrado reabrir los mercados de Colombia y Venezuela, parece indispensable obtener la ayuda del Estado para fomentar nuestra producción, especialmente la de exportación, mediante la importación de nuevos reproductores y especialmente de yeguas de cría, que deberían comprarse en Inglaterra, Francia y Estados Unidos, principalmente.





EN EL GRABADO VEMOS al presidente del Club Hípico de Peñuelas, Sr. Oscar Varas.

## CAMBIOS EN PEÑUELAS

Su directiva de no se queda en chicas

La Directiva del Club Hípico de Peñuelas ha decidido de una vez por todas implantar una serie de cambios en bien del pintoresco y hermoso centro turístico, que está ubicada a orillas de playa en Peñuelas.

Se efectuó una reunión la semana pasada donde se trazó el siguiente plan de acción con los puntos a seguir.

1° Reparación de la pista, en especial las palizadas, que se encuentran en estado deplorable.

2° Aumento del monto de

premios a contar del mes de Febrero, en un 20%.

3° Adquisición de una romana para constatar el peso físico de los elementos; dicho sea de paso, ya está funcionando.

4° Incrementar los programas locales dotándolos de animales traídos de Santiago, esta semana llegaron 8 elementos.

5° Estudiar la posibilidad de efectuar una temporada, ya sea de Invierno o Verano, con elementos de los Hipódromos Centrales.

6° Aumentos de sueldos del gremio hípico, esperando es-

tas proyecciones no queden en los buenos deseos, como se nombra oportunamente.

Como dato estadístico señalaremos que actualmente "Peñuelas" consta de 10 preparadores, 14 jinetes y la dotación de caballos oscila entre 60 y 70 de fina sangre.

Para finalizar, esta crónica diremos que el Club Hípico de Peñuelas, a pesar de ser de los más modestos de nuestros Hipódromos, cuenta con una de las mejores vistas panorámicas, siendo siempre visitado por turistas, especialmente en esta época.



EL CLUB HIPICO DE PEÑUELAS es uno de los más pintorescos de nuestro país. Se impulsan allí interesantes iniciativas.

## POR LA ARENA Y DE SUBIDA

### MARCUS

Impresionó la forma en que ganó este ejemplar su más reciente compromiso. Es cierto que el lote no era una maravilla, pero había muchos kilos entre el primero de los nombrados, es tenido en alta estima. Su triunfo con 60 kilos y en forma fácil, cuando quiso su jinete y sobreponiéndose a algunos tropiezos, demuestra que su entrenador tenía razón cuando estimaba que obtendría un nuevo triunfo. Ahora, al Casino y de ahí, quien sabe.

### NASPUR

La próxima semana debe reaparecer el crack de las pistas, en un compromiso a peso de reglamento, bastante favorable. Es una de las pocas ocasiones en que se le podrá ver en acción, ya que las posibilidades de inscripción en otras carreras es muy improbable. Conversámonos.

con su entrenador y nos manifestaba que le habría gustado, personalmente, correr el Casino, pero que le temía a la montaña de kilos que tendría que recibir en el lomo.

Es el drama del buen ejemplar, la falta de carreras en qué participar, y es una lástima, porque estos productos atraen público al recinto. Si dos veces al mes, por lo menos, se programaran competencias para estos buenos productos, quién sabe si la baja de público, en el Club Hípico, por ejemplo, sería remediable.

### ORLANDO LOPEZ

No hace mucho titulamos una crónica: ¿Que pasa, Orlando? Eran tiempos difíciles, no se veían los triunfos, pero el "Husao" allí nos dijo que tenía plena fe en el futuro y que sabía que muy pronto estaría rindiendo su capacidad normal. El sábado lo demostró. Las ganancias que obtuvo fueron a lo campeón. Especial-

mente ese triunfo con Merlin, con una pasada increíble por los palos y con un ejemplar que tendía a abrirse mientras avanzaba, lo mostraron en su mejor faena. Ojalá los triunfos sigan, porque hacen falta para antonar el bolsillo y el ánimo.

### EDUARDO SOTO

Muchos dijeron que Eduardo Soto era historia antigua. Que después del accidente era muy difícil que volviera, que estaba "liquidado". Incluso hubo quienes dijeron que pensaba jubilar.

Pero, se encontró con Copardo, un ejemplar que no lograba ganar pese a intentar feroces disparadas, y la cosa cambió. Ya tiene dos victorias con este ejemplar y ha mostrado que sigue siendo el mismo látigo de siempre. Son victorias que reconfortan y que incitan a decirle a "Sotito": "Animo y arriba, hay muchos triunfos en el futuro."

## CLUB HIPICO DOMINGO

FEBRERO DE 1971

PRIMERA CARRERA a las 14.20 horas 1.000 metros. CONDICIONAL. PRIMERA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 1

|                |       |                |    |               |   |
|----------------|-------|----------------|----|---------------|---|
| J. Cavieros A  | 1     | Bombarzo       | 55 | J. M. Aravena | 7 |
| C. Tapia       | 2     | Gran Salario   | 55 | L. Toro       | 2 |
| 215 M. Velarde | 2     | 3 Karin        | 55 | M. Ramirez    | 6 |
| J. Silva       | 4     | Melval         | 55 | C. Pezoa      | 4 |
| 310 G. Julia   | 8     | 5 Ponderado    | 55 | M. Ruiz       | 3 |
| G. Sarmiento   | 6     | 6 Pontevecchio | 55 | G. Jorquera   | 5 |
| 310 L. Herrera | 2-5-3 | 7 Zarevichid   | 55 | J. Toro       | 5 |



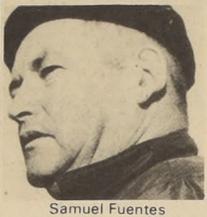
Galvarino Jorquera

EL INDICADO: Karim  
EL DATO: Melval  
GOLPE: Ponderado

- 1 Debuta, hijo de Tetracordio y Nopaleira por Nauca.
- 2 Debuta, hijo de S. Meridian y Guardian por L. Lord.
- 3 2º de L. Lance 1000 mts. Cond. 55 kts. Tpo. 0.59/4/5
- 4 Debuta, hijo de Urdio y Minessota por Flexton
- 5 8º Grosesco 1000 mts. Cond. 54 kts. Tpo. 1.00
- 6 Debuta, hijo de P. de Ases y Cará Donna en F.Y.
- 7 3º Grosesco 1000 mts. Cond. 55 kilos Tpo. 1.00

SEGUNDA CARRERA a las 14.50 horas 1.600 metros. CONDICIONAL. SEGUNDA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 1

|                 |       |                 |    |             |   |
|-----------------|-------|-----------------|----|-------------|---|
| 214 G. Mele     | 12-6  | 1 Bola Roja     | 53 | J. Miño     | 7 |
| G. Urquidí      | 2     | 2 Improvisada   | 53 | L. Toro     | 2 |
| 201 S. Fuentes  | 15    | 3 Las Lagunas   | 53 | N. N.       | 6 |
| 170 A. Breque   | 2-2-5 | 4 Idaliagua     | 53 | J. Toro     | 4 |
| 314 A. Quiroz   | 4-5-6 | 5 Par de Reinas | 53 | L. Munillo  | 8 |
| 213 E. Pinochet | 6-6-3 | 6 Playa Negra   | 53 | M. Ramirez  | 3 |
| 116 C. Zuñiga   | Reap  | 7 Pome          | 53 | V. Ubilla   | 5 |
| 213 J. Argagnon | 3-5-4 | 8 Rada          | 53 | G. Jorquera | 1 |



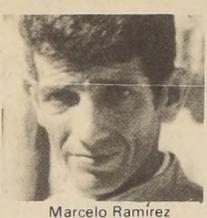
Samuel Fuentes

EL INDICADO: Improvisada  
EL DATO: Rada  
GOLPE: Porine

- 1 6a La Leita 1000 mts. Cond. 49 kts. T. 1.3/5
- 2 2ª Expropiac. 1.500 mts. Cond. 50 kts. T. 1.30/2/5
- 3 U.I. (15) Jaleta 1.400 mts. Hand. 54 kts. T. 1.28 H.Ch.
- 4 5a Barbulita 1000 mts. Cond. 49 kts. T. 0.59/3/5
- 5 6a Mocasín 1.600 mts. Handic. 47 kts. Tpo. 1.37/2/5
- 6 3a Expropiac. 1.500 Mt. Cond. 53 kts. Tpo. 1.33/2/5
- 7 2a Pallador 2000-mt. Hand. 48 kts. T. 2.08 H. Ch.
- 8 4a Expropiac. 1.500 mts. Cond. 53 kts. T. 1.33/2/5

TERCERA CARRERA a las 15.20 horas 1.000 metros. CONDICIONAL. TERCERA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 1 PRIMERA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 2

|                    |       |               |    |               |   |
|--------------------|-------|---------------|----|---------------|---|
| P. Inda            | 1     | Bronco        | 55 | N. N.         | 7 |
| P. Medina          | 2     | Desengaño     | 55 | J. M. Aravena | 2 |
| 185 C. Covarrubias | 2-3   | 3 Gomero      | 55 | C. Sepulveda  | 6 |
| 310 M. Velarde     | 4-6-2 | 4 Llamekan    | 55 | M. Ramirez    | 4 |
| 308 O. Silva       | 4-5-3 | 5 Mano Fuerte | 55 | C. Pezoa      | 8 |
| 310 R. Cruz        | 7-6   | 6 Mister Rex  | 55 | J. Toro       | 3 |
| V. Contreras       | 7     | 7 Salador     | 55 | V. Bravo      | 5 |
| 310 L. Gajardo     | 9-6-7 | 8 Sedicioso   | 55 | E. Vásquez    | 1 |



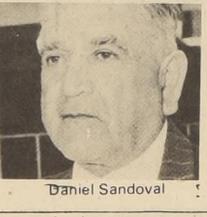
Marcelo Ramirez

EL INDICADO: Gomero  
EL DATO: Llamekan  
GOLPE: Sedicioso

- 1 Debuta, hijo de Ganancioso y Dama en Latido
- 2 Debuta, hijo de S. Mopin III y Debis por Es. II
- 3 3º M. Recuerdo 800 mts. Cond. 55 kts. Tpo. 2.31
- 4 2º Grosesco 1000 mts. Cond. 54 kts. T. 46.4/5 S/C
- 5 4º Barbulita 1.000 mts. Cond. 53 kts. Tpo. 1.00
- 6 6º de Plagio 1000 mts. Cond. 53 kts. Tpo. 1.00
- 7 6º Grosesco 1000 mts. Cond. 55 kts. Tpo. 0.59/3/5
- 8 U.I. (8) Giron 950 mts. Cond. 55 kts. Tpo. 0.58 H.Ch.
- 7º Grosesco 1000 mts. Cond. 55 kilos Tpo. 1.00

CUARTA CARRERA a las 15.50 horas 2.000 metros. CLASICO. SEGUNDA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 2

|                 |      |                |    |              |   |
|-----------------|------|----------------|----|--------------|---|
| 217 A. Castro   | 5-1  | 1 Dominio      | 56 | G. Jorquera  | 2 |
| 217 S. Miceli   | 4    | 2 Marcial      | 54 | V. Ubilla    | 6 |
| 217 M. Baeza G  | 3    | 3 Ambiente     | 53 | C. Sepulveda | 4 |
| 217 V. Ramirez  | 2    | 4 Miguel Angel | 51 | S. Azócar    | 3 |
| 126 A. Breque   | REAP | 5 F. Antigua   | 49 | E. Suarez    | 5 |
| 311 D. Sandoval | 6    | 6 Richmond     | 47 | R. Claveria  | 1 |



Daniel Sandoval

EL INDICADO: M. Angel  
EL DATO: Dominio  
GOLPE: Richmond

- 1 Ganó a M. Angel 2400 mt. Clás. 52 kts. Tpo. 2.31
- 2 U.I. (4) Dominio 2.400 mts. Clás. 54 kts. Tpo. 2.31
- 3 3º Dominio 2.400 mts. Clás. Hand. 52 kts. Tpo. 2.31
- 4 2º Dominio 2.400 mts. Clás. Hand. 48 kts. Tpo. 2.31
- 5 4a Moissac 1.500 mts. Clás. Hand. 55 kts. T. 1.30/3/5
- 6 5º P. Rosa 2.200 mts. Handic. 56 kts. Tpo. 2.15/4/5

QUINTA CARRERA a las 16.25 horas 1.300 metros 8º Serie Ind. 2 al 9. TERCERA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 2 PRIMERA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 3

|                  |        |                 |    |                |    |
|------------------|--------|-----------------|----|----------------|----|
| 129 F. Jacial    | Reap   | 1 Esperanzada   | 54 | E. Guajardo    | 7  |
| 312 J. Zuñiga    | 6-4-10 | 2 Parranda      | 54 | D. Sagardia    | 18 |
| 312 L. Herrera   | 5-2-8  | 3 Parsifal      | 54 | J. Toro        | 2  |
| 2264 P. Medina   | Reap   | 4 Violoncelo    | 54 | J. Toro        | 2  |
| 309 A. Abarca    | 5-4-4  | 5 Mantecón      | 54 | E. Narango     | 15 |
| 170 G. Sarmiento | 4      | 6 Artesa        | 53 | J. M. Aravena  | 6  |
| 216 E. Zijl      | 6      | 7 Bigama        | 52 | G. Jorquera    | 13 |
| 33 J. Melero     | Reap   | 8 Charrúa       | 52 | L. Toro        | 12 |
| 287 E. Vásquez   | 12-3   | 9 Hajiri        | 52 | E. Suarez      | 9  |
| 269 L. E. Toledo | 8-9-12 | 10 Beneno       | 52 | E. Suarez      | 9  |
| 312 P. Molina    | 3-3-9  | 11 Chalina      | 51 | G. R. Claveria | 4  |
| 294 A. Proschle  | 13     | 12 Lady Lola    | 50 | R. Claveria    | 17 |
| 294 S. Miceli    | 5-14   | 13 Marbensa     | 50 | N. N.          | 16 |
| 309 C. Zuñiga    | 13-9-2 | 14 Miss Cargosa | 50 | H. Olguin      | 11 |
| 294 J. Maldonado | 2-8    | 15 Ras Stream   | 50 | M. Ramirez     | 3  |
| 1903 A. Valdes   | Reap   | 16 Carleque     | 49 | A. Perera      | 5  |
| 251 I. Duque     | 10-7   | 17 Ceciville    | 47 | J. Eguren      | 14 |
| 142 H. Parra     | Reap   | 18 Suschan      | 47 | N. N.          | 1  |



Eduardo Suárez

EL INDICADO: Esperanzada  
EL DATO: Miss Cargosa  
GOLPE: Carleque

- 1 6º de R. Mia 1.200 mt. Handic. 50 kts. Tpo. 1.13.2/5
- 10º T. Truf 1.100 mts. Hand. 53 kts. T. 1.06.1/5
- 3º de T. Truf 1.100 mts. Hand. 53 kts. T. 1.06.1/5
- 4 11º W. Hunter 1.400 m. Hand. 52 kts. T. 1.26.1/5 H.Ch.
- 5 4º Dos Estrellas 1.100 mts. Hand. 55 kts. T. 1.6.3/5
- 6 4º Barbulita 1.000 mts. Cond. 52 kts. Tpo. 0.59/3/5
- 6º de Boquete 1.100 mts. Hand. 56 kts. T. 1.06.2/5
- 8 12º Mascar 1.200 mts. Cond. 53 kts. Tpo. 1.13.2/5
- 9 3º Pestaña 1.300 mts. Cond. 57 kts. T. 1.18.4/5 Cl.
- 10 12º Waikali 1.200 mts. Hand. 51 kts. T. 1.13.1/5
- 11 9º de T. Truf 1.100 mts. Hand. 49 kts. T. 1.14.3/5
- 12 13º Chesterf. 1.200 m. Hand. 52 kts. T. 1.14 H.Ch.
- 13 14º Chesterf. 1.200 m. Hand. 53 kts. T. 1.14 H.Ch.
- 14 2º Dos Estrellas 1.100 mts. Hand. 50 kts. T. 1.6.1/5
- 15 8º de Chesterf. 1.200 mts. Hand. 53 kts. Tpo. 1.14 Ch.
- 16 U.I. (10) Bartolera 1.300 m. Hand. 49 kts. T. 1.18.1/5
- 17 7º Mascart 1.200 m. Hand. 48 kts. T. 1.14.3/5 H.Ch.
- 18 U.I. (12) Arrotado 1.200 m. Hand. 51 kts. T. 1.14.2/5 Ch.

SEXTA CARRERA A las 16.55 hrs. 1.400 mts. Ind. 19 al 26. SEGUNDA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 3 (Transmisión Telefónica del Valparaíso Sporting Club)

|                  |          |               |    |              |    |
|------------------|----------|---------------|----|--------------|----|
| 281 R. Pérez     | 9-14-9   | 1 Textual     | 55 | S. Arellano  | 12 |
| 287 A. Martínez  | 8-7      | 2 Georgina    | 54 | S. Pradenas  | 2  |
| 200 A. Martínez  | 3-9-7    | 3 Red Seal    | 49 | J. Villalón  | 4  |
| 291 L. Romero    | 1-2-4    | 4 Natural     | 54 | L. Romero    | 14 |
| 231 L. Romero    | 9        | 5 Retorú      | 50 | J. Monardes  | 10 |
| 325 D. Alvarez   | 1-12-6   | 6 Calabrés    | 53 | G. Meneses   | 5  |
| 324 O. Silva     | 6        | 7 Pinkerton   | 53 | L. Yáñez     | 7  |
| 284 O. Aliaga    | 8-7-1    | 8 Apreciado   | 52 | S. Vásquez   | 9  |
| 2275 E. Guajardo | 10-10-2  | 9 Brujeles    | 51 | R. Araya     | 15 |
| 177 S. Miceli    | 1-10     | 10 Escudadrón | 51 | J. Bórquez   | 6  |
| 325 D. López     | 10-8-9   | 11 Quirral    | 51 | N. N.        | 8  |
| 226 Alb. Breque  | 2-7-1    | 12 Rural      | 48 | L. Carvajal  | 13 |
| 281 J. Abarzúa   | 10-13-13 | 13 Adorado    | 50 | C. Hernández | 1  |
| 327 F. Olave     | 3-10-11  | 14 Toto Lobo  | 50 | G. Pinto     | 13 |
| 323 H. Jara      | 6-10-1   | 15 Cátula     | 48 | C. Jorquera  | 11 |



Oscar Aliaga

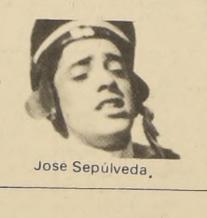
EL INDICADO: Natural  
EL DATO: Rural  
GOLPE: Adorado

### SEXTA CARRERA: Relación Telefónica

CORRALES 2 con 3, 4 con 5, 11 con 12.

SEPTIMA CARRERA A las 17.30 hrs. 1.300 mts. 3º Serie Ind. 33 al 43. TERCERA VALIDA APUESTA TRIPLE N° 3

|                    |       |               |    |              |   |
|--------------------|-------|---------------|----|--------------|---|
| 268 J. Melero      | 8-3   | 1 Burrito     | 57 | P. Ulloa     | 7 |
| 313 A. Carreño     | 6-7-5 | 2 P. Valiente | 56 | J. Toro      | 2 |
| 268 E. Inda S      | 9     | 3 Anashima    | 53 | R. Sagardia  | 6 |
| 188 C. Covarrubias | 1-1   | 5 Estancilla  | 50 | C. Sepulveda | 4 |
| 220 P. Polanco     | 5     | 6 Jácará      | 50 | J. Sepulveda | 3 |
| 268 J. Inda        | 2-4   | 7 Mont Thabor | 47 | L. Toro      | 5 |
| 268 J. B. Argagnon | 2-5   | 8 Yanki       | 47 | E. Suárez    | 1 |



Jose Sepulveda

EL INDICADO: Anashima  
EL DATO: Burrito  
GOLPE: Percal

- 1 3º Mi Cazula 1.200 mts. 3º ser. 56 kts. Tpo. 1.11.1/5
- 5º Testimonio 1.200 mts. Cals. 49 kts. Tpo. 1.10.2/5
- U.I. (9) Mi Cazula 1.200 mts. 3º ser. 54 kts. T. 1.11.1/5
- 4 Ganó a Apacible 1.300 m. 3º ser. 52 kts. T. 1.18.2/5 S.C.
- 5º Oh Si 1.100 mts. Hand. 56 kilos Tpo. 1.04.2/5
- 4º Mi Cazula 1.200 mts. 3º ser. 47 kts. T. 1.11.1/5
- 7 5º Mi Cazula 1.200 mts. 3º ser. 48 kts. T. 1.11.1/5

OCTAVA CARRERA A las 18.10 hrs. 1.400 mts. HANDICAP Ind. 4 al 13 (Transmisión Telefónica del Valparaíso Sporting Club)

|                    |         |                 |    |              |    |
|--------------------|---------|-----------------|----|--------------|----|
| 283 E. 2º Guajardo | 7-7     | 1 Molinete      | 56 | L. Vásquez   | 12 |
| 283 E. Vidal       | 4-5-5   | 2 Proesta       | 56 | D. Muñoz     | 2  |
| 104 G. Avila       | 9-9     | 3 R. Mireya     | 56 | J. Farías    | 4  |
| 285 O. Silva       | 13-13-9 | 4 General       | 55 | L. Yáñez     | 14 |
| 323 D. Alvarez     | 14-8-11 | 5 Doriza        | 54 | G. Meneses   | 10 |
| 286 G. Julia       | 10-12-6 | 6 Llorar        | 54 | L. Carvajal  | 5  |
| 323 D. López       | 8-3-6   | 7 Feudal        | 53 | S. Pradenas  | 7  |
| 225 S. Alamos      | 6-5-12  | 8 Narro         | 53 | E. Wastavino | 9  |
| 286 D. Bernal      | 10-5    | 9 Zurzulia      | 52 | S. Vásquez   | 15 |
| 97 J. Abarzúa      | 9-4     | 10 Alcalde      | 51 | J. Beza      | 6  |
| 224 U. Bravo       | 11-1    | 11 Arbun        | 51 | J. Monardes  | 8  |
| 319 J. H. Medina   | 8-3-1   | 12 Petarquita   | 51 | C. Leighton  | 3  |
| 279 A. Araya       | 1-15-5  | 13 Yantar       | 51 | C. Jorquera  | 16 |
| 279 E. Bravo       | 6-3-2   | 14 Sweet Solera | 49 | J. Burton    | 1  |
| 279 H. Alcántara   | 7-6-4   | 15 Ladkin       | 48 | G. Pinto     | 13 |
| 286 G. Mancilla    | 8-4-7   | 16 Yanki        | 48 | A. Marchant  | 11 |



Jose H. Medina

EL INDICADO: Petaquita  
EL DATO: Protesta  
GOLPE: R. Mireya

### OCTAVA CARRERA: Relación Telefónica

NOVENA CARRERA a las 18.45 1.600 mts. Ind. 17 al 27. PRIMERA VALIDA Triple N° 4

|                |       |            |    |             |   |
|----------------|-------|------------|----|-------------|---|
| 315 C. Silva   | 4-1-6 | 1 Nagano   | 57 | P. Ulloa    | 7 |
| 273 J. Castro  | 3-2-6 | 2 Vidrioso | 57 | R. González | 2 |
| 314 A. Bullezu | 7-2   | 3 Taravan  | 52 | S. Salazar  | 6 |
| 314 A. Bullezu |       |            |    |             |   |

# CRONICAS Y DATOS

por JOHN TIMBA

El terreno sucumbiendo ante Merlín. Estimamos que su reaparición fue "harto" buena. Ahora en mejor postura la cosa será "jugar y cobrar".

**ADAPTADO**, que va para arriba, y **JAQUELADA**, que poco a poco ha ido encontrando su mejor estado, aparecen como sus rivales de más cuidado.

**6° CARRERA**-Mafil debutó y fue segundo de New Master. Aquí puede alcanzar la primera victoria de su campaña. **CHICOLIBRE** y **LOLERA**, ambos fueron segundos en sus presentaciones más recientes. Duros escollos del hijo de Soel.

**7° CARRERA**-NEURON, su segundo lugar detrás de Tiranuela en un "tiro" de 1.000 metros le asigna una actuación más productiva en este compromiso. **CALIDAD VITAL**, que viene de escoltar a Tabal, y **TATIA**, con aprometes de mucha valía, darán forma a nuestro pronóstico.

**8° CARRERA**-TEHUANTEPEC, largo tiempo anunciando su victoria. Ahora con Amestelly su cometido estuvo más acorde de con lo que sus parciales esperaban. Puede repetir su triunfo. Para escoltarlo dejamos a **GO GO** y **PUYUMEN**.

**9° CARRERA**-JANIN, en su presentación más reciente cayó vencido estrechamente por **RESERVITA**. No ha sido presentado posteriormente. Mantiene excelente estado de training. Uno de los "fijos" de la tarde. **PICARONAZA**, que se ha visto bien en la semana, y **ALBERTO**

S, que viene de ganar, tratar de arrebatárselo el premio a nuestro recomendado.

**10° CARRERA**-QUEL CHIC, en su última actuación no contó con una dirección muy acertada. Debió contentarse con delusivo segundo puesto detrás de Hexígeno. Con otro jinete la cosa debe cambiar radicalmente. **PREPARANTE**, que ahora está mostrando cuanto esperaban de él, y **MARIA SOLEDAD**, que no cumplió una feliz presentación, deben dar duro trabajo a nuestro favorito.

**11° CARRERA**-COSTERO, en la reunión recién pasada fue retirado por falta de jinete. Ojo con éste que está "saltador" de bueno. Todo está en que digan "upa", **ENFATICO**, durante la semana se "come" la cancha y el día de carreras termina como el día de matungo. Claro está que Meneses volverá a dirigirlo. Ello de por sí constituye una garantía. **ALL'AREN** ya dio su asomada. Una prueba de meta y ponga.

**12° CARRERA**-ATACANTE, si repitiera aquella presentación cuando cayó batido a escasa diferencia por Migratoro, ya estaríamos cobrando. De todas formas no habrá que descuidarlo en las apuestas. **AGUADOR** y **PRESION** resultan sus adversarios más temibles.

**13° CARRERA**-FENICIO por anterior actuación nos gusta como la carta precisa para el desquite. Sus rivales más peligrosos pueden ser **BUHARDILLA** y **ARISTOTELES**.

El terreno sucumbiendo ante Merlín. Estimamos que su reaparición fue "harto" buena. Ahora en mejor postura la cosa será "jugar y cobrar".

**ADAPTADO**, que va para arriba, y **JAQUELADA**, que poco a poco ha ido encontrando su mejor estado, aparecen como sus rivales de más cuidado.

**6° CARRERA**-Mafil debutó y fue segundo de New Master. Aquí puede alcanzar la primera victoria de su campaña. **CHICOLIBRE** y **LOLERA**, ambos fueron segundos en sus presentaciones más recientes. Duros escollos del hijo de Soel.

**7° CARRERA**-NEURON, su segundo lugar detrás de Tiranuela en un "tiro" de 1.000 metros le asigna una actuación más productiva en este compromiso. **CALIDAD VITAL**, que viene de escoltar a Tabal, y **TATIA**, con aprometes de mucha valía, darán forma a nuestro pronóstico.

**8° CARRERA**-TEHUANTEPEC, largo tiempo anunciando su victoria. Ahora con Amestelly su cometido estuvo más acorde de con lo que sus parciales esperaban. Puede repetir su triunfo. Para escoltarlo dejamos a **GO GO** y **PUYUMEN**.

**9° CARRERA**-JANIN, en su presentación más reciente cayó vencido estrechamente por **RESERVITA**. No ha sido presentado posteriormente. Mantiene excelente estado de training. Uno de los "fijos" de la tarde. **PICARONAZA**, que se ha visto bien en la semana, y **ALBERTO**

**PRONOSTICOS**

1° **CANDICE**, Las Pataguas, S. de Oro  
2° **TETRATOMIC**, Ociosa, Soldadura  
3° **PASION**, Nubecita, Lozana  
4° **CORCOLEN**, S. Souci, Marginado  
5° **MATINAL**, Adaptado, Jaquelada  
6° **MAFIL**, Chicolibre, Lolera  
7° **NEURON**, C. Vital, Tatia

8° **TEHUANTEPEC**, Go Go, Puyumen.  
9° **JANIN**, Picaronaza, Alberto S.  
10° **QUEL CHIC**, Preparante, M. Soledad.  
11° **COSTERO**, Enfático, All Aren.  
12° **ATACANTE**, Aguador, Presión.  
13° **FENICIO**, Buhardilla, Aristoteles.

## DESPUES DE LA TEMPESTAD... VIENE LA CALMA

Una mañana cualquiera. Dia de actividad en la cancha del Club Hípico. A la salida, varios "patrones" buscan clientes para el "lustrado". Un preparador se acerca a ellos y elige a uno que atiende y cuando el "cliente" termina, el cliente le alarga un billete de diez escudos. El "patron" se encoge de hombros y dice:

"No tengo vuelto, patrón".

Y la respuesta de Oscar González, sonriente y comprensivo: "No importa, patrón, quédate con el vuelto".

Un amigo que lo acompaña dice:

"Siempre das estas propiedades".

"No, pero como yo fui casado, las entiendo."

Y es la verdad. Una de las virtudes más sacrificadas y duras de la hípica le corresponde a Oscar González. Nació prácticamente en un corral. Toda su vida la pasó entre las patas de los caballos. Supo lo que era sentir en la paja de un pesebre un caballo con posibilidad de ganar.

Con este comienzo, no resulta entonces, raro que haya alcanzado como entrenador a estos últimos años. Es aprendiz del oficio. Un buen preparador con un buen preparador se forma profesionalmente y consigue posteriormente salir adelante.

"¿Tiene muchos caballos?"

"No alcanzo a los treinta."

"¿Cuántos cree Ud. que se forma un buen entrenador?"

"En gran parte es labor del preparador. Cuando uno es capataz y tiene responsabilidades, aprende y se preocupa del asunto. Yo recuerdo, por ejemplo, cuando era capataz de Oscar Silva, que durante temporadas largas estuve a cargo de la caballería sin problemas. Ahí aprendí el oficio. Un buen preparador con un buen preparador se forma profesionalmente y consigue posteriormente salir adelante."

"¿Tiene muchos caballos?"

"No alcanzo a los treinta."

"¿Cuántos cree Ud. que se forma un buen entrenador?"

"En gran parte es labor del preparador. Cuando uno es capataz y tiene responsabilidades, aprende y se preocupa del asunto. Yo recuerdo, por ejemplo, cuando era capataz de Oscar Silva, que durante temporadas largas estuve a cargo de la caballería sin problemas. Ahí aprendí el oficio. Un buen preparador con un buen preparador se forma profesionalmente y consigue posteriormente salir adelante."

Lo abordamos una mañana en la cancha del Club Hípico.

"¿Cómo ve el panorama futuro?"

"Creo que 1971 puede ser un gran año. Estamos otra vez, ganando carreras y tratando de salir a flote."

"¿Cuál ha sido su mejor año?"

"No podría definirlo. He tenido buenas temporadas y he tenido malos momentos. Recuerdo una época en que me decían Don Segundo, porque carrerá que corría era fijo que llegaba segundo."

"¿Cuántas carreras lleva a la fecha?"

"Alrededor de las doscientas."

"¿Cuál ha sido el mejor animal que ha pasado por sus manos?"

"En mis tiempos de capataz recuerdo dos, Provita y La Ligua. Ejemplares excepcionales."

"¿Cómo cree Ud. que se forma un buen entrenador?"

"En gran parte es labor del preparador. Cuando uno es capataz y tiene responsabilidades, aprende y se preocupa del asunto. Yo recuerdo, por ejemplo, cuando era capataz de Oscar Silva, que durante temporadas largas estuve a cargo de la caballería sin problemas. Ahí aprendí el oficio. Un buen preparador con un buen preparador se forma profesionalmente y consigue posteriormente salir adelante."

"¿Tiene muchos caballos?"

"No alcanzo a los treinta."

"¿Cuántos cree Ud. que se forma un buen entrenador?"

"En gran parte es labor del preparador. Cuando uno es capataz y tiene responsabilidades, aprende y se preocupa del asunto. Yo recuerdo, por ejemplo, cuando era capataz de Oscar Silva, que durante temporadas largas estuve a cargo de la caballería sin problemas. Ahí aprendí el oficio. Un buen preparador con un buen preparador se forma profesionalmente y consigue posteriormente salir adelante."

mo son y entrenarlos adecuadamente.

"¿A qué hora empieza su actividad y cuándo termina?"

"A las siete ya estoy en la cancha. El ajetre dura hasta las ocho más o menos. Después, hay que ir al corral, preocuparse de cada uno y revisarlos. Para mí, el día termina cerca de las nueve de la noche. Hasta esa hora estoy metido con mis caballos. Ninguno queda fuera de atención."

"¿Su mejor carrera?"

"Cuando ganamos el clásico Casino con Presagio."

"¿Su mejor ayuda?"

"Mi capataz, Carlos Leiva; hacemos una dupla perfecta. A él le debo gran parte de lo que he logrado obtener."

"¿Qué bienes le ha dado la hípica?"

"Casa, auto y un bienestar."

"¿Estado civil?"

"Casado, con tres hijos. Dos hombres, de 12 y 10 años, y una niña de 1 año."

"¿Le agrada que alguno siga su carrera?"

"Es un gran oficio. Sacrificado, duro, pero rinde. Si alguno quiere seguir mi ejemplo, ahí estamos."

"¿Proyectos para el futuro?"

"Seguir en la brecha. Por ahora, desearía repetir mi triunfo en el "Casino"."

"¿Ejemplar?"

"Como lo adelanté a LA NACION, Marcus será quien esté en la pelea. Ganó muy bien y me parece que vamos a pelear este premio."

Ojalá sea así. Oscar González se merece esta y muchas satisfacciones. Ha llegado a la cima en base a esfuerzo y lucha personal. Un ejemplo, para muchos de los que empiezan.

## arriba y abajo

allí ya sienten la congoja de estar lejos. Lo único que piensan es en volver. Espíritu pueblerino o lo que Uds. estimen, pero nuestro arraigo es muy grande. Por eso, no nos extraña la vuelta de Juan Amestelly, un buen látigo, que un día tuvo la oportunidad de ir a Brasil y viajar hasta el mismo París, todo gracias a la hípica.

**CIFRAS Y CIFRAS**

En una crónica aparte se demuestra que en lo que va corrido del año el Hipódromo Chile supera al Club Hípico (llamada hasta hace años "la primera institución hípica del país") en público, juego y calidad de programas.

No es cuestión que se corra en sábados o cosa que se parezca. Es materia de saber que hay más entusiasmo en La Palma y que allí ha habido un trabajo intenso de muchos años en favor de la hípica como espectáculo. Eso es todo.

Buscar nuevos rumbos, nuevas orientaciones y nuevos dirigentes es una obligación de los accionistas del Club Hípico.

Ya no pueden darse esquemas tradicionales. Hay que romperlos y para ello se necesita una política energética, que venga de gentes capaces, con ideas y visiones. Es un período muy difícil el que vive el Club Hípico. Tal vez muchos no lo sepan y otros pretendan soslayarlo. Con premios de \$ 2.400.000 por reunión no hay financiamiento posible para ninguna nueva acción y las políticas de economía no pueden basarse en ahorrar el "chocolate del toro".

"¿Qué falta? Simplemente ejecutivos hípicos dedicados por entero a la causa. Pero no ejecutivos solo de buena voluntad, sino que absolutamente poseionados de su misión."

Mientras tanto, el Hipódromo Chile va lejos adelante y todo hace presumir que la diferencia entre uno y otro tenderá a aumentar a pasos agigantados si es que no se toman en la "Institución de calle Blanco Encalada" efectivas medidas en favor de su espectáculo. ¡Hasta el viernes!

Don Samuel

Don Samuel

## HIPODROMO CHILE SABADO FEBRERO DE 1971

**PRIMERA CARRERA 1.400 mts. a las 15.30 hrs (5 al 0). PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1**

|      |                |       |    |                |    |              |    |
|------|----------------|-------|----|----------------|----|--------------|----|
| 241  | J. Zúñiga      | 13c-4 | 1  | Las Pataguas   | 54 | J. Toro      | 14 |
| 241  | E. Beuzenberg  | 10-5  | 2  | Jalontita      | 53 | D. Cerda     | 1  |
| 63   | G. Avila       | 10-8  | 3  | Marrero        | 53 | P. Herrera   | 9  |
| 294  | V. Escobillana | 6-7   | 4  | Mortero        | 53 | B. Campos    | 16 |
| 300  | E. Becar       | 8-15  | 5  | Palomar        | 53 | B. Campos    | 16 |
| 255  | A. Lab         | 5-3-7 | 6  | Punto          | 53 | O. López     | 12 |
| 201  | O. González    | 10-11 | 7  | Bonn           | 52 | J. Trujillo  | 8  |
| 205  | R. Rabello     | 8-    | 8  | La Eto         | 52 | P. Cerón     | 6  |
| 239  | A. Amaro       | 8c-10 | 10 | Frisola        | 49 | H. Olguin    | 2  |
| 216  | E. Barticevic  | 11c-  | 11 | Yaucha         | 52 | L. García    | 7  |
| 255  | P. Molina      | 6-5   | 12 | Candice        | 51 | L. Varías    | 4  |
| 239  | Fdo. Castro    | 4     | 13 | Indiana        | 51 | D. Sagardia  | 15 |
| 240  | E. Pinochet    | 3-8-9 | 14 | Itrruaga       | 51 | M. Ruiz      | 11 |
| 255  | L. Rojas       | 8-4   | 15 | Rovigo         | 51 | J. Eiguren   | 5  |
| 255  | Jn. Bernal G   | 2-4-6 | 16 | Serpiente de O | 51 | A. Pereira   | 10 |
| 2175 | J. Nicolli     | reap. | 17 | Toitén         | 49 | M. Quinteros | 3  |



Pedro Molina

**EL INDICADO:** Candice  
**EL DATO:** Las Pataguas  
**GOLPE:** Itrruaga

- 10a. de El Fantasma en 1.200 m. con 53 k. en 1.15 Hand.
- 5a. de El Fantasma en 1.200 m. con 53 k. en 1.15 Hand.
- 8a. de Tusrelida en 1.500 m. con 52 k. en 1.14 Hand.
- 7a. de Chesterfield en 1.200 m. con 52 k. en 1.14 Hand.
- 15a. de Tehuantepec en 1.200 m. con 48 k. en 1.13,2/5 Hand.
- 11a. de Jaleitina en 1.400 m. con 53 k. en 1.14 Hand.
- 8a. de Sardonico en 1.200 m. con 52 k. en 1.28 Handicap.
- 14a. de Dickens en 1.200 m. con 52 k. en 1.13,1/5 Hand.
- 10a. de Reserpina en 1.200 m. con 52 k. en 1.15, 2/5 Club.
- 11a. de De Boquete en 1.100 m. con 52 k. en 1.6,2/5 Club.
- 5a. de Tusrelida en 1.500 m. con 50 k. en 1.34 Handicap.
- 4a. de Reserpina en 1.200 m. con 54 k. en 1.15,2/5 Handicap.
- 9a. de Il Capo en 1.200 m. con 49 k. en 1.34 Handicap.
- 4a. de Tusrelida en 1.500 m. con 52 k. en 1.14,4/5 Handicap.
- 6a. de Tusrelida en 1.500 m. con 50 k. en 1.34 Handicap.
- 16a. de Llanos en 1.200 m. con 51 k. en 1.13,4/5 Handicap.

**SEGUNDA CARRERA 950 mts. Condicional a las 16 hrs. SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1**

|     |               |        |   |               |    |             |   |
|-----|---------------|--------|---|---------------|----|-------------|---|
| 252 | C. Zúñiga     | 6      | 1 | Angelique Tip | 53 | A. Pereira  | 1 |
| ... | C. Zúñiga     | debuta | 2 | Huálcacha     | 53 | L. Rivera   | 3 |
| 265 | V. Contreras  | 5-7c-  | 3 | Contramarcha  | 53 | D. Cerda    | 9 |
| ... | O. Mora       | debuta | 4 | Dulce         | 53 | J. Castillo | 8 |
| 252 | H. Galaz      | 7-     | 5 | La Cho Cha    | 53 | E. Guajardo | 2 |
| 252 | M. Muscatt    | 3-     | 6 | Ociosa        | 53 | D. Muñoz    | 6 |
| 252 | J. Posadas    | 11-    | 7 | Princesa Mora | 53 | N. N.       | 7 |
| ... | E. Barticevic | debuta | 8 | Soldadura     | 53 | O. Osorio   | 4 |
| 252 | A. Quiroz     | 4-     | 9 | Tetratomic    | 53 | L. Muriilo  | 5 |



Jorge Castillo

**EL INDICADO:** Tetratomic  
**EL DATO:** Ociosa  
**GOLPE:** P. Mora

- 6a. de Stanima en 950 m. con 51 k. en 58,4/5 Condi.
- Debuta hija de Romantic y Mary Lyss por Bufán.
- 7a. de Creezy en 1.000 m. con 53 k. en 1.00 Club.
- Debuta, hija de Grand Strategy y Maglona por B. Boy.
- 7a. de Stanima en 950 m. con 53 k. en 58,4/5 Condi.
- 3a. de Stanima en 950 m. con 53 k. en 58,4/5 Condi.
- 11a. de Stanima en 950 m. con 51 k. en 58,4/5 Condi.
- Deb. hija de Prepotente y Naredita por Licenciaco.
- 4a. de Stanima en 950 m. con 53 k. en 58,4/5 Condi.

**TERCERA CARRERA 950 mts. Condicional a las 16.30 hrs. TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 1**

|     |              |        |   |               |    |   |              |
|-----|--------------|--------|---|---------------|----|---|--------------|
| ... | R. Villa     | debuta | 1 | Bambalita     | 53 | 1 | U. Gaete     |
| ... | D. López     | debuta | 2 | Smaltada      | 53 | 3 | G. Farfan    |
| ... | H. Varías    | debuta | 3 | Karen         | 53 | 8 | J. Amestelly |
| 252 | C. Zúñiga    | 8-     | 4 | La Cargosa    | 53 | 2 | O. López     |
| 62  | D. Miranda   | reap.  | 5 | Lozana        | 53 | 2 | J. Eiguren   |
| 265 | V. Contreras | 9c     | 6 | Nubecita      | 53 | 7 | C. Leighton  |
| 252 | N. Peralta   | 3-2    | 7 | Pasión        | 53 | 4 | E. Soto      |
| 265 | A. Abarca    | 8c     | 8 | Supersticiosa | 53 | 5 | A. Poblete   |



Victor Contreras

**EL INDICADO:** Pasión  
**EL DATO:** Nubecita  
**GOLPE:** La Cargosa

- Debuta, hija de Aguacero y Buleria por Sosiego
- Debuta hija de Stanam y Manfrs por Greenhill.
- Debuta, hija de Maporal y Flexión por Flexton.
- 8a. de Stanima en 950 m. con 53 k. en 58,4/5 Condi.
- 6a. de Sonriente en 950 m. con 53 k. en 58,1/5 Condi.
- 9a. de Creezy en 1.000 m. con 53 k. en 1.00 Club.
- 2a. de Stanima en 950 m. con 53 k. en 58,4/5 Condi.
- 8a. de Creezy en 1.000 m. con 53 k. en 1.00 Club.

**CUARTA CARRERA 1.400 metros a las 17 hrs (8 al 16). PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2**

|      |               |        |    |            |    |               |    |
|------|---------------|--------|----|------------|----|---------------|----|
| 146  | A. Amaro      | reap.  | 1  | Glenwood   | 54 | N. González   | 14 |
| 146  | A. Donati     | reap.  | 2  | Jabali     | 54 | J. Carrasco   | 3  |
| 112  | A. Donati     | reap.  | 3  | Mundi      | 53 | J. Salinas    | 3  |
| 1170 | R. Villa      | reap.  | 4  | La Saeta   | 54 | U. Gaete      | 9  |
| 83   | J. M. Baeza   | reap.  | 5  | Látigo     | 54 | C. Sepúlveda  | 12 |
| 300  | C. Santos     | 3-2-5  | 6  | Lem        | 54 | S. Arellano   | 8  |
| 255  | L. Guerrero   | 9-3    | 7  | Pillete    | 54 | L. Camus      | 6  |
| 255  | P. Bagú       | 9c-2   | 8  | Corcolen   | 53 | J. M. Aravena | 2  |
| 298  | P. Bagú       | 10c-4  | 9  | Epietilo   | 53 | E. Guajardo   | 7  |
| 254  | R. Parodi     | 7-4    | 10 | Marginado  | 53 | M. Grasso     | 11 |
| 251  | R. Bernal G   | 2-5-2  | 11 | Sans Souci | 53 | G. Meneses    | 5  |
| 22   | M. Muscatt    | reap.  | 12 | Apogeo     | 52 | D. Sagardia   | 10 |
| 298  | P. Molina     | 2-4-10 | 13 | Salsifí    | 52 | L. Varías     | 5  |
| 300  | C. Valenzuela | 8-6    | 14 | Ventovan   | 52 | G. Farfan     | 13 |



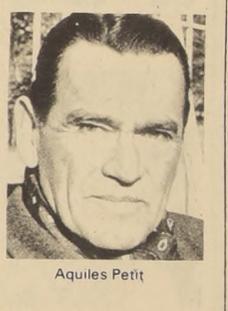
Sergio Arellano

**EL INDICADO:** Corcolén  
**EL DATO:** S. Souci  
**GOLPE:** Látigo

- 10a. de M. Rouge en 1.500 m. con 55 k. en 1.32,3/5 Han.
- 9a. de M. Rouge en 1.500 m. con 56 k. en 1.32,3/5 Han.
- 5a. de Quel Chic en 1.200 m. con 56 k. en 1.13,2/5 Condi.
- 3a. de Lynn en 1.400 m. con 53 k. en 1.25,4/5 Handicap.
- 15a. de Solticio en 1.500 m. con 55 k. en 1.32,2/5 Club.
- 5a. de Tehuantepec en 1.200 m. con 52 k. en 1.13,2/5 Hand.
- 3a. de Tusrelida en 1.500 m. con 54 k. en 1.34 Handicap.
- 2a. de Tusrelida en 1.500 m. con 51 k. en 1.34 Handicap.
- 4a. de Marlin en 1.200 m. con 53 k. en 1.13,4/5 Hand.
- 4a. de Eloisa V. en 1.200 m. con 52 k. en 1.14,1/5 Hand.
- 2a. de Mascaret en 1.200 m. con 52 k. en 1.14,3/5 Hand.
- 12a. de Bramuglia en 1.500 m. con 53 k. en 1.33,2/5 Hand.
- 10a. de Merlin en 1.200 m. con 53 k. en 1.13,4/5 Hand.
- 6a. de Tehuantepec en 1.200 m. con 51 k. en 1.13,2/5 Hand.

**QUINTA CARRERA 1.200 metros a las 17.30 hrs. Condicional SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 2**

|      |              |         |    |               |    |              |    |
|------|--------------|---------|----|---------------|----|--------------|----|
| 304  | A. Quiroz    | 6c-2    | 1  | Adaptado      | 56 | L. Muriilo   | 14 |
| 205  | M. Muscatt   | 3-2     | 2  | Dunker        | 56 | L. Varías    | 1  |
| 111  | M. Muscatt   | reap.   | 3  | Zoca          | 53 | M. Quinteros | 3  |
| 298  | E. Inda G    | 2-      | 4  | Matinal       | 56 | E. Soto      | 9  |
| 294  | P. Bagú      | 11c-12- | 5  | Pomodoro      | 56 | J. Sepúlveda | 12 |
| 307  | E. Becar     | 7c-     | 6  | Prudencia     | 56 | B. Campos    | 8  |
| 143  | J. Inda      | reap.   | 7  | Tranco Largo  | 56 | P. Ulloa     | 6  |
| 142  | L. Guerrero  | reap.   | 8  | Endiablada    | 53 | A. Herrera   | 2  |
| 205  | A. Ramirez   | 2-4     | 9  | Jaquelada     | 53 | D. Muñoz     | 7  |
| 241  | A. Gutierrez | 13-10   | 10 | Miss Choluta  | 53 | J. Salinas   | 14 |
| 2209 | L. Rodríguez | reap.   | 11 | Nuestra Amiga | 53 | S. Campos    | 15 |
| 224  | J. Castro R  | 2-5-0v  | 12 | Preferitura   | 53 | J. Amestelly | 11 |
| 294  | H. Galaz     | debuta  | 13 | Samanda       | 53 | P. Castillo  | 5  |
| 224  | H. Galaz     | 4-3     | 14 | Samanda       | 53 | E. Guajardo  | 10 |
| 203  | A. Petit     | 4       | 15 | Solerita      | 53 | R. González  | 13 |



Aquiles Petit

**EL INDICADO:** Matinal  
**EL DATO:** Adaptado  
**GOLPE:** Pomodoro

- 2a. de Balita en 1.200 m. con 53 k. en 1.13 Handicap.
- 2a. de Sardonico en 1.200 m. con 56 k. en 1.14 Condi.
- 10a. de Mimi en 1.200 m. con 50 k. en 1.13,1/5 Condi.
- 2a. de Merlin en 1.200 m. con 54 k. en 1.13,4/5 Hand.
- 12a. de Chesterfield en 1.200 m. con 54 k. en 1.14 Hand.
- 7a. de N. Master en 1.600 m. con 55 k. en 1.38,2/5 Club.
- 7a. de Trevisana en 1.200 m. con 56 k. en 1.14 Condi.
- 11a. de Arrotado en 1.200 m. con 53 k. en 1.14,2/5 Hand.
- 4a. de Sardonico en 1.200 m. con 52 k. en 1.14 Condi.
- 10a. de El Fantasma en 1.200 m. con 53 k. en 1.15 Hand.
- 14a. de Zari en 1.200 m. con 54 k. en 1.13,2/5 Condi.
- Rodó donde gaub Anub en 1.400 m. con 53 k. en Viña
- Debutante, hija de Senio y Estudiosora por Apuacero
- 3a. de Chesterfield en 1.200 m. con 52 k. en 1.14 Hand.
- 4a. de Biología en 1.200 m. con 51 k. en 1.13,4/5 Condi.

**SEXTA CARRERA 1.200 mts. a las 18 hrs. Condicional TERCERA TRIPLE N° 2**

|     |                |           |    |             |    |               |    |
|-----|----------------|-----------|----|-------------|----|---------------|----|
| 298 | V. Escobillana | 3-7-6     | 1  | Beduino     | 52 | P. Herrera    | 14 |
| 254 | H. Miranda     | 8-        | 2  | Bochorno    | 56 | J. Eiguren    | 1  |
| 257 | C. Bagú        | 11-2-     | 3  | Chicolibre  | 56 | G. Meneses    | 3  |
| 307 | G. Julia       | 2c        | 4  | Mafil       | 56 | E. Guajardo   | 9  |
| 300 | H. Galaz       | 3-12      | 5  | Mangaral    | 56 | J. Amestelly  | 12 |
| 240 | H. Jara        | 6-        | 6  | Andrea      | 53 | D. Cerda      | 8  |
| 132 | L. Guerrero    | Reaparece | 7  | Atonita     | 53 | A. Herrera    | 6  |
| 205 | S. González    | 6-        | 8  | Caña Fuente | 53 | C. Hernandez  | 2  |
| 241 | H. González    | 6-        | 9  | Futidulda   | 53 | G. Farfan     | 7  |
| 255 | A. Ramirez     | 9-11-     | 10 | Jamis       | 53 | E. Soto       | 4  |
| 205 | A. Ramirez     | 9-11-     | 10 | Jamis       | 53 | J. Salinas    | 11 |
| 255 | C. Muñoz       | 3-5-2     | 12 | Lolera      | 53 | J. M. Aravena | 5  |

HIPODROMO CHILE SABADO FEBRERO DE 1971

NOVENA CARRERA 1.400 Mts. a las 19.30 Hrs. Ind: 37-38- TERCERA TRIPLE N°3



Roberto López

EL INDICADO Janin EL DATO: Picaronaza GOLPE: Piliúñ

DECIMA CARRERA 1.400 Mts. Handicap a las 20.05 hrs. ind. 21 al 19 PRIMERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4



Carlós Ocampo

EL INDICADO Quel Chic EL DATO: Preparate GOLPE: Marabutto

DECIMOPRIMERA CARRERA 1.400 Mts. Handicap a las 20.40 hrs. ind. 28 al 21 SEGUNDA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4



Luis Contreras

EL INDICADO Costero EL DATO: Enfático GOLPE: Impaciente

DECIMOSEGUNDA CARRERA 1.400 Mts. Handicap a las 21.15 hrs. ind. 15 al 12 TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 4



Luis Caroca

EL INDICADO Atacante EL DATO: Aguador GOLPE: Río Cautín

DECIMOTERCERA CARRERA 1.400 Mts. Handicap a las 21.45 hrs. ind. 18 al 16 LUZ ARTIFICIAL

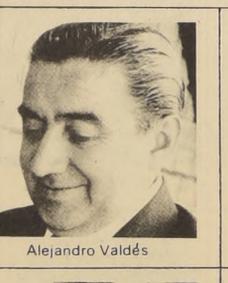


Francisco Castro

EL INDICADO Fenicio EL DATO: Buhardilla GOLPE: Altivo

CLUB HIPICO DOMINGO 20 DE FEBRERO DE 1971

DECIMA CARRERA a las 19.15 1.300 mts. Serie 21 al 31 Segunda Válida Triple N° 4



Alejandro Valdés

EL INDICADO Lucero EL DATO: Tacuñ GOLPE: Extravagancia

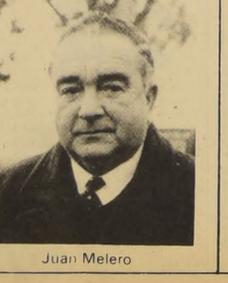
UNDÉCIMA CARRERA a las 19.45 1.300 mts. 6° serie ind. 13 al 21 Tercera Válida Triple N° 4



Alberto Poblete

EL INDICADO Don Tilo EL DATO: Mayana GOLPE: San Paddy

DUODÉCIMA CARRERA a las 20.20 1.300 mts. 7° serie ind. 10 al 13



Juan Melero

EL INDICADO Unionista EL DATO: Pataty GOLPE: Rubi Roja

SPORTING CLUB DOMINGO FEBRERO DE 1971

PRIMERA CARRERA 1.300 metros A las 14.30 horas. No ganadores Primera Triple Número Uno

SEGUNDA CARRERA 1.000 metros A las 15.05 horas. No Ganadores Segunda Triple Número Uno

TERCERA CARRERA 1.300 metros A las 15.45 horas. No Ganadores Tercera Triple Número Uno y Primera Triple Número Dos

CUARTA CARRERA 1.400 metros A las 16.15 horas. 2° serie ind. 28-41 2° Triple Número Dos

QUINTA CARRERA 1.400 metros - A las 16.55 horas 4° serie ind. 19-26 Tercera Triple Número tres y Primera Triple Número tres

SEXTA CARRERA 1.900 metros - A las 17.30 horas Handicap Segunda Triple Número Tres

SEPTIMA CARRERA 1.400 metros - A las 18.10 horas 5° serie ind. 5-13 Tercera Triple Número tres y Primera Triple Número cuatro

OCTAVA CARRERA 1.900 metros - A las 18.45 hrs. Clasi. Co. Segunda Triple Número cuatro



SHALOM: GANANCIA PROBABLE

Excelente apronte con Shalom al pasar 600 metros en los 200 metros...

PISTA N°2 600 metros

ARMONIOSO D Muñoz en 26 3/5 últimos 200 en 12 3/5

500 metros

400 metros

SOCIEDAD HIPODROMO CHILE

1.- Conforme a lo dispuesto en el Art. 1° transitorio de las Estatutos...

HIPODROMO CHILE

MIÉRCOLES 24 DE FEBRERO DE 1971

Table with 3 columns: Race name, Horses, and Jockeys. Includes 'CARRERA 1.200 mts. Handicap a las 16 hrs. ind 2 a 0. 1a. PARA LA TRIPLE N° 1'.

Table with 3 columns: Race name, Horses, and Jockeys. Includes 'CARRERA 1.200 mts. Handicap a las 16.30 hrs. ind 4 a 2- 2a PARA LA TRIPLE N° 1'.

Table with 3 columns: Race name, Horses, and Jockeys. Includes 'CARRERA 1200 mts. a las 17 hrs ind 8 a 6. 3a. PARA LA TRIPLE'.

Table with 3 columns: Race name, Horses, and Jockeys. Includes 'CARRERA 1.200 mts. Handicap a las 17.30 hrs ind 6 a 4 PARA LA TRIPLE N° 2'.

Table with 3 columns: Race name, Horses, and Jockeys. Includes 'CARRERA 1.200 Mts. - A las 18.05 Hrs. - Ind. 26-28. Segunda Triple N° 2'.

Table with 3 columns: Race name, Horses, and Jockeys. Includes 'CARRERA 1.200 Mts. - A las 18.40 Hrs. Ind. 14-11. Tercera Triple N° 2'.

Table with 3 columns: Race name, Horses, and Jockeys. Includes 'CARRERA 1.200 Mts. - A las 18.40 Hrs. Ind. 14-11. Tercera Triple N° 2'.

Table with 3 columns: Race name, Horses, and Jockeys. Includes 'NOVENA CARRERA 1.200 Metros a las 20.25 Hrs. Ind. 11 a 8 TERCERA VALIDA PARA LA TRIPLE N° 3'.

CUATRO PARA ARICA

A ARICA CARLOS MIRANDA
Supremacia Teodolinda Occidental y Sebastiao viajaron al hipódromo norteno a proseguir su campaña.
Dos nuevos pupilos recibio este preparador. Ellos son Fugitivo y Luchador.

EL H. CHILE PUNTUALIZA

Santiago, Febrero 17 de 1971.

Señor Director de "La Nación" Presente. De mi distinguida consideración: En la edición del día 14 del pte se publica una denuncia del Sr. Juan Francisco Durán, empleado de esta Sociedad, a través de la cual hace graves cargos a nuestra Institución y a algunos de sus jefes.

Por encargo del Presidente de la Soc. Hipódromo Chile, debo establecer:

- 1) Ese Tribunal de que habla el Sr. Durán nunca ha existido en el Hipódromo Chile.
2) Es efectivo que en la reunión del 18 de Abril del año pasado la Caja a cargo de dos vendedores, uno de los cuales es el Sr. Juan Durán Morales, no entregó la venta correspondiente a la 10a. Carrera, por un total de \$ 14.400.

4) Con fecha 16 de mayo del año pasado el Sr. Durán entabló una querrela en contra del Gerente Administrativo, del Jefe de Apuestas, del Tesorero y del Jefe del Personal, por supuestos delitos cometidos en su contra, en el curso del sumario administrativo que se hizo por la pérdida en referencia.

A fin de evitar comprensibles situaciones de tirantez que podían producirse entre el querrelante y sus superiores jerárquicos, el Sr. Durán fue suspendido de sus funciones, pero se le siguió cancelando en forma ordinaria sus remuneraciones, asignación familiar y la asignación de colación.

5) En el mes de diciembre último, el Sr. Durán reclamó de esta suspensión a la Inspección del Trabajo, que dispuso de su permitiera el acceso a sus labores.

La Institución aceptó esta resolución. Esta Sociedad jamás ha empleado procedimientos co-

PRINCIPE VALIENTE TRABAJO COMO UN REY

Regular actividad en la mañana por la pista de césped. Sobresalio Principe Valiente, que puso 29 1/5 para los 500 metros. Otros cotejos:

800 Mts. HUINCHE (P. Ulloa) 48 4/5 TARABAO (S. Azócar) 48 3/5 PERSPICAZ (E. López) 48 3/5 ENRICO (O. Escobar) 51 3/5 SANGRASS (J. Toro) 49 3/5 IMPROVISADA (L. Toro) 49 3/5 AMBIENTE (C. Sepúlveda) 48 2/5

500 Mts. GOMERO (E. Guzmán) 29 2/5 PALLADOR (E. Suárez) 30 4/5 P. VALIENTE (J. Toro) 29 1/5 SEDICIOSO (E. Suárez) 31

300 Mts. FRANKLIN (C. Ocampo) 30 1/5

600 Mts. AFAN (G. Jorquera) 36 2/5 CHARRUA (L. Toro) 36 3/5 NUDISTA (L. Yáñez) 36 2/5 ESTANCIERO (S. Azócar) 37 FENELON (J. Duarte) 36 3/5 TEMUQUITA (L. Gutiérrez) 38 ONASSIS (O. Escobar) 36

700 Mts. BURRITO (E. López) 41 3/5 TACUIL (C. Sepúlveda) y ALENCAR (E. Guzmán) 42 1/5

450 Mts. MARABUTTO (E. Suárez) 42 LA CALLAS (O. Escobar) 42

450 Mts. PARTENON (S. Azócar) 43 MATA TODOS (N. Urrutia) 44 MARIEM (G. Jorquera) 42 1/5

420 Mts. MONT THABOR (E. Suárez) 42

420 Mts. DINTEL (J. Toro) 42 4/5



El "Maestro" se lleva un recuerdo de un aficionado.

SPORTING CLUB DOMINGO 20 DE FEBRERO DE 1971

Table with 3 columns: Race name, Horses, and Jockeys. Includes 'NOVENA CARRERA - 1.400 metros - A las 19.25 horas Handicap - Tercera Triple Número Cuatro'.



C. Leighton

CAJA DE PREVISION SOCIAL DE LOS PROFESIONALES HIPICOS DE LOS HIPODROMOS CENTRALES

JUNTA PARTICULAR DE IMPONENTES

De acuerdo con los Artículos 21 (letra c) y 22 de los Estatutos Sociales citase a una Junta Particular del Grupo de Jinetes que ejercer en el Hipódromo Chile, con el objeto de elegir su representante ante el Directorio de la Caja.

Esta Junta tendrá lugar el Martes 23 de Febrero en curso, a las 16.00 horas, en las Oficinas de la Caja, calle Riquelme N° 37.

La Junta se reunirá con el número de interesados que asista.

EL DIRECTORIO Santiago, 19 Febrero 1971

CAJA DE PREVISION SOCIAL DE LOS PROFESIONALES HIPICOS DE LOS HIPODROMOS CENTRALES

JUNTA PARTICULAR DE IMPONENTES

De acuerdo con los Artículos 21 (letra c) y 22 de los Estatutos Sociales, citase a una Junta Particular del Grupo de Jinetes que ejercer en el Club Hípico de Santiago, con el objeto de elegir su representante ante el Directorio de la Caja.

Esta Junta tendrá lugar el Jueves 25 de Febrero en curso, a las 16.00 horas, en las Oficinas de la Caja, calle Riquelme N° 37.

La Junta se reunirá con el número de interesados que asista.

EL DIRECTORIO Santiago, 19 de Febrero de 1971.



Juan Araya y su hijo, estuvieron en "La Nación"

DECIMA CARRERA 1.200 Metros a las 21 Hrs. Ind. 21 a 18 SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

Table with 3 columns: Race name, Horses, and Jockeys. Includes '6-1 1 Baíta 54 8 O. López E. Beuzenberg'.

UNDECIMA CARRERA 1.200 Metros a las 21.40 Hrs. Ind. 18 a 15 SE CORRERA CON LUZ ARTIFICIAL

Table with 3 columns: Race name, Horses, and Jockeys. Includes '7-3 1 Bessie 54 8 L. Yáñez P. Molina'.

INGLES

Sólo 7 alumnos por clase Matriculas: 1º Marzo

THE ROLLITT ACADEMY MAC-IVER 175

TIMBRES DE GOMA CALADOS GRABADOS Y METAL



SUC. NUEVA YORK 58 Y ARTURO PRAT 253

No beba cuando tenga que manejar. El alcohol pone en peligro su vida y la de los demás.



# EN DOS AÑOS, HUACHIPATO TENDRA SU PROPIO VIVERO"

Mientras tanto, se arma un equipo que pelee el campeonato

Rosamel Miranda se fue para Talcahuano. Quedó la capital y Santiago Morning. Lo que quedará en Caupolicán Peña para asumir entre los representantes de la responsabilidad de sacar adelante a Huachipato en el campeonato de 1971. Y Rosamel vive en el campeonato con su cordialidad de siempre, pero se despedirá con su modestia de siempre. Y la nota se hizo de su modestia de siempre.

—Tiene algo que decir de Santiago Morning? —Santiago Morning se llama Salvador Nocetti. Eso resume la crisis de los bohemios. En ese momento es como el circo pobre donde el payaso es traído y dueño de la carpa. Ni más ni menos. Y dueño de la carpa en Santiago Morning. Eso hizo don Salvador Nocetti. La única posibilidad para que vuelvan a primera es armar un cuadro que cambie de política directiva y administrativa. Santiago va no puede vivir de recuerdos. Hay que dar un paso y tratar de surgir de nuevo.

—Y cómo ve a Huachipato? —Es una institución excelente. Palabra que se dice con orgullo. Ahora Caupolicán Peña piensa dar una nueva fisonomía al equipo. Se hará un cuadro mucho más ofensivo. El año pasado le faltó fuerza. Para esta temporada se contrató a Parra, un excelente jugador de Boca Juniors, que le dará una verdadera profundidad al ataque. Y les pue-

do adelantar que se están haciendo gestiones para comprar otras dos figuras de real categoría.

—¿Cuál será su trabajo específico?

—Trabajar con las divisiones inferiores para preparar un buen contingente joven. Yo veo mucho material humano en la zona y creo sin temor a equivocarme que de aquí a dos años Huachipato podrá abastecerse de jugadores sin tener que mirar hacia afuera. Esa es la idea de Caupolicán Peña y vivo en mí a un ayudante que está en su línea futbolística. Además se piensa incorporar a las actividades deportivas a los equipos que participan en el campeonato interno de la usina. Vale decir, pretendemos canalizar sus inquietudes, controlar sus torneos, prepararlos físicamente. Será un trabajo organizado con los empleados y obreros de la empresa.

—¿Huachipato llegará a ser el gran equipo que necesita la zona para pelear el campeonato y no sólo conformarse con estar entre los seis primeros?

—Desde luego. Esa es la intención por ello es que se harán esfuerzos necesarios para materializar ese anhelo de toda la hinchada usinera. Y una manera lógica de ir hacia ese progreso es trabajar duro con la gente joven. Claro está sin descuidar el primer equipo y por el momento dotarlo de buenos jugadores, hasta que la promoción dé sus frutos.



ROSAMEL MIRANDA. — Lo llamó Caupolicán Peña para hacer una dupla ganadora en la banca de Huachipato.

### Premio a Claudia Cortés:



La Nación representará a periodistas deportivos

El Círculo de Periodistas Deportivos de Chile designó al Jefe de Deportes de LA NACION para que haga entrega del premio al mejor deportista de natación de 1970.

El premio corresponde este año a la juvenil representante de la Asociación Santiago, Claudia Cortés Cañas.

La entrega del Cóndor de los periodistas deportivos se realizará el próximo domingo en la piscina olímpica del Estado Nacional, fecha de las finales de la Competencia Nacional para Juveniles B y todo competidor.

La sección deportes de este diario, el diario de los deportistas, agradece en todo lo que vale el gesto de nuestros colegas y se manifiesta orgullosa de representarlos.



Ministro de la Vivienda, Carlos Cortés Díaz, llegó al Estadio Gasco mañana a presenciar el match.

## LISTA DE SELECCION A LAS UNIVERSIDADES

Cracks de ambas oncenas, el match a cumplirse mañana en el reducto de Bernal del Mercado, ha logrado enorme expectación. Los muchachos de Corhabit contarán en esta oportunidad con el aliento de una seguidora "hinchada", encabezada por el propio Ministro de la Vivienda, Carlos Cortés; el Vice de Corhabit, Nicolás Pozo, y más de un millar de funcionarios de esa institución estatal.

## Lista de Selección a las Universidades

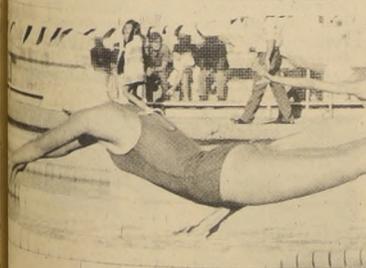
Primero fueron los resultados de la Prueba de Aptitud Académica. Ahora, en un nuevo esfuerzo periodístico dedicado a la juventud, La Nación publicará el Domingo 28 de Febrero exclusivamente, la Lista Completa de Selección a las Universidades.

Vibre diariamente con el Chile Nuevo a través de un diario familiar que sirve a la nueva generación de chilenos, porque está siempre más cerca de los hechos.

Reserve con anticipación su ejemplar. Recuerde:

28 de FEBRERO en LA NACION

¡Compártala con su familia!



Todo el mundo al agua en la pileta del Estadio Nacional.

## 14 PRUEBAS PARA EL SEGUNDO DIA

El programa de pruebas para el segundo día de la competencia de natación en el Estadio Nacional se realizará el día viernes 20 de febrero. El programa de pruebas para el segundo día de la competencia de natación en el Estadio Nacional se realizará el día viernes 20 de febrero. El programa de pruebas para el segundo día de la competencia de natación en el Estadio Nacional se realizará el día viernes 20 de febrero.

Por su parte, Capitán Gálvez, que anteaer logró un título de Campeón en el Estadio Zamborano, ante el poderoso cuadro autobusero del Tropezón, anticipó de que se encuentran en magnífica forma, ya que demostraron su real clase ante un rival de jerarquía. Y el triunfo lo logró con abultado score. De ahí que estén confiados, en que los Verdiblanco de Población Los Nogales pueden lograr el primer triunfo.

## MUNICIPAL LAS CONDES CON POB. O'HIGGINS.

En el semi fondo de la reunión de mañana sábado alistarán los cuadros de Municipal Las Condes con Población O'Higgins, en disputa del tercer lugar de la competencia. Interesa el partido y la clasificación para los ediles, ya que el año próximo irán a engrosar las filas del Regional.

El preliminar de la reunión de la primera final estará a cargo del cuadro B de Corhabit con Revelaciones del Población O'Higgins, a las 15 horas.

Advertisement for 'Lista de Selección a las Universidades' in 'LA NACION' newspaper. Includes text: 'VIBRE CON LA JUVENTUD DEL CHILE NUEVO', 'Lista de SELECCION a las UNIVERSIDADES', 'Primero fueron los resultados de la Prueba de Aptitud Académica.', '28 de FEBRERO en LA NACION', '¡Compártala con su familia!'.

# EN LA MEDIALUNA HAY MILES, PERO SOLO TRIUNFA UNA COLLERA

● Aquí no hay recuerdo, sólo se llega por méritos.

Participar en un rodeo no es nada fácil. Significa esfuerzos enormes para conformar la collera.

Se debe adiestrarla de manera tan eficiente como para que cumpla una dilatada temporada oficial hasta obtener los puntos que le permitan competir.

Corren miles y no llegan a él más de 100 parejas.

Un porcentaje insignificante prueba que la selección es sumamente cuidadosa. Se deja pasar sólo a los de reales conocimientos y luego, a través de un acabado sistema de selecciones realizadas en el campeonato nacional sólo 34 disputan la final.

Participar en él es prueba de esfuerzo y de dominio. De dupla perfecta de hombre y caballo, bajo las banderas de Chile que rodean la pira.

## COMO SE SELECCIONA

La Federación de Rodeo está integrada por 16 Asociaciones Provinciales, las cuales conforman 136 clubes independientes integrados por aficionados, los cuales trabajan durante el periodo corrido desde una temporada oficial a otra en cuatro tipos de rodeos con puntajes diferentes. Desde los rodeos de aficionados hasta las competencias interclubes, provinciales, o de primera hay una larga jornada de trabajo. La llegada del ganado no se aprende con prácticas de un día.

## CONOZCAMOS A CHILE: HABLEMOS DEL RODEO

dos hasta las competencias interclubes, provinciales, o de primera hay una larga jornada

de trabajo. La llegada del ganado no se aprende con prácticas de un día.

Mientras el ganador de un rodeo de primera categoría obtiene 10 puntos el de cuarta sólo alcanza tres, y todo rodeo otorga puntajes a los tres ganadores en disputa del título de campeón en escala gradual.

tos, incorporándose en ella los que no se clasificaron en la primera. Para la tercera y cuarta sólo se necesitan puntajes entre los 8 y 15 puntos.

Al enumerar los requisitos y los puntos necesarios, parece ser que el rodeo es abierto para todos, pero, al contrario, ser finalista es haber cumplido una hazaña.

Con 110 rodeos oficiales y más de 15.000 colleras inscritas llega a la final es un gran premio.

¿Qué hay un sólo campeón? Ley inexorable del deporte. ¿Qué hay un vice-campeón? Algo propio de todo deporte organizado.

Sin embargo, y siempre lo ha sido, el aplauso debe ser para todos. Para las 34 colleras que finalizan el rodeo.

Todos ellos ponen en evidencia del público su destreza de grandes jinetes y el adiestramiento de sus caballos. Nunca se llega a la final por azar.

No hay recuerdo en la historia del rodeo, se llega sólo por méritos.

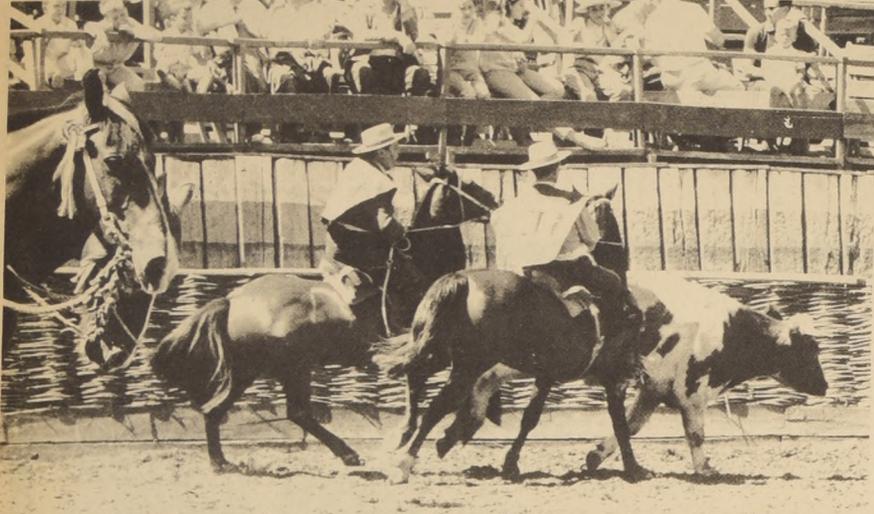
## BAJO LA ENRAMADA

Bajo el techo natural de encinas y plátanos se levanta en Talca la gran ramada del rodeo.

En la medialuna el deporte y las corridas. En ella la canción de los puntos buenos.

La fiesta de Chile y su esplendor, con la cueca reina y senora Chile con su folklore y su alma huasa.

El deportista aguarda para trabajar su caballo y Talca espera por la collera de Chile.



El huaso vuela y detiene, y el "pingo" confiado espera

Hay 10 rounds para responder:

## QUIEN TIENE LA RAZON... ¿VICTOR NILO O MIGUEL CORIA?

Cada uno asegura ganar al otro. Coria no le teme a la pegada de Nilo. El chileno no toma en cuenta el bo-

xeo del argentino. Total, esta noche en diez rounds se verá quien estaba en lo cierto.

Esta noche se verá quien es quien en el Estadio Chile. Ya Nilo dijo lo suyo durante la semana

ya y Coria contestó otro tanto. Pero todo fue de palabra, los hechos quedarán consumados hoy

cuando suban esta noche al ring del Estadio Chile. Victor Nilo y Miguel Alfredo Coria, a pelear 10 rounds y con sus puños establecer la superioridad que el aficionado espera, dividido en dos bandos.

Nilo entrenó muy bien, no teniendo problemas de ninguna especie. Lo mismo que Coria, un profesional que no ha tenido una sola nota discordante con su preparación.

Bajo cuerda nos confidenciamos que Nilo no podía ser rival de cuidado para él, puesto que había combatido con pegadores mucho más recios que el propio Nilo y no le habían causado el menor daño.

De cualquier forma, esta noche es la gran oportunidad para saber que puntos calza el chileno y si realmente Coria es un gran valor del boxeo argentino.

que parece un probador muy difícil para el chico Velásquez.

## SILVA-FIGUEROA

Y hablando de chicos, también está programado en Iquique el combate entre el campeón de Chile, Jaime Silva, y el chilileno, Mario Figueroa. Combatirán por el título chileno de la categoría mosca a 12 rounds.

Mario Figueroa estaría tratando de recuperar terreno; volverá a intentar ponerse la corona que una vez le perteneció.

## CAMPEON EUROPEO

El inglés Alan Rudkin (52.875 Kgs.) conquistó el título europeo de peso gallo, al derrotar al italiano Franco Zurlo (52.312 kgs) por fuera de combate al undécimo round.

## LOCHE

En Argentina reapareció Nicolino Locche derrotando a Carlos Peralta, que no siendo ninguna maravilla hizo trajar mucho al cómodo campeón del mundo. Dice la crítica bonaerense que Peralta fue escogido como el rival indicado para Locche por su afán de ir adelante en busca del adversario para tirarle golpes a diestra y siniestra.

Pero todos se equivocaron, menos Peralta, de quien dice la prensa: "Modesto será pero tonto jamás". No se le pasó por la mente ir a buscar a Locche, sino que lo dejó venir para que el campeón hiciera el gasto. Al final, ninguno de los dos buscó a ninguno, trayendo como consecuencia un deslucido combate.

Total, siempre las reapariciones son funestas y el gran Nicolino no fue la excepción. Ganó muniéndose.

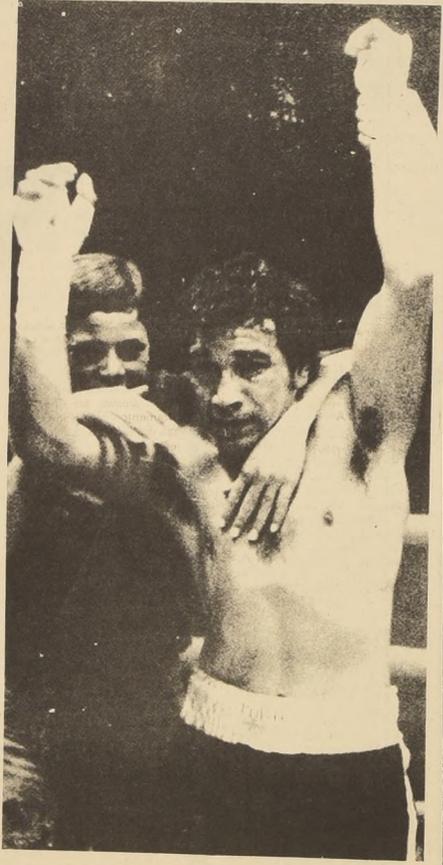
## GONZALEZ, LARA, ALFARO

Los tres argentinos, figuras del boxeo chileno amateur: Luis González, Lara y Alfredo se presentarán en Perú contra un equipo de peleadores peruanos que se están alistando para los próximos Juegos Panamericanos. Los chilenos antes nombrados, más un grupo de sus compañeros, representarán a Chile en dos confrontaciones con la Selección A y Selección B.

## CUBILLOS-ASTORGA

Joaquín Cubillos sería el último rival de Raúl Astorga para ensanguinarse los saltos con el Campeón Sudamericano Kid Pascualito. Ahora, si gana Cubillos, la cosa sería diferente.

El "iqueño" tendría que ir a Paraguay o pelear en Santiago con Valentín Galeano.



Miguel A. Coria, mucha experiencia y especialista en invictos

## SELECCION PORTUGUESA VENCIO A ESPAÑA 2X1

La Selección Nacional portuguesa "Under 23" derrotó hoy a la española por dos a uno en un partido amistoso de fútbol que se jugó en Lisboa.

Formaciones: Portugal: Benito, Artur, Alinho, Laranjeira y Toni; Vitor Martins y Quique; Chico, Nenê, Lemos y Dinis. España: Mora, Capón, Eusebio, Manolo y Verdugo; Irourreta, Cona y Asensi; Lasa, Quino y Serpa.

Arbitro: El belga Francois Rion. El Tecnó será llevado en los próximos días a la pista de Le Castellet, en Francia, para las pruebas de velocidad y de las llantas con vista al debut fijado para el Gran Premio de Hohenheim (Alemania Occidental) en programa para el 4 de abril, primera rueda del trofeo europeo de Fórmula Dos de 1971.

Alrededor de las 12.30 horas la Ferrari sometió a pruebas ulteriores el nuevo Fórmula Uno 312/B.2, manejado por el suizo Clay Regazzoni.

nuevos autos, con y stas a los próximos compromisos. A las 10 comenzó la Tecnó con el francés Francois Cevert, que con el Fórmula Dos 1971 llevó a cabo numerosas vueltas, pero sin forzar a causa de las malas condiciones atmosféricas. Cevert, sin embargo, realizó en la vuelta de 2.366 kilómetros el tiempo de 50 segundos 9 décimas a un promedio horario de 168.100 kilómetros.

El Tecnó será llevado en los próximos días a la pista de Le Castellet, en Francia, para las pruebas de velocidad y de las llantas con vista al debut fijado para el Gran Premio de Hohenheim (Alemania Occidental) en programa para el 4 de abril, primera rueda del trofeo europeo de Fórmula Dos de 1971.

Alrededor de las 12.30 horas la Ferrari sometió a pruebas ulteriores el nuevo Fórmula Uno 312/B.2, manejado por el suizo Clay Regazzoni.



Raúl Astorga ¿Cubillos? ¿Pascualito?.. Está para cualquier cosa

## HOMBERTO TUDELA, EL MAS "QUEMADOR"

"Benjamin Franklin" se tituló campeón del torneo sabatino Metropolitano de rayuela que finalizó con gran éxito en nuestra capital. El conjunto de calle Santa Victoria obtuvo 8 puntos en la rueda final, al derrotar en la etapa de clausura al "3 de Enero" por 132 rayas contra 96.

En esta misma etapa Estrella de Peñalolen, cumpliendo la mejor actuación del certamen, derrotó a Unión Lo Encalada, su compañero de Asociación, por 111 contra 65 rayas.

La ubicación final de los 5 primeros del certamen dejó como campeón invitado a Benjamin Franklin, con 9 puntos; como vice al Anibal Pinto con 6, tercero, a 3 de Enero, con 4, cuarto a Estrella de Peñalolen con 2 puntos y cerrando la tabla de la cabeza de la competencia, entre los 5 mejores, Unión Lo Encalada.

La repartición de premios contó con la presencia de dos candidatos a regidores por Santiago, donantes de los me-

res estimulos, Heriberto Benquis, Vicepresidente del Club organizador, y al ex Capitán de Prisiones Eduardo Muriel, que donó el premio para el vicecampeón y uno especial para el más quemador del torneo, que fue adjudicado al jugador Humberto Tudela de la Asociación Nueva, Club Unión Lo Encalada.

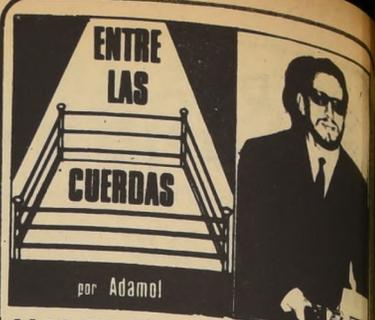
## Club Santa Inés está de aniversario

54 años de vida cumple hoy el Club Deportivo Santa Inés de NOS, lo que ha llevado a elaborar un programa especial de actividades.

El Directorio del Club, con motivo de este aniversario, tiene elaborado un extenso programa a partir de hoy, el que se inicia con una reunión general de socios, para terminar el domingo

próximo con un cierre especial de festividades y premios.

El club Santa Inés, uno de los fundadores de la Liga de la Victoria, ha participado además en la Asociación San Bernardo y actualmente con tres divisiones participa en la Asociación Calera de Tango, afiliada a la ANFA Asociación Nacional de Fútbol Amateur.



## NILO Y SU HORA "D"

El combate Nilo-Coria ha despertado toda suerte de comentarios previos. El enfrentamiento de esta noche será sin duda la prueba más exigente que el invicto mediomediano ligero, que en el último controvertido.

Nosotros hemos seguido la carrera de Nilo desde su debut en el profesionalismo, en el cual surgió apoyado en condiciones naturales excelentes para destacar a cualquier nivel.

El problema radica en que el pupilo de Villalón dejó de ser el noqueador de sus primeros cuatro peleas, cuando botaba a sus rivales como muñecos. Decimos ha dejado de ser, porque posteriormente todos sus combates los ganó trabajosamente. Pegando bastante, es cierto, pero recibiendo también y sin llegar a liquidar peleas que estaban para un trámite corto dada la potencial superioridad de Nilo.

Proyectando los vacíos técnicos de Nilo mostrados en su corta campaña, nos encontramos con que su gran capital es la dureza de sus manos. Porque no vamos a discutir que tiene las manos pesadas y que estas se sienten.

## PERO NILO AUN NO ES UN NOQUEADOR

Esto nos interesa dejarlo bien en claro. El noqueador es aquel que pone una mano justa y tira al rival a la lona. Noqueador es aquel que liquida un combate por la cuenta de diez. Noqueador es el que no necesita pegar muchos golpes para derribar a un adversario. Noqueador es aquel que tiene en su record más de un cincuenta por ciento de peleas ganada por nocaut.

Pero de Victor Nilo se ha querido hacer un mito de pegador excepcional, de pupilo de un golpe mortal. Y nadie se ha preocupado de decirle que tiene que cuidarse, no basta cuidarse veinte días si durante tres meses hubo "hobbies" más fuertes que el gimnasio. Nadie ha insistido en su falta de recursos defensivos, en su unilateralidad de estilo, en su ausencia de tiempo y distancia para castigar con precisión en las zonas vulnerables del adversario; en un concepto, nadie le ha mostrado sus vacíos técnicos.

Nilo todavía no entendió que antes de noquear hay que boxear. Porque boxeando se domina al adversario, se le abre su defensa y el nocaut llega solo. Pero si se sale a buscar el fuera de combate prescindiendo de otros factores boxísticos fundamentales, lo más probable es que baje del ring pifiado, haciendo un mal combate, con un veredicto favorable pero sin proyecciones y sin dar adelanto en una campaña que imaginamos debe ser de constante ascenso. En síntesis, en cada combate Nilo ha ido desdibujando su imagen inicial de muchacho serio, que quiere llegar y que para ello entrega todas sus energías, toda su perseverancia y toda su dedicación.

Y de su última pelea con Ariel Olea, donde ganó, y punto, salta a enfrentar a Miguel Alfredo Coria, que derrotó a Luis Muñoz de boxear a boxear. El marplatense es una primera serie del pugilismo trasandino que conoce cabalmente el oficio. Además posee buena técnica, es veloz para sacar las manos y camina muy bien el ring. Tiene todos los atributos para complicarle el trámite a la inexperiencia de Nilo y a su falta de consolidación de atributos.

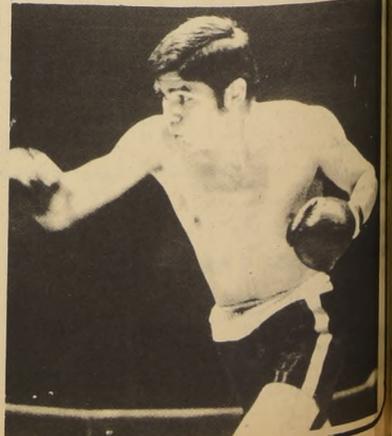
Pero Nilo tiene la mano pesada. Y el pupilo de Villalón ha declarado que el argentino no pasa el quinto round. Que lo dejará tendido en el ring. Confía en su derecha todopoderosa para ganarle a Coria como si el boxeo empezara y terminará en la potencia de un golpe.

Para nosotros el asunto no es tan simple. Aceptamos la posibilidad de un nocaut de Nilo, que además sería verdaderamente consagratorio, pero al mismo tiempo pensamos que de no producirse el desenlace por la vía rápida será muy difícil que triunfe el invicto chileno.

Coria pelea bien: en media distancia, sabe achicar espacio para entrar a castigar a la línea baja. Tiene recursos para acomodarse a la pelea a su modalidad. Nilo, en cambio, rinde en la pelea larga, donde sus brazos llegan rectos en su máxima potencia.

Pero se pierde en la corta distancia como se vio con Barria y Olea.

Sinceramente, cuanto nos gustaría equivocarnos y no aparecer un agorero. Ojalá Nilo tire su izquierda recta toda la noche para que Coria no entre. Ojalá que cuando Coria venga saque el "uppercut" o dé el paso atrás y evite el amarre. Ojalá que Nilo haga todas esas cosas que siempre le gritamos, pero que nunca oyó. Si ahora corrige esos errores, entonces no importa que estemos equivocados. Nilo le habrá ganado a su presente y echado las bases del éxito futuro.





**CERVANTES.** Matías Cousiño 134 (381894). Desde las 11 hrs. David Copperfield (Aventuras menores).

**CINELANDIA.** Puente 540 (65732). Desde las 13 hrs. Una señora estúpida. El día de la boda.

**CITY.** Agustinas 1022 (66687). Desde las 10.25 hrs. El dulce cuerpo de Deborah (drama may. de 21).

**CONTINENTAL.** Plaza Bulnes 41 (60735). Desde las 14 hrs. Los guerreros (Acción may. de 18).

**DUCAL.** Agustinas 777 (35375). Desde las 10.30 hrs. Amores entre extraño (Drama may. de 18).

**ESPAÑA.** Huérfanos y Estado. (398488) - 14. 16.30. 19 y 21.30 hrs. Dos pistolas gemelas (Musical menores).

**FLORIDA.** Estado 226 (34289). Desde las 11 hrs. Aeropuerto. (Acción may. de 14).

**GRAN PALACE.** Huérfanos 1176 (60082). 15. 18.45 y 22 hrs. Mayerling (Drama may. de 18).

**HUELEN.** Huérfanos 779 (31603). Desde las 11 hrs. La dama y el vagabundo (W. Disney menores).

**HUERFANOS.** Huérfanos 930 (36707). Desde las 11 hrs. El gran desfile del circo (Menores).

**IMPERIO.** Estado 235 (397960). Desde las 10 hrs. Matar para vivir (Suspensión may. de 18).

**KING.** Huérfanos 840 (32838). Desde las 10 hrs. La mudanza (Comedia may. de 21).

**LIDO.** Huérfanos 680 (34366). Desde las 13 hrs. Con cuanto amor (Drama may. de 21).

**MAYO.** Monjitas 873 (391201). Desde las 10 hrs. Los guerreros (Acción may. de 18).

**METRO.** Bandera 141 (61570). Desde las 11 hrs. Los girasoles de Rusia (Drama may. de 14).

**NILO.** Monjitas 873 (302078). Desde las 10 hrs. Sabata viene a matar (Acción may. de 18).

**PACIFICO.** Huérfanos 1147 (62921). Desde las 10.30 hrs. El hombre que amo (Drama may. de 21).

**PLAZA.** Compañía 1068 (84714). Desde las 10 hrs. La última aventura (Menores).

**REAL.** Compañía 1040 (65555). Desde las 11 hrs. Los guerreros (Acción may. de 18).

**REX.** Huérfanos 735 (31144). Desde las 11 hrs. Chicago Chicago (May. de 18).

**RIO.** Monjitas 743 (33550). Desde las 11 hrs. Quiero llenarme de ti. El gitano.

**RITZ.** San Antonio 50 (380613). Desde las 11 hrs. El milagro de la vida (Drama may. de 18).

San Antonio - I. Valdez V. (36093). Desde las 13 hrs. - Risas inolvidables: Nuevo festival de dibujos animados.

**ROXY.** Huérfanos 1055 (80809). Desde las 10 hrs. Corre sombra corre (Drama may. de 21).

**SAN MARTIN.** Alameda - San Francisco (35357). Desde las 11 hrs. - Corre sombra corre (Drama may. de 21).

**SANTA LUCIA.** Alameda - San Isidro (34718). Desde las 15. 18.30 y 22 hrs. Krakatoa al este de Java (Acción may. de 14).

**SANTIAGO.** Merced 829 (32888). Desde las 11 hrs. Chisum (Acción may. de 14).

**SAO PAULO.** Merced 772 (397946). Desde las 13 hrs. - Ben Hur. Cuando explota la furia.

**TIVOLI.** Huérfanos 757 (30611). Desde las 11 hrs. - El Nido de avispas (Acción may. de 14).

**TOESCA.** Huérfanos 1313 (711562). Desde las 13 hrs. - La fiaca. Zeta.

**VICTORIA.** Huérfanos 827 (30021). Desde las 13 hrs. - Los 6 invencibles (Acción may. de 18).

**WINDSOR.** Ahumada - Moneda (89761). Desde las 10.25 hrs. - Palabras de amor (Drama may. de 14).

**YORK.** Ahumada 166 (66687). Desde las 10.25 hrs. - Sin un tardío (Musical may. de 14).

SUS PROGRAMAS MAS NITIDOS EN UN

# GELOSO

Distribuidores autorizados a través de todo el país.

En Santiago. **TELEMUNDO**

GARANTIA Y SERVICIO TECNICO PERMANENTE DE FABRICA.

14.30 PANORAMA FRANCES  
14.45 LA TORMENTA  
15.45 EN LA HORA DE TE SUPREMO  
16.00 Matinée en el 4  
17.45 DIBUJOS ANIMADOS  
17.55 MIS AMORABLES SOBRINOS.  
18.20 LA TELETOMBOLA  
20.15 SHOW MUSICAL WATTS  
20.20 NOTICARIO LAN CHILE  
20.30 IRONSIDE  
21.20 NOTICARIO PROLENE  
21.45 LA CALDERA DEL DIABLO  
22.20 LA GRAN JORNADA  
23.30 PERIODISMO

15.45 NOTICARIO PROLENE  
16.00 LARGOMETRAJE  
Venice al demonio con Humphrey Bogart y Jennifer Jones  
17.25 CANTICUENTOS.  
17.30 LOS FABULOSOS CIEN  
17.45 EL GRAN MUNDO DEL PEQUEÑO ADAMS  
17.55 CANTICUENTOS.  
18.00 REINO SALVAJE  
18.25 CANTICUENTOS  
18.30 SUEGRAS  
19.00 77 SUNSET STRIP.  
20.00 TAMBIEN SUCEDE  
20.05 TELESERIE  
El diablo se divierte  
21.55 TV TIEMPO WELLA  
22.00 MARTINI AL INSTANTE  
22.30 LA MANIVELA  
23.30 NOTICARIO PROLENE  
23.35 CIERRE

18.30 Noticario  
18.34 Aquí no se admiten grandes.  
19.00 Hit Parade  
19.30 Forma y espacio.  
20.00 Noticario.  
20.05 La Caldera del diablo.  
20.30 Nueva Generación.  
21.30 Nuevediano.  
22.00 Largometraje.  
22.30 Noticario  
23.34 Cierre

14.00 PASADO MERIDIANO  
Teletarde con Gina Zuanic  
Entrevistas  
Teleserie "Gutierrez"  
Peggy Cordero  
Adolfo Yankelovich  
Cineteca  
BEN CASEY  
17.35 El Caso Fumarola  
18.00 El Fantasma de la señora Muir  
18.40 Maverick  
19.35 El Sapo y la Culebra  
19.45 Telenoche  
20.25 Show Internacional  
21.30 Juani en Sociedad  
22.00 TELEPRESE  
22.35 La Gran Jornada  
22.40 Ironside  
23.40 Telecierre

# TEATROS

SAN IGNACIO. San Ignacio 1249 (50659). Cia. de revista Nuevo que surge 19 a 24 hrs. Show continuado.

SAN CARLOS. San Diego 244 (89350). Prodes. 19 y 22 hrs. "En un volador".

IMPOLICAN. San Diego 840 (82437). Descanso

MONEDA. Moneda 920 (715451). Descanso

MANU. Huérfanos 786 (397907). Cia. de Lucho Córdova y Olvido. 19.30 y 22.15 hrs. "Aquí sí que se improvisa", de Lucho Córdova.

PRATA. Huérfanos 837 (30176). Cia. de revistas Bim Ban Bum. 19.30 y 22.15 hrs. "Cumplimos 18 años... esparza la noticia".

PARISQUE. Recoleta 343 (776883). Cia. de revistas Strip Tease. 19.30 y 22.15 hrs. "Las calientes noches de Lady Manuela".

TEATRO MUNICIPAL DE SAN MIGUEL. Gran Avda. 3416. Cia. de teatro Romo y Tennyson Ferrada. 22 hrs. "La Escalera", de Charles...

sus hermanos. 22 hrs. Recital Folklórico Boliviano "Los Montoneros de M'dez"

**MACUL.** J. P. Alessandri 3547 (213418). Desde las 14 hrs. Algunas chicas lo hacen. El puente de Remagen.

**ORIENTE.** Pedro de Valdivia 099 (41345). 16.30 18.45 y 22.15 hrs. Forasteros en New York. (Comedia menores).

**PEDRO DE VALDIVIA.** P. de Valdivia-Bilbao (43948). 16. 19 y 22.15 hrs. Chisum rey del Oeste. (Acción may. de 14).

**VERDI.** P. de Valdivia 5273 (499704). Desde las 14 hrs. Rosa blancas para mi hermana negra. El zángano. El hijo desobediente.

**MISTRAL.** San Diego 2791 (63994). Desde las 13 hrs. El amor de María Isabel. El as de oro. Buenos días condesita.

**MODERNO.** Gran Avenida 6544 (582782). Desde las 14 hrs. Los avadidos. Ataque y retirada. La amapola también es una flor.

**MONACO.** Diez de Julio-A. Prat (382845). Desde las 13 hrs. Clint, el solitario. Esa mujer. El fin del juego.

**PORTUGAL.** San Diego 252 (34816). Desde las 14 hrs. Departamento clandestino. Al umbral del infierno. La fuga de los generales.

**PRAT.** San Diego 2117 (50754). Desde las 13 hrs. Nos lleva la tristeza. Juan Colorado. Santo contra los Zombis.

**ROMA.** San Diego 230 (67259). Desde las 14 hrs. Papá soy yo. Clamor de justicia. Cómpreme ese hombre.

**SAN DIEGO.** San Diego 612 (81093). Desde las 14 hrs. Fuego negro. La pieza del diablo.

**SAN MIGUEL.** Avda. Euclides 1202 (51262). Desde las 14 hrs. El gitano. Quiero llenarme de ti.

**SUR.** San Diego 935 (61524). Desde las 13 hrs. La pasión de un hombre joven. El que viaja con el diablo.

**BLANCO.** Avda. Encalada 2820 (91787). Desde las 14 hrs. Cupido motorizado. El Gnomo móvil. El hombre, la mujer y el dinero.

**CARRERA.** Alameda 2151 (86685). Desde las 13 hrs. Clint, el solitario. Esa mujer. El fin del juego.

**COLON.** San Pablo y Maipú (733146). Desde las 13 hrs. El botín de los valientes. El último día de la guerra. Uno después del otro.

**MINERVA.** San Pablo 3230 (733342). Desde las 13 hrs. Prisionero de la ciudad. Corazón salvaje. Samba.

**MONUMENTAL.** Alameda 3943 (791345). Descanso.

**O'HIGGINS.** San Pablo 2281 (86929). Desde las 13 hrs. Helena de Troya. El valle de Gwangi. Hermanos de sangre.

**NACIONAL.** Independencia 801 (370594). Desde las 13 hrs. Espartaco y los 10 gladiadores. El oro de Sta Cruz. 40 años de novios.

**VALENCIA.** Plaza Chacabuco (370288). Desde las 14 hrs. El fugitivo. Los cuervos están de luto. La vuelta del mexicano.

**CINES COMUNALES**

**MAIPU.** (Maipú) 571530. Desde las 17 hrs. Los muchachos de antes no usaban gominas. Espionaje ultrasecreto.

**MUNICIPAL.** (San Bernardo). Desde las 14 hrs. El sabor de la muerte. Maten a Rommel.

**NACIONAL.** (Puente Alto). Descanso.

**PLAZA.** (Talagante). Descanso.

**PLAZA.** (Puente Alto). Desde las 15 hrs. Barcos satánicos. La gaita.

**SANTIAGO.** (San Bernardo). Desde las 14 hrs. Justine. Vestido para matar.

**VICTORIA.** (San Antonio). Desde las 15 hrs. Los 10 mandamientos. Romeo y Julieta.

**DIANA.** (Cartagena). Desde las 15 hrs. El gran escape. El circo.

**CENTRAL.** (Cartagena). Desde las 15 hrs. Dos pistolas gemelas. El gitano.

**SECTOR PLAZA ITALIA**

**ANDIE.** Alameda 139 (801). Desde las 14 hrs. Zeta.

**SECTOR RÍOQUENA**

**VIDUA VITACURIA**

**VIDUA.** Irarrázaval 1435 (801). Desde las 14 hrs. Dios me dio un amor. El mago de los hechizadores de oro.

**VIDUA.** Irarrázaval 1435 (801). 16. 19 y 22 hrs. El deseo de amar. (Comedias).

**WASHINGTON.** Washington 26 (801). 19 y 22 hrs. Las 1000 palabras. (Drama may. de 21).

**PLAZA ESPAÑA**

**VIDUA.** Desde las 15 hrs. - Centro de Sta Victoria. Al día la noche.

**VIDUA.** Apoquindo 3388 (801). 16.30. 19 y 22 hrs. Copperfield. (Acción)

**SECTOR 10 DE JULIO FRANKLIN GRAN AVENIDA AVDA MATTA**

**ALHUE.** Pob. Dávila (581427). Desde las 14 hrs. Rosas blancas para mi hermana negra. El zángano. El hijo desobediente.

**AMERICA.** Nuble 390 (52443). Desde las 13 hrs. Al infierno. Gingo. El padecido. Traficantes de placer.

**ESMERALDA.** San Diego 1035 (64303). Desde las 13 hrs. Al servicio secreto de su majestad. Asalto de mil aviones. El barquero.

**GRAN AVENIDA.** Gran Avenida 4830 (52163). Desde las 14 hrs. Chisum, el rey del oeste. (Acción may. de 14).

**IMPERIAL.** San Diego 1344 (51112). Desde las 14 hrs. Cupido Motorizado. El gnomo móvil. El hombre, la mujer y el dinero.

**LIRA.** Pintor Cicarelli 293 (52181). Descanso.

## BANCO DE CHILE

MERCADO LIBRE BANCARIO

|               | COMPRADOR | VENDEDOR |
|---------------|-----------|----------|
| Dólar cheque  | E 12.21   | E 12.23  |
| Libra         | 29.181    | 29.597   |
| Márcos Alemán | 3.368     | 3.375    |

MERCADO DE CORREDORES

|               | E 14.33 | E 14.35 |
|---------------|---------|---------|
| Dólar cheque  | 14.48   | 14.60   |
| Libra         | 34.248  | 34.727  |
| Márcos Alemán | 3.953   | 3.960   |

SANTIAGO 18 de febrero de 1971 VIGENTE DESDE 28 de julio '70

**SECTOR INDEPENDENCIA**

**LA PALMILLA.** Pedro Fontova 5021. Descanso

**HOY DIA**

**VIERNES**

**DIA de USAR DOLLY PEN**

CALIDAD Y PRECISION

**CITIZEN**  
Tokyo, Japan

**Relojeria GABOR**  
ESTADO 48

**SE BUSQUE EMPLEO**

**SEA SU PROPIO JEFE**

Muchos negocios que pueden emprender sin dinero. Planes de negocios gratis a O P Ltd Box 100 - Oceanview, Miami Beach, Florida

**PARA EMPRESAS**

**ARONESITA**

MONEDA 1045  
SANTO DOMINGO LOCAL 1070  
CREDITOS

**teefix**

ETIQUETA AZUL CEYLAN

SUPERMERCADOS AUTOSERVICIOS ALMACENES ROTISERIAS FUENTES DE SODA

DA LA VUELTA AL MUNDO

PREPARED POR SU FARMACIA Y BARBER - APLICADO POR SU ENDOCRINOLOGO MAYOR

**FABRICA**

- en formalita
- 40 colores
- modelos y medidas varias
- entrega inmediata

**SAN DIEGO 1758**

Anual. . . . . \$ 398,00  
 Semestral. . . . . \$ 213,00  
 Trimestral. . . . . \$ 112,00

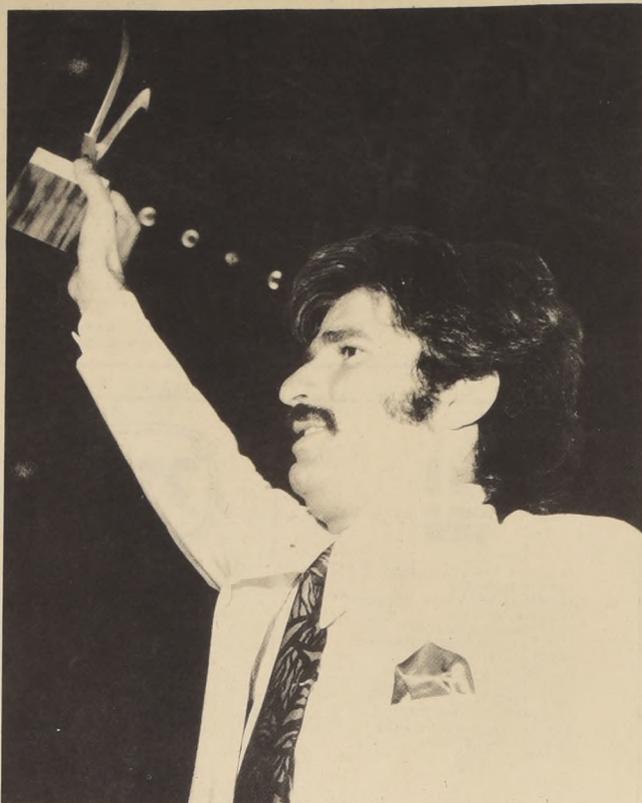
Presidente del Consejo: Adonis Sepúlveda Acuña  
 Director: Renán Andrade Martínez  
 Representante Legal: Jorge Arratia Urzúa  
 Propietario Empresa: "La Nación", S.A.  
 Todos domiciliados en Agustinas 1269, Santiago



# EN UN FESTIVAL DE CANCIONES, LO MEJOR FUE UN COMICO

Reportaje: Miguel Humberto Aguirre.

Fotografías: Jorge Arroyo.



"BIGOTE": hice reír... llorando.



TIM TWINKLEBERRY ganó a lo TOM JONES.

★ El triunfo para el tema yugoslavo "Todo el mundo debe tener a alguien", interpretado por Tim Tinkleberry. El segundo lugar para la canción francesa "Si Tanto Mejor", totalmente resistida por el público. "Si me miran a los ojos", cantado por Marisa, el tema chileno mejor ubicado.

VIÑA DEL MAR.— Primero Yugoslavia, segundo Francia y tercero Chile. Era un Festival de canciones, pero LO MEJOR FUE UN COMICO: "Bigote" Arroccet.

El público es juez supremo. El público no estuvo totalmente de acuerdo con el veredicto ACOMODADO que se dio a los triunfadores. Hasta las seis de la tarde del día D, la canción de Francia no estaba entre las preferencias de los "entendidos" que conformaban el Jurado. Cerca de esa hora conocimos un comentario que, al final, serviría para ratificar que todo puede suceder en una jornada canora donde NO SE BUSCA LO MEJOR, sino que LO QUE TENGA MAYOR PROYECCION. A esa hora, un profesional de esto que se llama Festival señaló: "Si quieren que este certamen tenga difusión en el exterior, tienen que premiar a Lenny Kuhr, que es la artista más conocida de todos los que aquí se encuentran. Y aquel comentario, de una persona foránea, al final tuvo su efecto. Francia terminó en el segundo lugar con una canción que no estaba en el gusto del público, y que FUE LARGAMENTE PIFIADA (la artista lo hizo bajo racha general...) cuando la intérprete la entregara en su versión final.

El triunfo fue para Yugoslavia. El tema "Todo el Mundo Debe Tener a Alguien" (se edita por RCA...) Lo que se llama una canción festiva, que logró meterse en el público sin entenderse en el "respetable", lo que ella decía. No es el tema impactante, pero sí pegajoso. Su intérprete, un buen "showman" (mucho de Tom Jones...) que, con sus gestos, locuras, y "actividades" sobre el escenario logró meterse en la retina de la gente.

El segundo lugar, ya lo hemos comentado. Estamos (creemos que las cosas hay que decirlos...) contra el tema y creemos que su ubicación FUE DEMASIADO.

El tercer lugar de Marisa, discutible. Una canción netamente festivalera. Pensada,

creada, preparada para festival, pero esto, hay que decirlo, es una canción que le falta profundidad. No lleva el mensaje poético que se espera encontrar en estos festivales.

... si me miran a los ojos verán que estoy llorando, pues sin él yo jamás podré vivir.

Si nuestros creadores hubieran visto un niño que estaba en la puerta del Hotel O'Higgins, y el cual fue expulsado por uno de los empleados, porque él estaba sin calzado, no totalmente limpio, habrían tenido un buen tema. LOS OJOS QUE AQUEL NIÑO SE LLENARON DE LAGRIMAS. ¿Solo se puede "mirar a los ojos para el amor"?

Creemos que el amor está presente en todo, pero este tema no tiene la profundidad que se busca en este momento. Un premio, como esfuerzo para un autor que tiene visión y que seguramente, va a cambiar, y un premio para una intérprete que tuvo mucho apoyo.

LO DISCUTIBLE

Discutible es la marginación del tema "Ahí Va José". Para muchos intérpretes extranjeros, y para nosotros, una canción que tenía que llevar premio. Superior por creación, por el mensaje, por actuación del intérprete, Osvaldo Díaz Tema de un mayor respeto por quienes debían dar la última palabra. Aquí hubo injusticia.

Un Festival donde faltó el GRAN TEMA.

Una gran injusticia con dos o tres buenas canciones: "Dios Mio?", "Ahí Va José?", "Dios Quiera Que Vuelva?", Italia, Chile, Holanda, Argentina?

Un gran triunfador, EN UN FESTIVAL DE CANCIONES, UN COMICO: "Bigote" Arroccet.

...es un premio de la juventud positiva de Chile, de ustedes que están aquí jóvenes amigos.

Y el público le brindó su aclamación.

Oswaldo Díaz había recibido el estímulo como el mejor intérprete de música internacional, entre los cantantes nacionales. Muchos extranjeros también le dieron ese título. Cuando habló con La Nación, expresó:

... diga a sus compañeros que les agradezco mucho, más yo que no he tomado esto en serio por obtener mi título universitario, pero creo que de allí puedo servir más a la juventud.

... Y como cantante, no...?

... aún no he hecho nada para que sean tan amables. Diga que quiero agradecer públicamente la alegría de Marcelo, ese gran compañero que fue

## "NO TENGO A QUIEN ENTREGARLE MI PREMIO"

TIM TWINKLEBERRY. "qué público más hermoso. Una fiesta inolvidable. Me llevo un gran recuerdo. Espero volver. Son todos muy amables. Creo que he colaborado al éxito del certamen. Un festival difícil. Tengo un premio, pero no tengo a quién entregárselo. Me falta Teresa, mi compañera y también mi hijo."

LENNY KUHR. "Sorprendente, soy la más sorprendida. Me fueron a avisar, estaba comiendo."

MARISA. "Qué lindo público, y confió en mí. Es un estímulo para salir adelante. Buscar más oportunidades y entregarme a mi profesión."

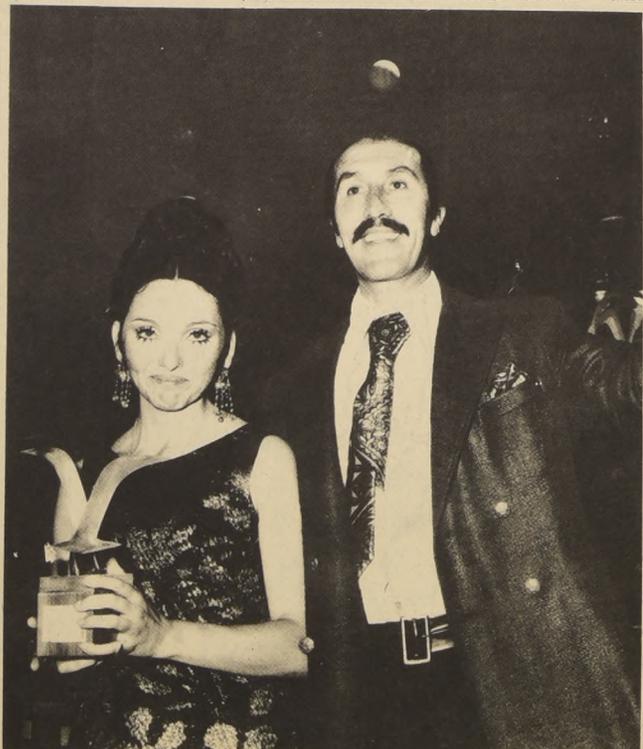
OSVALDO GELDRES. "el gran premio me lo dio el público. La canción está dedicada a una persona que ha perdido un amor. Hace seis años que compongo. Estuve en Cuba aprendiendo ballet con Alicia Alonso. También escribí canciones con mensaje. Estoy preparando Juan Verdejo."

HORACIO SAAVEDRA. "Me sorprendi un poco al final. Creí que había canciones como la de Italia, Brasil y Ahí Va José. No fue lo que yo esperaba. El ganador es un tema festivalero."

GLORIA SIMONETTI. "por el apellido, pero me gustaba la italiana. Creo que han dado algunos premios por aquellos de internacionalizar el Festival. Me gustaba mucho la canción de Osvaldo Díaz. Chile estuvo bien, mereció más."

PEPE GUIXE. "me gustó la canción yugoslava. Fue pobre en canciones el festival. Osvaldo Díaz mereció más."

SCOTTIE SCOTT. "creo que Holanda, Argentina e Italia merecieron mejor suerte."



Marisa y Osvaldo Geldres: los premiados de Chile.

## "LOS VINE A HACER REIR Y ME HAN HECHO LLORAR"

... yo vine a hacer reír y ustedes me hicieron reír."

Y lloraba. Lloraba con sinceridad. Terminaba y le exigían. Entre las bambalinas exclamaba:

... que gente más buena... que gente mala."

Y el público encendió antorchas. Y el público pidió un premio que no estaba consultado por los geniales organizadores.

Bigote... Bigote... Bigote... el grito de batalla, de guerra, en la "Quinta Vergara".

Es el triunfo de un muchacho provinciano que tuvo esperanzas y fe. Es el triunfo de esa juventud que necesitaba oportunidades. Once veces debió salir. Más de una hora estuvo frente al público entregando lo suyo. Lo que él sabe hacer. HACER REIR.

Nunca nadie (vinieron figuras de todos los pesos y de todas partes...) tuvieron el triunfo que Arroccet conquistó en Viña del Mar. Osvaldo Díaz, cuando recibió el Premio de la Agrupación de Periodistas de Espectáculos, lo resaltó.

... este premio, entregado por los periodistas, es el triunfo de la juventud positiva de Chile. Es el triunfo de "Bigote" Arroccet... es el triunfo de todos que están aquí, encaramados en los cerros.

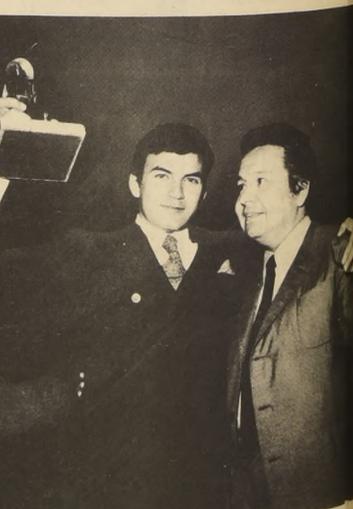
Bigote Arroccet, lo dijimos el día 4 de Febrero, el Festival se llama Bigote Arroccet... y así se llamaba. Nos alegramos haber estado en la zona.



Lenny Kuhr: su premio sorprendió... y no agradó al público.



Victor Vuyasich: el soviético que gustó en Viña del Mar.



Oswaldo Díaz recibe su distinción de Miguel Humberto Aguirre, periodista de La Nación, a nombre de la Agrupación de Periodistas de Espectáculos.

quien me llevó la noticia de que yo era el premiado. El también se lo merecía. Ahora quiero hacer cosas, a lo mejor solicito de las autoridades el apoyo necesario para poder entregar un recital gratuito. le pedire acompañe para los próximos años, para los próximos años, para los próximos años. Muchas gracias a ustedes...